

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 115 (1997)
Heft: 203

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 115e année

Mittwoch

Abonnementpreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-

Mercredi

22. Oktober 1997

Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61

Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61

22 octobre 1997

Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

16.10.1997 (23748)
CAPS Corporate Architecture + Project Management Services Ltd (CAPS Corporate Architecture + Project Management Services SA) (CAPS Corporate Architecture + Project Management Services AG), in Zürich, Sihlramstrasse 13, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 09. 1997. Zweck: Planung, Beratung, Projektleitung, Architektur und Ausführung von Innenausbauten; kann Handel mit Waren betreiben sowie Immobilien kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können mittels Einschreibebrief, Telefax, Telex oder Telegramm erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Denoyel, Paul, von Pully, in Pully, Präsident, mit Einzelunterschrift; Spiegel, Felix, von Kestenholz, in Bottingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; H.K. Frischknecht & Co, in Weggis, Revisionsstelle.

16.10.1997 (23749)
AA Verwaltungen AG, bisher in Oberrieden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6867). Statutenänderung: 13. 10. 1997. Firma neu: Tecnomet AG. Uebersetzungen der Firma neu: (Tecnomet Ltd.). Sitz neu: Adliswil. Domizil neu: Zürichstrasse 27b, 8134 Adliswil. Zweck neu: Beratung, Handel sowie Geschäftsvermittlung im Bereich der Herstellung und Verarbeitung von Produkten aus Rohstoffen jeder Art, insbesondere aus non-ferro und Spezialmetallen im europäischen und internationalen Raum; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch schriftlich erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.

16.10.1997 (23750)
ABAG Asphalt und Beton AG, in Zürich, Ueberrahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6429). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehlert, René, von Stein am Rhein, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23751)
Access Technologies AG, in Zürich, Planen, Realisieren und Unterhalten von Telekommunikations-Netzen sowie Vertrieben dazu geeigneter Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5923). Domizil neu: Pfingstweidstrasse 30, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiwiller, Ivo Franz, von Waldkirch, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Vital, Gian Andri, von Sent, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Gregor, von Altstätten, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.10.1997 (23752)
Benevolent Beratungs AG, in Zumikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1996, S. 2285). Statutenänderung: 2. 10. 1997. Zweck neu: Erbringung von Finanz-Dienstleistungen und Beratung von Unternehmen sowie Abwicklung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte; kann Liegenschaften erwerben, halten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

16.10.1997 (23753)
Bernet & Partner Treuhand AG, in Zürich, Besorgung aller Geschäfte, die in den Tätigkeitsbereich eines Treuhandunternehmens fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1994, S. 332). Domizil neu: Stadelhofenstrasse 42, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Rudolf, von Hergiswil, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bernet-Stähli, Sylvia, von Wallisellen und Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernet, Rosa, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Marcello, von Kilchberg ZH, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23754)
Document Solutions AG, in Dietikon, Handel mit sowie Verkauf und Entwicklung von EDV-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 1997, S. 5663). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salzmann, Urs, von Eggwil, in Lindau, Mitglied,

mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Rodolfo, von Oberried am Brienzersee, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23755)
EPM Handels AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6075). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Serconta AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

16.10.1997 (23756)
IBI Bank AG, in Zürich, Finanzierung von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fernandez-Näpflin, Antonio, von Luzern und Meggen, in Meggen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23757)
Immobilien Aktiengesellschaft PAX, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1994, S. 5234). Statutenänderung: 17. 09. 1997. Zweck neu: Erstellung, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften; kann Grundeigentum erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch schriftlich erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.

16.10.1997 (23758)
Innoset AG, in Lindau, Handel mit Liegenschaften, Immobilien, Gütern und Wertschriften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1995, S. 5212). Statutenänderung: 19. 08. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

16.10.1997 (23759)
Intrad-Fitness AG, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 1996, S. 4623). Statutenänderung: 10. 09. 1997. Firma neu: FFS Fitness AG. Sitz neu: Wetzikon. Domizil neu: Zürcherstrasse 59, 8620 Wetzikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mehmman, Anton, von, Belikon, in Neuenhof, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ottiger Treuhand und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Werner, von Trubschachen, in Oberrieden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strässle-Andenmatten, Thomas Nikolaus, von Lütisburg, in Remetschwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; R + M AG, Treuhandgesellschaft, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

16.10.1997 (23760)
IOC Intertrading Oil Corporation Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1995, S. 4005). Statutenänderung: 11. 08. 1997, 14. 10. 1997. Zweck neu: Erwerb, Verwertung und Vermittlung von Sachwerten, insbesondere von Grundstücken im Ausland und immateriellen Rechten; Handels- und Finanzgeschäfte; Gewährung von Darlehen, Bürgschaften oder Garantien; internationale Spedition und Transporte auf dem Lande, auf dem See und in der Luft; industrielle Baumontage; Import und Export von Waren, insbesondere von Rohöl; Förderung, Raffinierung und Verkauf von Rohöl und Nebenprodukten; Produktion, Import und Verkauf von Alternativenergien an Detailisten und Grossverleiher; Beteiligung an und Verwaltung von Fahrnis und Immobilien im Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 60'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 60 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

16.10.1997 (23761)
Kaba Systems + Service AG, in Rümlang, Entwicklung, Produktion, Einkauf, Verkauf und Installation von sowie Handel mit Komponenten der Sicherheitstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5620). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkelmann, Urs, von Affoltern am Albis, in Bubikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Urs, von Zürich und Bertschikon, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.10.1997 (23762)
Kölla AG, in Aeugst am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1995, S. 4036). Statutenänderung: 16. 09. 1997. Zweck neu: Handel mit und Herstellung von Geräten für die Medizintechnik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma "Max Kölla", in Aeugst am Albis, zum Preise von CHF 60'000.- von dem CHF 50'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Über-

tragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kölla, Max, von Adliswil, in Aeugst am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kölla, Johanna, von Adliswil, in Aeugst am Albis, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Kölla, André, von Aeugst am Albis, in Stallikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kölla, Roger, von Aeugst am Albis, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23763)
Lanuzzi & Dubach AG, in Baretswil, Realisierung von integrierten Design-Gesamtleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1995, S. 6277). Statutenänderung: 24. 09. 1997. Zweck neu: Realisierung von integrierten Design-Gesamtleistungen für Marketing und Firmen-Image (Gesamtkonzeptionen, Form- und Werbegestaltungen) sowie internationale Markterschliessung für bestehende und neue Design-Produkte, Verwertung von Design-Ideen und deren Schutzrechten, Herstellung und Vertrieb von Produkten, insbesondere von Möbeln und Einrichtungsgegenständen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräußern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinze + Co, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tria Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

16.10.1997 (23764)
M. Signer AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 1996, S. 4468). Statutenänderung: 2. 09. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Bauunternehmung; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Mitteilungen neu: Mitteilungen können auch durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm an die bekannten Aktionäre erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Signer, Erich, von Appenzel, in Udorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Signer, Verena, von Appenzel, in Udorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle
- (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

7685 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

7697 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Zug, Basel-Stadt, Graubünden, Vaud, Genève.

7698 Konkurse und Nachlassverfahren, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

7709 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale
445463-445510

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

7712 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 20. Oktober 1997). Banque Nationale Suisse (Situation au 20 octobre 1997).

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

16.10.1997 (23765)
Oli Jogi AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1995, S. 6854). Statutenänderung: 2. 10. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinderling, Dr. Adrian, von Basel und Maur, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon].

16.10.1997 (23766)
Paul Hubacher AG, in Zürich, Führung von Restaurationsbetrieben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 04. 1995, S. 2174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bissegger, Werner, von Tobel, in Urdorf, Revisionsstelle.

16.10.1997 (23767)
Peritia Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Besorgung aller Geschäfte, welche in den Tätigkeitsbereich eines Treuhand- und Revisionsunternehmens fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1994, S. 914). Domizil neu: Stadelhofenstrasse 42, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Rudolf, von Hergiswil NW, in Schwerzenbach, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift; Bernet, Silvia, von Gommiswald, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernet, Rosa, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Marcello, von Kilchberg ZH, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23768)
Prof. J. Schader BSA + R. Hegnauer SIA, Architekten AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1994, S. 6674). Statutenänderung: 9. 09. 1997. Zweck neu: Ausführung von Architekturaufträgen sowie Erstellung von Bauten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahme Aktiven und Passiven der Firma "Prof. Jacques Schader, Architekt BSA/SIA", in Zürich, gemäss Bilanz per 1.1.1987 zum Preise von CHF 316 423.78, von dem CHF 25'000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.], Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

16.10.1997 (23769)
Restaurant Schloss Schwandegg AG, in Waltalingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 1996, S. 4468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benz, Bruno, von Oberriet SG, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23770)
Rolltrans AG, in Schlieren, Betrieb eines Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 2. 04. 1996, S. 1875). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henner, Hansjörg, von St. Gallen, in Oberhofen bei Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tinner, René, von Sennwald, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, Peter, von Meisterschwanden, in Berikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Siegrist, Monika, von Meisterschwanden und Zürich, in Berikon, Mitglied und Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maillard, Marcel, von Onens FR, in Adliswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23771)
Schümperlin Engineering AG, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1996, S. 5896). Statutenänderung: 17. 09. 1997. Zweck neu: Entwicklung, Produktion, Service, Handel und Vertrieb von elektronischen Produkten, vorwiegend auf den Gebieten Kommunikationssystem, Flugzeugelektronik und kundenspezifische integrierte Schaltungen (ASIC); kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten sowie sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren letzte, gemeldete Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schümperlin, Hermann, von Hessekreutz, in Greifensee, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schwerzenbach].

16.10.1997 (23772)
Sihi, in Zürich, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Papier und damit verbundenen Produkten und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6899). Domizil neu: Allmendstrasse 125, 8041 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oetterli, Peter, von Luzern, in Birmensdorf, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Markus, von Langnau im Emmental, in Rüti ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Senti, Alfred, von Seewis im Prättigau, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien; Clavdettich, Johannes, von Schiers, in Igis, mit Kollektivprokura zu zweien; Fink, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Grob, Jakob, von Cham, in Mastrils, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.10.1997 (23773)
Spitzer Tennis und Squash AG, in Oetwil am See, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spitzer jun., Rolf, von Zürich und Opfikon, in Gommiswald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23774)
Steiger-Informatik AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1993, S. 1466). Statutenänderung: 7. 10. 1997. Zweck neu: Handel mit EDV-Hardware und Software, Entwicklung von EDV-Software, Beratung und Schulung im Bereiche der Informatik und Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern, vermieten und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.–].

16.10.1997 (23775)
Techno-Apparaturbau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5299). Statutenänderung: 10. 10. 1997, 15. 10. 1997. Firma neu: **PublicHub AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**PublicHub SA**) (**PublicHub Ltd**). Zweck neu: Verkauf und Herstellung von Werbeträgern und Maschinen sowie Übernahme von Werbeaufträgen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigt, Maschinen und Apparate samt Zubehör gemäss Inventar vom 30.6.1972 zum Preise von CHF 32'000.– zu übernehmen.], Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

16.10.1997 (23776)
TMC Immobilien AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4937). Statutenänderung: 18. 09. 1997. Zweck neu: Erwerb von Räumlichkeiten und Zugehör im Textil & Mode Center Zürich und deren mietweise Zurverfügungstellung an Dritte. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder per Telefax. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

16.10.1997 (23777)
Ufem Bergli AG, in Horgen, Betrieb einer Baunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1995, S. 5946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn & Partner AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil a.S., Revisionsstelle.

16.10.1997 (23778)
V Finanz AG, in Zürich, Finanzierung von Fahrzeugen aller Art und Handel mit sowie Import und Export von Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5829). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Hedingen].

16.10.1997 (23779)
Verlag Manfred Marx AG, in Zürich, Herausgabe und Vertrieb von Druckzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 1997, S. 4561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiner, John Alexander, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schibli, Regula, von Flislibach, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.10.1997 (23780)
WIT-Software AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Güntert, Esther, von Beromünster, in Opfikon, Revisionsstelle.

16.10.1997 (23781)
Wunderli Immobilien- und Verwaltungen AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6973). Statutenänderung: 6. 08. 1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahme verschiedene Liegenschaften gemäss zwei öffentlich beurkundeten Sacheinlageverträgen vom 6.6.1986 zum Preise von CHF 11 603 595.–, von dem CHF 999 000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.].

16.10.1997 (23782)
Moor Finanz AG, in Regensdorf, Beteiligung an anderen Unternehmen, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen aller Art, Anlage der Erträge sowie Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6220). Firma neu: **Moor Finanz AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Moor Finance SA in liquidation**) (**Moor Finance Ltd in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.09.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zweifel, Fridolin, von Glarus, in Hüttikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Marc, von Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Dr. Rudolf, von Hemberg, in Maur, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Barrer, Ernst, von Wolfwil, in Wettlingen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Walti, Dr. Heinrich, von Dürrenäsch, in Zollikon, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

16.10.1997 (23783)
Cerdan Associates Ltd in Liquidation, in Zürich, Unternehmens- und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1995, S. 2462). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

16.10.1997 (23784)
CEZ AG in Konkursliquidation, in Kloten, Handel und Vertrieb von Bekleidung und Accessoires jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1996, S. 6765). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 01.10.1997 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

16.10.1997 (23785)
Gem-Implex Ltd, in Zürich, Handel mit Edelsteinen und Halbedelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1992, S. 4564). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25.09.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

16.10.1997 (23786)
Maytec Electronic AG in Liquidation, in Küssnacht ZH, Vornehmlich Handel mit elektronischen Artikeln und Bestandteilen sowie deren Fabrikation und Vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 09. 1992, S. 4299). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

16.10.1997 (23787)
Verlag A. Vetter AG in Liquidation, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen für das Verlagswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1745). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

16.10.1997 (23788)
Toast-Master Herstellungs und Vertriebs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4148). Statutenänderung: 19. 09. 1997. Firma neu: **Toastmaster-Tellma AG**. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von tiefgefrorenen Lebensmitteln, insbesondere solchen der Handelsmarke "Toastmaster-Tellma"; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Tellma AG, in Mägenwil, Aktiven von CHF 1'098'494.05 und Passiven von CHF 357'613.25 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 19.09.1997 und Fusionsbilanz per 31.03.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gmür, Marcel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmür, Roland, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rapold-Gmür, Ursula, von Zürich, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diener, Josef, von Küssnacht am Rigi, in Oberrohrdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmür, Reto E., von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter].

16.10.1997 (23789)
Adamo Pesenti GmbH, in Winterthur, c/o Adamo Pesenti, Diana Forlin Pesenti, Schlossstrasse 204, 8408 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 1997. Zweck: Tätigkeit im allgemeinen Hoch- und Tiefbau. Erstellung von Neubauten sowie Ausführung von An- und Umbauten sowie Renovierungen; kann Bauleitungen oder technische Beratungen von Bauherren oder deren Vertretern übernehmen sowie sich an Unternehmen glei-

cher oder ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pesenti, Adamo, von Zell ZH, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Forlin Pesenti, Diana, von Zell ZH, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Barandun, Stephan, von Zürich und Trans, in Elgg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.

16.10.1997 (23790)
Beck Productions GmbH, in Zürich, Hardturmstrasse 105, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 09. 1997. Zweck: Medienproduktion, insbesondere Filme, Musik, CD-Rom und Organisation von Anlässen aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten, verkaufen, aufnehmen und gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Zürich. Eingetragene Personen: Barandun, Johannes, von Feldis/Veulden, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Beck, Peter, von Schaffhausen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

16.10.1997 (23791)
BLW-Lighting GmbH, in Bärenswil, Bettswilerstrasse 785, 8344 Bärenswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 1997, 30. 09. 1997. Zweck: Handel, Import und Export von Beleuchtungs- und Lichtwellenleitertechnik sowie Installationen elektrischer Einrichtungen aller Art; kann Darlehen gewähren, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 60'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.06.1997 Büromöbel und Bürogeräte zum Preise von CHF 30'000.–, wovon CHF 30'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Petrini, Franco, von Winterthur, in Bärenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Brumberg Leuchten Ges.m.b.H., in Wien (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Klarer, Thomas, von Appenzell, in Teufen AR, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.

16.10.1997 (23792)
GSD Gaschen Schmid Data GmbH, in Langnau am Albis, Glärnischstrasse 25, 8135 Langnau am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 10. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik sowie Vertrieb, Vermietung und Vermittlung aller in diesen Bereich fallenden Güter und Dienstleistungen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gaschen, Anna Elisabeth, von Ins, in Langnau am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Schmid, Hans Rudolf, von Triengen, in Langnau am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

16.10.1997 (23793)
Point GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2135). Statutenänderung: 26. 09. 1997. Zweck neu: Organisation, Produktion und Beratung in der Werbemittelherstellung, speziell auf internationaler Ebene; Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Hard- und Software und Erbringen sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen; kann sich an gleichartigen oder anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobiliengeschäfte tätigen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Johann, von Niederhasli, in Niederhasli, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23794)
Die Frau in Leben und Arbeit, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4820). Domizil neu: c/o U. Majhensek, Schweighofstrasse 209, 8045 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiesser, Lieselotte, von Schwändi und Nidfurt, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Glättli, Erika, von Bonstetten, in Frauenfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hurlimann-Arnold, Marliese, von Walchwil, in Uster, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Cadalbert Schmid, Yolanda, von Rueun, in Riehen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ehrler, Verena, von Küssnacht am Rigi, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kälin Plézer, Esther, von Pfäffikon, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ramseyer, Madeleine, von Heimiswil, in Kerzers, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scheibler Feistle, Erika, von Oftringen, in Rapperswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

16.10.1997 (23795)
Raiffeisenbank Schlatt-Elgg, in Schlatt, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 1995, S. 4504). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.

16.10.1997 (23796)
Perfect Liberty, in Zürich, c/o Hans-Ulrich Wuhmann, Luisenstrasse 43, 8005 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 29. 09. 1997. Zweck: Unterrichtung und Förderung aller Fähigkeiten, welche Heiterkeit und Freiheit von Seele und Geist des Einzelnen gegenüber sich selbst sowie gegenüber der Gemeinschaft zu schaffen, zu entwickeln und zu bewahren vermögen, wie es die Gebote des japanischen Ordens "Perfect Liberty" vorsehen; Bekanntmachen, Unterrichten und Fördern der Tradition der japanischen Kultur und Lebensgestaltung und deren moralischen und spirituellen Regeln, insbesondere der Kunst des Blumenornaments (Ikebana) sowie der Zeremonie des Teetrinkens; Beitragen zum Frieden in allen seinen Ausprägungen und im besonderen zum inneren Frieden des Einzelnen angesichts des Universums; Organisation und Veranstaltung von Seminaren, Versammlungen, Lehrveranstaltungen und Kontakten ebenso wie Durchführen von spirituellen Zusammenkünften; kann durch Miete, Nutzniessung oder Kauf geeignete Räumlichkeiten erwerben, um bei Bedarf eine Schule zur Verbreitung der Lehren von "Perfect Liberty" einzurichten. Mittel: Gönnerbeiträge und Einnahmen für Dienstleistungen des Vereins an Dritte oder Mitglieder. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Fujikura, Yumi, japanischer Staatsangehöriger, in Osaka (Japan), Präsident, mit Einzelunterschrift; Wuhmann, Hans-Ulrich, von Meilen und Wil ZH, in Zürich, Aktuar, mit Einzelunterschrift; Wuhmann, Sandra Sueli, von Meilen und Wil ZH, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23797)
Abag Asphalt und Beton AG, Zweigniederlassung Uster, in Uster, Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6431), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehrlin, René, von Stein am Rhein, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23798)
Banca del Gottardo, in Zürich, Abwicklung sämtlicher Bankgeschäfte in der Schweiz und im Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7315), mit Hauptsitz in: Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauert, Francis, von Affoltern am Albis und Gossau ZH, in Zürich; Mitglieder der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23799)
Confidas Finance et Placement SA, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 1996, S. 2843), mit Hauptsitz in: Genf. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 12.06.1997. Zweck: Hauptzweck neu: Erbringung von finanziellen und administrativen Dienstleistungen; kann insbesondere Stiftungen, Trusts und Gesellschaften jeder Art übernehmen und verwalten, in der Eigenschaft als Treuhänder oder Trustee handeln, beliebige Investitionsfonds auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter verwalten und platzieren, sich an beliebigen Finanz-, Handels- oder Industrieunternehmen beteiligen sowie deren Finanzierung übernehmen.

16.10.1997 (23800)
Marti AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung Regensdorf, in Regensdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1003), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacober, Hans Peter, von Glarus, in Rütli ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Rigamonti, Mario, von Rothenburg, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wellauer, Peter, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hartmann, Roger, von Bern, in Udorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Itten, René, von Horgen und Unterägeri, in Scherzbenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.10.1997 (23801)
Peikert Bau AG, Zweigniederlassung Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4978), mit Hauptsitz in: Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Josef, von Schötz, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23802)
Brunner Rita Hypnose- und Autogenes Training, in Zürich, Siriusstrasse 10, 8044 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Autogenes Training, Hypnose- und Tiefenentspannung. Eingetragene Personen: Brunner-Furrer, Rita Berta, von Luzern, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23803)
Handelsunternehmung Marcel Meyer, in Zürich, Witikonstrasse 313, 8053 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Vermittlung von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Meyer, Marcel, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23804)
Hansruedi Brägger, in Dürnten, Tobelstrasse 4, 8632 Tann, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schreinerei sowie Innenausbau. Eingetragene Personen: Brägger, Hans Rudolf, von Ebnat-Kappel, in Dürnten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Brägger-Brändle, Elisabeth, von Ebnat-Kappel, in Dürnten, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23805)
Lemi-Kurier M. Lemmenmeier, in Winterthur, Burgstrasse 138, 8408 Winterthur, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Waren- und Personentransporten sowie Kurierdiensten aller Art. Eingetragene Personen: Lemmenmeier, Martin, von Schönlholzerswilen, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23806)
Marcel Doberer Autoelektronik u. Elektronik, in Uetikon am See, Weingartenstrasse 9, 8707 Uetikon am See, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Reparatur an elektrischen und elektronischen Systemen im Automobil; Einbau von und Reparatur an Alarmanlagen, Stereo- und CD-Geräten, Nautik, Komforttechnik und Klimaanlage. Eingetragene Personen: Doberer, Marcel, österreichischer Staatsangehöriger, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23807)
Marcel Thoma, Personenschutz, in Zürich, Ottostrasse 14, 8005 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Bewaffneter Personenschutz. Eingetragene Personen: Thoma, Marcel, von Amden, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23808)
ZODIAC-INSTITUT, H.U. Blass, in Zürich, Loorenrain 11, 8053 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Astrologische Analysen und Beratungen; Schulungen und Seminare. Eingetragene Personen: Blass, Hans Ulrich Fritz, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23809)
"Trenner & Friedl" Audiosysteme, E. Noll, in Zürich, Einzel-firma (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5586). Domizil neu: Minervastrasse 118, 8032 Zürich.

16.10.1997 (23810)
Airborne Reisen, Peter Fuglistaler, in Winterthur, Betrieb eines Reisebüros, Einzel-firma (SHAB Nr. 60 vom 25. 03. 1994, S. 1628). Domizil neu: Zinzikerbergstrasse 15, 8404 Winterthur.

16.10.1997 (23811)
Bettosini, Uster, in Uster, Technische Beratung in der Verarbeitung und Anwendung von Kunststoffen, Einzel-firma (SHAB Nr. 13 vom 18. 01. 1988, S. 197). Domizil neu: Florastrasse 42, 8610 Uster.

16.10.1997 (23812)
Dialogica Zürich, J.-P. Schirmer, in Zürich, Institut für Erwachsenenbildung sowie Handel mit Waren verschiedener Art, Einzel-firma (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1996, S. 4680). Firma neu: J.-P. Schirmer, Verkaufsschulungen.

16.10.1997 (23813)
Dr. Gilles Baenzigen, Dipl. El.-Ing. ETH, in Aeugst am Albis, Technische Beratung und Marketing, Einzel-firma (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5056). Zweck neu: Ingenieurbüro für unabhängige Sicherheitsberatung.

16.10.1997 (23814)
Farmed, A. Farkas Spital, Elektronikbedarf, in Wetzikon, Einzel-firma (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1995, S. 3346). Firma neu: FARMED, A. Farkas Spital, Elektronikbedarf, Autoreparaturen, Auto- und Verkauf. Zweck neu: Handel mit Artikeln im medizinischen und elektronischen Bereich; Ausführen von Autoreparaturen; Handel mit Automobilen.

16.10.1997 (23815)
Oskar Grob's Erben, Inh. Gerhard Ziehler, in Bülach, Handel mit photographischen Artikeln, Einzel-firma (SHAB Nr. 41 vom 19. 02. 1986, S. 646). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Bülach vom 20.08.1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16.10.1997 (23816)
Walter Grütter, Hochbaueinzelhandelsatelier, in Hinwil, Atelier zur Herstellung von Hochbauplänen mittels elektronischer Datenverarbeitung, Einzel-firma (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 1996, S. 1479). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16.10.1997 (23817)
Agentur Estrella John Schöchert, in Zürich, Betrieb einer internationalen Agentur für und Management von Shows, Artistik und Musik, Einzel-firma (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1995, S. 6917). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Zürich vom 04.09.1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 16.09.1997 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

16.10.1997 (23818)
Luciano E. Traber, Consulting, in Zürich, Handel mit und Verkauf von Immobilien und ökologischen Produkten, Einzel-firma (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 1996, S. 5201). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Zürich vom 20.08.1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 09.09.1997 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

16.10.1997 (23819)
Blumen Laureola, Gisler & Stocker, in Wädenswil, Schönenbergstrasse 28, 8820 Wädenswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1997. Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes. Eingetragene Personen: Gisler, Bernadette, von Spiez, in Wangen SZ, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Stocker, Andreas, von Hütten, in Wangen SZ, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23820)
Schweizer & Sohn, in Regensberg, Unterburg 63, 8158 Regensberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 14. 05. 1997. Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Café. Der Gesellschafter Walter Andreas Schweizer ist im Zeitpunkt der Eintragung minderjährig, dieser wurde durch die Inhaber der elterlichen Gewalt zum selbständigen Gewerbetreibenden ermächtigt. Eingetragene Personen: Schweizer, Margrith, von Weinfelden, in Regensdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Schweizer, Walter Andreas, von Weinfelden, in Regensdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schweizer, Walter, von Weinfelden, in Regensdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (23821)
Robert Keller & Co, in Weich, Handel mit Wohneinrichtungsgegenständen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1988, S. 5104). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rekingen AG (SHAB Nr. 191 vom 06.10.1997, S. 7294) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16.10.1997 (23822)
Foraboschi & Ernst, in Zürich, Handel mit asiatischen Produkten, Schmuck, Edelsteinen und Kunsthandwerk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1993, S. 5092). Firma neu: Foraboschi & Ernst in Liquidation. Mit Verfügung vom 24.09.1997 hat der Konkursrichter des Bezirksrichters Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 06.10.1997 mangels Aktiven eingestellt worden.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

9. Oktober 1997
City-Fit AG, in Bern, Betrieb eines Fitnesscenters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1996, S. 878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kone Treuhand, in Zollikofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

9. Oktober 1997
Neuengass Treuhand AG, in Bern, Ausführung von Treuhandarbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 588). Statutenänderung: 26. 6. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. [Liberierung unverändert CHF 50 000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Robert Pfister AG, in Bern, Revisionsstelle.

9. Oktober 1997
Scanlab AG, in Bern, Entwicklung und Vertrieb von Laborgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1986, S. 4098). Statutenänderung: 14. 7. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köppl, Hans, von Widnau, in Oberwangen bei Bern, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossenbacher, Peter, von Trachselwald, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; B&R Baeten & Ruf, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle.

9. Oktober 1997
Sahli Taxi AG, in Bremgarten bei Bern, Gewerbsmässige Durchführung von Taxifahren und allen damit zusammenhängenden Geschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6884). Firma neu: Sahli Taxi AG in Liq. Domizil neu: c/o Thales Organisation AG, Untere Zollgasse 28, 3072 Ostermündigen 2. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. 6. 1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Liselotte, von Appenzell, in Bremgarten bei Bern, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

9. Oktober 1997
Sorotec AG, in Bern, Vertrieb und Verkauf von geotechnischen Instrumentierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3374). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 186 vom 29. 9. 1997, S. 7132).

9. Oktober 1997
Zwygart AG Bern, in Liquidation, in Bern, Führung eines Handelsbetriebes, vorwiegend mit Damenkonfektion und anderen Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1996, S. 5898). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

9. Oktober 1997
Gasthof Heubach Bieri, in Rüschegg, 3154 Rüschegg Heubach, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Führung des Gasthofes Heubach. Eingetragene Personen: Bieri Paul, von Schangnau, in Rüschegg Heubach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schumacher, Judith, von Rüschegg, in Schlieren bei Köniz, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1997
Christian Zahnd, bisher in Köniz, Klavierstimmungen, Reparaturen und Verkauf von Klavieren, Einzel-firma (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1971. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Gerechtigkeitsgasse 12, 3011 Bern. Weiteres Geschäftslokal: Bottigenstrasse 9, 3018 Bern.

9. Oktober 1997
Concept - Herzog, in Muri bei Bern, Unternehmensberatung usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 108 vom 10. 6. 1997, S. 3962). Zweck neu: Unternehmensberatung. Immobilienvermittlung; Geschäftsbeteiligungen; Handel, Import und Vertrieb von Wein und Spirituosen.

9. Oktober 1997
Garage F. Pagano, in Bern, Vertretung von und Handel mit Fiat-Automobilen, Einzel-firma (SHAB Nr. 190 vom 3. 10. 1997, S. 7244). Zweck neu: Vertretung von und Handel mit Automobilen; Reparaturwerkstätte.

9. Oktober 1997
Ismajli Reisen, in Bern, Betrieb eines Reisebüros, Einzel-firma (SHAB Nr. 65 vom 8. 4. 1997, S. 2317). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ismajli, Gani, von Signau, in Flamatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wiedlisbach].

9. Oktober 1997
Physiotherapie TST Naderi Schenk, in Bern, Physiotherapie, Einzel-firma (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1995, S. 5166). Firma neu: TST-Physiotherapie Naderi Schenk.

9. Oktober 1997
Dolphin Engineering Mühlemann, in Bern, Entwicklung von und Handel mit Software, Einzel-firma (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1996, S. 854). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Oktober 1997
Piano- und Orgelfachgeschäft und Musikschule Frau Wernli, in Bern, Piano- und Orgelfachgeschäft sowie Betrieb einer Musikschule, Einzel-firma (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1223). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzel-firma «Christian Zahnd», in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

9. Oktober 1997
Kurt Friedli & Co., in Stettlen, Bahnhofplatz 2, 3066 Stettlen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1997. Zweck: Betrieb eines Kiosks mit Cafeteria und eines Fotostudios. Eingetragene Personen: Friedli, Kurt, von Seeburg, in Stettlen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Friedli-Bürki, Sylvia, von Seeburg, in Stettlen, Kommanditistin, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditums von CHF 5000.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

9. Oktober 1997
MDC Max Dätwyler Bleienbach AG, in Bleienbach, Betrieb einer Präzisions-Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2424). Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltschaftsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brudermann, Hansjörg, von Rumisberg, in Langenthal, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

9. Oktober 1997
Schütz & Weibel, in Wiler bei Utzenstorf, Hauptstrasse 25, 3428 Wiler bei Utzenstorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 01. 08. 1997. Zweck: Betrieb einer Sieb- und Textildruckerei. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Thomas Schütz, Schriften-Atelier, Wiler», in Wiler bei Utzenstorf. Eingetragene Personen: Schütz, Thomas, von Sumiswald, in Alchenschopf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Weibel, Robert, von Rapperswil BE, in Zieblebach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1997
Thomas Schütz, Schriften-Atelier, Wiler, in Wiler bei Utzenstorf, Sieb-, Textil- und Tampon-Druck-usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6202). Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft «Schütz & Weibel», in Wiler bei Utzenstorf, übergegangen: Firma erloschen.

9. Oktober 1997
Isotel Innenbegrünungen, G. Pöll, in Hindelbank, Eichmatt, 3324 Hindelbank, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Innenbegrünungen und Pflanzendekorationen. Eingetragene Personen: Pöll, Gabriele, von Winterthur, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1997
Billard-Center Burgdorf, Kautz, in Burgdorf, Betrieb eines Billard-Zentrums, Einzel-firma (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6408). Mit Entscheid des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 01. 09. 1997 wurde der Konkurs über den Inhaber dieser Einzel-firma mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1997
R. Fehlmann, Wiegetechnik, in Münchenbuchsee, Reparaturen, Umbauten, Neubauten und Beratung von und über wiegetechnische Anlagen, Einzel-firma (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6408). Mit Entscheid des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 01. 09. 1997 wurde der Konkurs über den Inhaber dieser Einzel-firma mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1997
Blaser Swisslube AG, in Rüegsau, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit chemischen und chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6734). Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltschaftsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heftli, Jürg Peter (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Peter, von Langnau im Emmental, in Rüegsauchachen, Gemeinde Rüegsau, einziger VR, mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Präsident, mit Einzelunterschrift); Schlatter, Ulrich, von Hemmental SH, in Hasle bei Burgdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Oktober 1997
Hanna Herzog und Katharina Lüthi, in Oberbipp, Obisgasse 7a, 4538 Oberbipp, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 01. 08. 1997. Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes und eines Cafés. Eingetragene Personen: Herzog, Hanna, von Thal SG, in Oberbipp, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Lüthi, Katharina, von Lauperswil, in Pictelen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1997
Stoffel & Co Filiale Schönbühl, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Fabrikation und Montage von Lüftungs- und Klimaanlage usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 140 vom 21. 07. 1994, S. 4092). mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurz, Markus (bisher: Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditums von CHF 30 000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoffel-Piva, Dea, von Quarten, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Kommanditistin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditums von CHF 30 000.

9. Oktober 1997
IMPULS BURGDORF, in Burgdorf, c/o Disetronic Holding AG, Brunnmattstrasse 6, 3414 Oberburg (Postadresse), Verein (Neueintragung). Statuten: 03. 09. 1997. Zweck: Dem liberal-marktwirtschaftlichen Gedankengut verpflichtet, bezweckt der Verein die nachhaltige Stärkung des Regionalzentrums Stadt Burgdorf als Wirtschaftsstandort zum Wohnen und Arbeiten, Mittel: Mitgliederbeiträge, Organisation des Vereins: Vereinsversammlung, Vorstand aus mindestens drei Mitglie-

dern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Michel, Wilhelm, von Burgdorf und Koniz, in Burgdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Markwalder, Hansrudolf, von Würenlos, in Burgdorf, Vorstandsmitglied, mit Einzelunterschrift; Trachsel, Kurt, von Noflen BE, in Jegenstorf, Vorstandsmitglied, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1997

La Palma GmbH, in Rüdltigen-Alchenflüh, Bernstrasse 19, 3422 Rüdltigen-Alchenflüh, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 26. 09. 1997. Zweck: Detailhandel mit italienischen Spezialitäten, kann Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50 000. Liberierung Stammkapital: CHF 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Übernahme von Einrichtungen und Warenvorräten der Einzelfirma «La Palma, italienische Spezialitäten, Corciulo», in Rüdltigen-Alchenflüh, zum Preis von höchstens CHF 40 923. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thaler-Lieske, Diana, von Hundwil, in Kirchberg BE, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25 000; Corciulo, Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25 000.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) – Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

9. Oktober 1997

Lemotec GmbH, in Täuffelen, Engineering für industrielle Montage, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 12. Dezember 1991, S. 5333). Firma neu: **Lemotec GmbH in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 3. Oktober 1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Laubscher, von und in Täuffelen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer).

9. Oktober 1997

Michel Torrigiotti Management, in 2514 Schernelz, Gemeinde Ligerz, Unterer Planchesweg 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michel Torrigiotti, von Fontenais, in Schernelz, Gemeinde Ligerz, Geschäftsnatur: Beratungen in Marketing und Management.

9. Oktober 1997

Remaks AG in Liq., in Nidau, Fabrikation, Handel, Kauf und Verkauf von Uhren und Bijouterie, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 8. 1997, S. 6309). Am 8. Oktober 1997 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Firma neu: **Remaks AG in Konkurs**.

9. Oktober 1997

Blumengeschäft Lerch AG, in Biel BE (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4037). Statutenänderung: 9. Juli 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000). Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.

9. Oktober 1997

Ecovis, in Biel, Beratung in betriebs- und volkswirtschaftlichen Belangen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 6. 3. 1997, S. 1529). Bisheriger Revisor: Werner Schmid, von Nessler, in Grosshöchstetten. Neue Revisionsstelle: Werner Joege, Treuhandbüro, in Schönbühl.

9. Oktober 1997

Banque Procédit S.A. succursale de Bienne (FOSC du 15. 1. 1996, n. 9, p. 262), est société principale à Fribourg. La signature de Jean-Bernard Métraux, administrateur, est éteinte. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Stephan Zimmermann, de Bâle, à Hofstetten.

9. Oktober 1997

Baugenossenschaft Nidowa, in Nidau (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 950). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pierrette Blösch, Sekretärin, und Fritz Marending, Protokollführer, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Person neu: Annick Hege, von Montana, Lausanne und Münchenbuchsee, in Nidau, Sekretärin des Vorstands mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1997

Infauto Sàrl, à Bienne, dresser et mettre régulièrement à jour l'inventaire des véhicules d'occasion en vente en suisse, etc. (FOSC du 31. 10. 1996, n. 212, p. 6659). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce de Bienne, par suite de transfert du siège de la société à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 10. 1997, n. 189, p. 7227).

9. Oktober 1997

Karl Henzi, in Geroltingen, Gemeinde Täuffelen, Ausführung von Maurerarbeiten usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 284). Am 3. September 1997 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über den Firmenbankrott den Konkurs eröffnet. Am 6. Oktober 1997 hat der Appellationshof des Kantons Bern diesen Entscheid bestätigt.

9. Oktober 1997

Technomag AG, Zweigniederlassung in Brügg, Vertrieb von Brems- und Kupplungsmaterial (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1995, S. 4675). Mit Hauptsitz in Bern. Statutenänderung vom 13. Juni 1997. Zweck neu: Fabrikation, Kauf und Verkauf von Teilen, Serviceprodukten und Dienstleistungen für alle Automobile, Fahrzeuge und Maschinen.

9. Oktober 1997

Reynolds Industrie SA, à Bévillard, fabrication, vente et distribution de produits micro-ondes (FOSC du 28. 04. 1997, n. 79, p. 2827). Brigitte Boillat-Meyre n'est plus membre du conseil d'administration, ses pouvoirs sont radiés. Nicholas Smoker Bance devient directeur général (jusqu'ici directeur), il continue à signer individuellement. Nouveau membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux: Jacques Scholler, de St-Ursanne, à Evillard. Nouveau directeur, avec signature collective à deux avec un membre du conseil d'administration ou le directeur général; Philippe Siraut, ressortissant belge, à Delémont.

9. Oktober 1997

PFS, Pascal Flückiger, à Saint-Imier, achat, vente, importation, exportation de tous produits, etc. (FOSC du 11. 07. 1990, n. 132, p. 2771). Par jugement du 04. 08. 1997 du président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courlay/Moutier/La Neuveville, confirmé par la Cour d'appel du canton de Berne, l'IVème Chambre civile, le 16. 09. 1997, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

Büro Thun (für Berner Oberland)

9. Oktober 1997

Fesp GmbH, in Steffisburg, Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 153 vom 13. 8. 1997, S. 5790). Statutenänderung: 18. September 1997. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

9. Oktober 1997

Schwarz + van Helvoirt AG, in Thun, Betrieb von Ingenieurbüros (SHAB Nr. 42 vom 4. 3. 1997, S. 1453). Statutenänderung: 17. Juni 1997. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach

Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: Eingeschriebener Brief. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

9. Oktober 1997

C-Design, Kathrin Chappatte, in Thun, Mühlemattweg 44, 3608 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Herstellung (Glas-Fusing) und Verkauf von Glasobjekten aller Art. Eingetragene Personen: Chappatte Katharina, von und in Thun, Inhaberin mit Einzelunterschrift; Chappatte Bernard, von und in Thun, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1997

Domino Lingeriefachgeschäft Bruni von Allmen, in Interlaken (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4777). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind an die «Domino Shop AG», in Unterseen, übergegangen. Firma erloschen.

9. Oktober 1997

Domino Shop AG, in Unterseen, c/o Brunhilde von Allmen-Güth, im Muri 27, 3800 Unterseen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. Oktober 1997. Zweck: Handel mit Textilien aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. 10. 1997 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1997 Aktiven von Fr. 296 713.45 und Passiven von Fr. 198 241.20 der im Handelsregister eingetragenen gewesen, nunmehr erloschene Einzelfirma «Domino Lingeriefachgeschäft Bruni von Allmen», in Interlaken, zum Preis von Fr. 98 472.25, wofür die Sacheinlegerin 98 Namenaktien zu je Fr. 1000 erhält und die Restanz von Fr. 472.25 als Darlehen gegenüber der Gesellschaft stehen gelassen wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: Eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: von Allmen-Güth Brunhilde, von und in Unterseen, einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Benkert & Hirmi Treuhand und Beratungs AG, in Interlaken, Revisionsstelle.

9. Oktober 1997

Ursperter Siegrist AG, in Brienz BE, Verputz- u. Gipserarbeiten (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1987, S. 356). Statutenänderung: 23. Juni 1997. Zweck neu: Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: schriftlich. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs Heinz, von und in Hofstetten bei Brienz BE, Revisor. Domizil neu: Museumstrasse 16, 3855 Brienz.

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. Oktober 1997

Delex Handels AG, in Luzern, technische und chemische Produkte (SHAB Nr. 43 vom 5. 03. 1997, S. 1492). Dr. Ana Dequal ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnete nicht. Zoran Dequal, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Vladimir Tsarev, russischer Staatsangehöriger, in Denia, Alicante (E). Zoran Dequal, vorgenannt, ist nun Bürger von Küblis und Davos und wohnt neu in St. Niklausen, Gemeinde Horw.

9. Oktober 1997

Wematech AG, in Langnau, Personenwagen, Werkzeug- und Spezialmaschinen (SHAB Nr. 172 vom 6. 09. 1993, S. 4676). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Wängried (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6225) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

9. Oktober 1997

Beuggert, Nussbaumer & Partner AG, in Luzern, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1054). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Beuggert, Nussbaumer & Partner AG in Liq.** durch die Liquidatoren August M. Nussbaumer (bisher Präsident des Verwaltungsrates) und Renate Nussbaumer (bisher Mitglied); sie zeichnen weiterhin einzeln.

9. Oktober 1997

Grosshof Garage AG, in Kriens (SHAB Nr. 171 vom 3. 09. 1993, S. 4642). Statutenänderung vom 6. Oktober 1997. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Autoparat-Werkstatt sowie Handel mit Automobilen, Zubehör und Ersatzteilen sowie anderen Artikeln; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräußerung von Grundstücken; Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

9. Oktober 1997

Essex Chemie AG (Essex Chemie Ltd.), in Luzern (SHAB Nr. 68 vom 11. 04. 1997, S. 2413). Die Unterschriften der Direktoren Martin Knuth und Stephan Rietiker sind erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Stephen Sandor, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wien (A).

9. Oktober 1997

Repro-Meyer AG, in Adligenswil, Reproduktionen, Lithografien, Druckerzeugnisse (SHAB Nr. 153 vom 9. 08. 1996, S. 4755). Statutenänderungen vom 8. Oktober 1997. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Norbert Stutz, von Luzern, in Adligenswil.

9. Oktober 1997

Portoferro Anlagen- und Immobilien AG in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 484). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

9. Oktober 1997

Taxi Ernst Hess AG, in Luzern (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 1997, S. 909). Statutenänderung vom 8. Oktober 1997. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

9. Oktober 1997

Haug A.G. Inwil, in Inwil, Möbel (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4539). Neue Adresse: Hauptstrasse 22, 6034 Inwil.

9. Oktober 1997

H & C Beteiligungen AG (H & C Beteiligungen SA), in Ebikon (SHAB Nr. 216 vom 17. 09. 1986, S. 3585). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Peter Graf, von Luzern und Rebstein, in Luzern. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich, und Balmier-Etienne Treuhand AG, in Luzern.

9. Oktober 1997

Scalina AG (Scalina SA) (Scalina Ltd.), in Luzern, Modeboutique, Waren der Textilbranche (SHAB Nr. 104 vom 3. 06. 1991, S. 2378). Werner Diethelm ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eliane Kilchenmann-Diethelm, bisher Präsidentin, ist nun einzige Verwaltungsrätin; sie zeichnet weiterhin einzeln. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1997 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Scalina AG in Liquidation** durch die Liquidatorin Eliane Kilchenmann-Diethelm (bisher einzige Verwaltungsrätin); sie zeichnet weiterhin einzeln.

9. Oktober 1997

Franz und Karin Ramisberger Buchführungen/CAD-Planungen, in Menzberg, Gemeinde Mennau, Hasenrank, 6125 Menzberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 01. 10. 1997. Zweck: Ausführung von Buchführungs- und Controllingaufträgen für Kleinfirmen; Ausführung von CAD-Planungen und Beratungen im Innenausbereich für Geschäftskunden. Gesellschafter: Franz Ramisberger, von Basel und Wöllinswil, in Menzberg, Gemeinde Mennau. Karin Ramisberger, von Basel und Wöllinswil, in Menzberg, Gemeinde Mennau.

9. Oktober 1997

Gabo Trading Bettega & Gonzalez Andres, in Buchrain, Fluhmattstrasse 3a, 6033 Buchrain, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 01. 10. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Gesellschafter: Franco Bettega, von Rüderswil, in Buchrain. Lucio Gonzalez Andres, spanischer Staatsangehöriger, in Kriens.

9. Oktober 1997

Patchwork Atelier Thomann, in Weggis, Sonnenrainstrasse 45, 6353 Weggis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gestaltung von künstlerischen Patchwork-Quilts, Stickbildern und gewobenen Wandteppichen; Teilnahme an Gruppenausstellungen im In- und Ausland. Inhaber: Emma Thomann, von Weggis und Mutten, in Weggis.

9. Oktober 1997

Weiss Handelsagentur, in Luzern, Reussportweg 15, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Geschen- und Werbeartikeln sowie Mitgliederwerbung für Hilfsorganisationen. Inhaber: Helmut Weiss, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern.

9. Oktober 1997

Arkorn Reto J. Kollbrunner, in Luzern, Rosenberglweg 8, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betriebswirtschaftliche Analyse, Projektierung und Realisierung von Kommunikationssystemen für kleine und mittlere Unternehmen; Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Reto Jon Kollbrunner, von Luzern und Bissegg, in Luzern.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

16. Oktober 1997

R.T.S. AG, in Hergiswil N.W., Mattstrasse 3, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 10. 1997. Zweck: Import, Export von und Handel mit elektronischen Produkten und Bauteilen aller Art sowie Reparatur, Wartung und Reinigung von EDV-Anlagen; ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

16. Oktober 1997

Fibson AG, in Hergiswil N.W., Erwerb, Verkauf, Planung, Bau und Verwaltung von Mobilien und Immobilien jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1996, S. 6595). Statutenänderung: 16. 10. 1997. Firma neu: **Kiono Energie AG**. Zweck neu: Erzeugung von Alternativenenergie; Lieferung von TV-Signalen mittels bestehender und zukünftig zu erstellenden Kommunikationsanlagen; Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art; Vermittlung von und Handel mit Immobilien; Erbringen von Treuhand- und Finanzierungsdienstleistungen jeglicher Art; kann Darlehen gewähren. Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zu Gunsten Dritter leisten sowie Liegenschaften verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

16. Oktober 1997

Heisanit AG, in Hergiswil N.W., Handel mit sowie Entwicklung und Produktion von Sanitärprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 9. 1997, S. 6844). Statutenänderung: 16. 10. 1997. Domizil neu: Mattstrasse 3, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Vermögensanlage in Liegenschaften; Beteiligungen; Kauf, Verkauf, Beleihung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften; Entwicklung, Registrierung, Erwerb, Vergabe und Verwertung von Schutzrechten aller Art wie Patente und Lizenzen; Durchführung von Finanz-, Anlage-, Franchising-, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhandgeschäften; Übernahme von Repräsentations- und Agenten-Tätigkeiten.

16. Oktober 1997

BWB Bruno Würsch Unternehmensberatung, bisher in Wangen-Brüttisellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6936). Sitz neu: Hergiswil N.W. Domizil neu: Bahnhofstrasse 4, 6052 Hergiswil. Zweck: Unternehmens- und Managementberatung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würsch, Bruno, von Killwangen, in Zofingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (wie bisher).

16. Oktober 1997

Sphera AG, in Hergiswil N.W., c/o Vital Burger, Sonnhaldenstrasse 38, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 10. 1997. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Immobiliensektor sowie Verwaltung und Vermittlung von Baueinheiten und Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien, Schutzrechte und Wertschriften aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgründig durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Burger, Vital, von Freienwil, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiederkehr, Peter, von Dietikon, in Dietikon, Revisionsstelle.

Glarus - Glaris - Glarona

8. Oktober 1997
SKB Consulting Group AG, in Glarus, Spielhof 14a, 8750 Glarus, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08. 10. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Finanzsektor wie Vermögensverwaltung, Treuhandgeschäfte, Beratung bei Verkauf und Erwerb von Unternehmen und Beteiligungen sowie bei Investitionen. Die Gesellschaft kann auch Geschäfte jeglicher Art vermitteln, Handel mit Anteilen, Beteiligungen und Investitionen betreiben, gedeckte und ungedeckte Kredite gewähren, sich selbst an anderen Unternehmungen jeder Branche in beliebiger Form beteiligen und Lizenzen und Patente sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Sie kann im In- und Ausland tätig sein. Aktienkapital: CHF 110 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 110 000. Aktien: 110 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB; sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Landolt, Dr. Karljörg, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revigla Revisionsgesellschaft AG, in Glarus, Revisionsstelle.

8. Oktober 1997
Rüsch AG Bauunternehmung, in Schwanden GL, Ausführung von Bauarbeiten aller Art im Hoch- und Tiefbau sowie Herstellung von und Handel mit Baumaterialien aller Art und Betrieb von Deponien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5931). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüsch, Adolf, von Schwanden GL, in Schwanden GL, Mitglied, mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen [bisher: von Gaiserwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen]; Ryhner, Hans, von Glarus und Villnachern, in Glarus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. Oktober 1997
Erich Schindler, Planungs + Bauleitungs AG, in Näfels, Übernahme von Planungs- und Bauleitungsarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4152). Firma neu: **Erich Schindler, Planungs + Bauleitungs AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04. 09. 1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schindler-Humbel, Waltraud Maya, von Molis, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schindler-Humbel, Erich, von Molis, in Näfels, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

8. Oktober 1997
Milchgenossenschaft Molis, in Molis, Bestmögliche Verwertung der in Molis produzierten Kuhmilch mit Betrieb einer Milchzentrale usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 55 vom 08. 03. 1982, S. 723). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Beglinger-Becker, Fritz, von Molis, in Molis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier; Gabriel-Toggweiler, Emil, von Molis, in Molis, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Beglinger, Kaspar, von Molis, in Molis, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beglinger-Zweifel, Fritz, von Molis, in Molis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer und Kassier [bisher: Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier]; Winteler-Tresch, Jakob, von Molis, in Molis, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer und Kassier; Gehrig-Schwytzer, Walter, von Degersheim, in Molis, Geschäftsführer und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten und Aktuar [bisher: Kassier].

9. Oktober 1997
Beta Tex AG, in Glarus, Sich an Unternehmen beteiligen, solche finanzieren und in der Geschäftsführung unterstützen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1995, S. 65). Statutenänderung: 09. 07. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

9. Oktober 1997
Financière d'Entreprises A.G., in Glarus, In erster Linie die Finanzierung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 1997, S. 1494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chappex, Dr. Joseph, von Monthey, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Céligny].

9. Oktober 1997
Knobel AG Lichttechnische Komponenten, in Ennenda, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von lichttechnischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6270). Statutenänderung: 18. 09. 1997. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 28. 06. 1971 ist aus den Statuten gestrichen worden [bisher: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Apportvertrag vom 28. Juni 1971 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1970 Aktien von CHF 10 940 352.30 und Passiven von CHF 7 942 352.30 der bisherigen Kollektivgesellschaft «Elektro-Apparatbau F. Knobel & Co. Ennenda», in Ennenda, zum Übernahmepreis von CHF 2 998 000, wofür die Sacheinlage 2988 als voll liberiert geltende Namenaktien zu CHF 1000 erhalten. Eine weitere Änderung betrifft die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Tschol, lic. oec. HSG Wilhelm R., von Winterthur, in Lutznberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Ruedi, von Quarten, in Sargans, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Tobler, Felix, von Rehetobel, in Schöns, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

9. Oktober 1997
Linth-Viehvermarktungs AG, in Biltlen, Handel mit Vieh, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 11. 04. 1997, S. 2414). Statutenänderung: 27. 06. 1997. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1000]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wick, Hansjörg, von Zuzwil SG, in Kaltbrunn, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wick, Karl, von Zuzwil SG, in Benken SG, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

Zug - Zoug - Zugo

16. 10. 1997 (8757)
The Happy-Faces Baumgartner & Di Rubbo, in Baar, Domizil: Schutzengasse 34 G2, 6340 Baar, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.02.1997. Zweck: Betrieb einer Bar mit Unterhaltung. Eingetragene Personen: Di Rubbo, Daniele, Heimat: Aristau, in Baar, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Hagen, Heimat: Trub, in Baar, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. 10. 1997 (8758)
World Capital Holding AG, Sitz: Ch a m, Verwaltung von Vermögen fremder Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.1997, S. 559). Firma Neu: **World Capital Holding AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 05.06.1997 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 08.09.1997.

16. 10. 1997 (8759)
Peter F. Huber Consulting, Sitz: Z u g, Domizil: Poststrasse 6, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Huber, Peter F., Heimat: Hausen am Albis, Meggen, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift; Huber, Gisela, Heimat: Hausen am Albis, Meggen, in Zug, Prokuristin mit Einzelprokura.

16. 10. 1997 (8760)
Eicher Motors AG, Sitz: Z u g, Exklusive Vertretung der Produkte der Firma Harley-Davidson Motor Company Inc. Milwaukee für den Kanton Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7379). Eingetragene Personen Gelösch: [Eicher, Eugen, Heimat: Ernetschwil, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].

16. 10. 1997 (8761)
Braha Travel AG in Konkursliquidation, Sitz: Ch a m, Handel mit Flugtickets, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7049). Firma Neu: **Braha Travel AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 04.09.1997.

16. 10. 1997 (8762)
Manpower AG (Manpower SA) (Manpower SpA), Sitz: Z u g, Suche, Selektion, Beratung und Schulung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7378). Zweigniederlassungen Neu: Lugano.

16. 10. 1997 (8763)
Creative Challenge AG in Konkursliquidation, Sitz: B a a r, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7049). Firma Neu: **Creative Challenge AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 30.06.1997.

16. 10. 1997 (8764)
Manpower AG (Manpower SA) (Manpower SpA), Sitz: Z u g, Suche, Selektion, Beratung und Schulung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7689). Zweigniederlassungen Neu: Genève.

16. 10. 1997 (8765)
Edith Balet-Körning, Sitz: S t e i n h a u s e n, Domizil: Hammerstrasse 4a, 6312 Steinhäusen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzungen - Sekretariat. Eingetragene Personen: Balet-Körning, Edith, Heimat: Grimsuat, Büochs, in Steinhäusen, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

16. 10. 1997 (8766)
SG Technologia AG, Sitz: Z u g, Vermietung und Wartung von Spielautomaten in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6181). Domizil Neu: Grienbachstrasse 36, 6300 Zug.

16. 10. 1997 (8767)
Property Management Corp. GmbH, Sitz: Z u g, Domizil: Alpenstrasse 2, 6304 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 15.10.1997. Zweck: Erbringung von Beratungsleistungen auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung sowie Anlageberatung; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Linschoten, Dr. Rudolf, Heimat: Niederlande, in Campione d'Italia (IT), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Stammanteile: CHF 18'000; Linschoten, Simone, Heimat: Kanada, in Venice (US), Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 2'000; Pedrosa, Dr. Graziano, Heimat: Brione sopra Minusio, in Veltheim AG, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

16. 10. 1997 (8768)
Cioffi Solutions, Sitz: Z u g, Domizil: Bohlstrasse 10, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Hard- und Software. Eingetragene Personen: Cioffi, Ivano, Heimat: Italien, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.

16. 10. 1997 (8769)
SBJ Tools AG, Sitz: Z u g, Domizil: Industriestrasse 9, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.10.1997. Zweck: Unternehmensberatung, Organisation, Planung, Projektierung, Analyse, Programmierung und Schulung auf dem Gebiete der Datenverarbeitung, Büroautomation und -organisation sowie Entwicklung von und Handel mit Computer Hard- und Software; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Iten, Rene, Heimat: Unterägeri, in St. Erhard, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pletscher, Harald, Heimat: Schleithen, in Widen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechti, Urs, Heimat: Landiswil, in Sursee, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Provisa Revisionen & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

16. 10. 1997 (8770)
Hendler Nadia, Sitz: Z u g, Domizil: Im Rank 4, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unterricht chinesischer Bewegungsübungen zur Stärkung der Lebensenergie (Qi Gong). Eingetragene Personen: Hendler, Nadia, Heimat: Wahlern, in Zug, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

16. 10. 1997 (8771)
Hans Kneuss Gasthof Seehof, Sitz: M e n z i n g e n, Domizil: Gasthof Seehof, 6311 Finstersee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurant- und Gasthofes. Eingetragene Personen: Kneuss, Hans, Heimat: Eggwil, in Finstersee, Inhaber mit Einzelunterschrift.

16. 10. 1997 (8772)
CFM Interconsult AG, Sitz: Z u g, Unternehmensberatung, Verwaltung von Beteiligungen und Tochtergesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1996, S. 1'100). Firma Neu: **CFM Interconsult AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 05.08.1997 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 16.09.1997.

16. 10. 1997 (8773)
Mobil Oil (Switzerland), Sitz: Z u g, Herstellung, Lagerung, Umschlag und Transport von sowie Handel mit Mineralölen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.1997, S. 5'873). Eingetragene Personen Neu: Rasi, Dr. Roland, Heimat: Basel, Zürich, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Melli, Peter, Heimat: Winterthur, in Therwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16. 10. 1997 (8775)
Murata Wiedemann AG (Murata Wiedemann SA) (Murata Wiedemann Ltd), Sitz: Z u g, Kauf und Verkauf von Maschinen und deren Ersatzteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1996, S. 4'707). Statutenänderung: 24.09.1997. Zweck Neu: Kauf und Verkauf von Maschinen und deren Ersatzteilen, namentlich von Werkzeugmaschinen und deren Ersatzteilen, Finanz-, Anlage- und Treuhandgeschäfte sowie Übernahme, Verwaltung und Vergabe von Patenten, Lizenzen und Schutzrechten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienka-

pital geändert: CHF 400'000, Liberierung: CHF 400'000, 400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

16. 10. 1997 (8776)
CCS Services GmbH, Sitz: Ch a m, Unterhalt, Projektierung und Erstellung von technischen Anlagen und Geräten, GmbH (SHAB Nr. 98 vom 22.05.1992, S. 2'371). Statutenänderung: 14.10.1997. Eingetragene Personen Neu: Sibeldine, Nikolai, Heimat: Russland, in Lausanne, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 21'000. Gelösch: [Kleebe + Partner Treuhand AG, in Cham, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 14'000]; [Andermatt, Markus, Heimat: Baar, Zürich, in Cham, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7'000]; [Vecellio, Monika, Heimat: Emmen, Winterthur, in Hünenberg, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].

16. 10. 1997 (8777)
Ecusona AG, Sitz: Ch a m, An- und Verkauf von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24.09.1997, S. 7'019). Domizil Gelösch: [Seestrasse 1, 6330 Cham]. Eingetragene Personen Gelösch: [ATW Allgemeine Treuhand Wirtschaftsberatung GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Steuerberatungsgesellschaft, Stuttgart, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Revisionsstelle]; [Fenner, Rolf, Heimat: Küssnacht ZH, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift].

16. 10. 1997 (8779)
Unimo Real Estate AG, Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Real Estate Development, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.1997, S. 4'735). Eingetragene Personen Geändert: Nave, Dr. Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16. 10. 1997 (8780)
Licare AG (Licare SA) (Licare Ltd), Sitz: B a a r, Domizil: Dorfstrasse 16, 6341 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.10.1997. Zweck: Verkaufs- und Unternehmensberatungen von Gesellschaften, welche vorwiegend im industriellen Bereich tätig sind; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 70'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hotz, lic. iur. Andreas, Heimat: Baar, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungen AG, in Baar, Revisionsstelle.

16. 10. 1997 (8781)
AGRINVEST AG, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Lenzlinger & Partner, Alpenstrasse 12, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.10.1997. Zweck: Vermarktung von Produkten der Landwirtschaft sowie Übernahme von Beteiligungen an Gesellschaften, deren Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Landwirtschaft stehen; kann Gesellschaften gründen und finanzieren sowie Immobilien im Ausland erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giorgetti, Anna, Heimat: Montagnola, in Montagnola, Mitglied mit Einzelunterschrift; Studio Fiduciario Dr. Marco Manzolini, in Lugano, Revisionsstelle.

16. 10. 1997 (8782)
Rintec AG, Sitz: R i s c h, Handel mit Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.1995, S. 4'822). Firma Neu: **Rintec AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 03.10.1997. Eingetragene Personen Geändert: Müller, Peter, Heimat: Luzern, in Gisikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Richards, John, Heimat: Malers, in Büron, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Sovereign Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Gelösch: [Kaibac AG, in Luzern, Revisionsstelle].

16. 10. 1997 (8783)
Prochownik SA, Sitz: Z u g, Herstellung von und Handel mit Textilprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7'377). Zweigniederlassungen Gelösch: [Lugano].

16. 10. 1997 (8784)
A. Tschümperlin AG, Baustoffe, Sitz: B a a r, Herstellung von sowie Handel mit Betonwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13.06.1997, S. 4'093). Zweigniederlassungen Neu: Meierskappel, Horw.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

9 octobre 1997

Isowit-Flubacher AG, à S t - A u b i n. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8 octobre 1997. But: le développement, la production, la distribution et le montage de systèmes d'isolation, de produits pour la technique du bâtiment et de l'industrie, de moyens servant à la protection incendie, ainsi que la fourniture de tous services et relatifs. Elle peut participer à d'autres entreprises, acquérir ou fonder des sociétés similaires ou analogues. Capital-actions: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré par apports en nature. Restriction de transmissibilité des actions. Apports en nature: selon un contrat d'apport du 8 octobre 1997, la société reprend de Walter Flubacher, à Villars-le-Grand, divers appareils et mobilier, selon inventaire détaillé au 1er octobre 1997, pour le montant de fr. 150 000. L'apport est accepté pour ce prix et imputé à raison de fr. 100 000 au capital actions. Walter Flubacher, de Buckten BL, à Villars-le-Grand, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Anagess Révision SA, Rte de Moncor 2, 1752 Villars-sur-Glâne. Publications: FOSC. Convocations: par lettre recommandée. Adresse: 1566 St-Aubin.

Bureau de Fribourg

9 octobre 1997

Elfinco S.A., à F r i b o u r g, médiation, promotion et négociation, etc. (FOSC du 23. 11. 1992, no 227, p. 5458). Statuts entièrement révisés le 06. 08. 1997. Convocation: FOSC. Administration: Roger F. Hunziker, administrateur inscrit, devient président, avec signature individuelle; Andrew Hunziker, de Genève, à Crans-sur-Céliny, est nommé secrétaire, avec signature individuelle. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Revjodor SA, à Genève.

9 octobre 1997

FCI Formation & Conseils Informatiques Sàrl, à M a r l y, Impasse Champ-Montant 17, c/o M. Benoît Griener. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03. 10. 1997. But: dispenser des cours d'informatique et de bureautique, conseiller toutes personnes physiques et morales dans le domaine informatique; organiser des cours, dans d'autres domaines, visant à améliorer les performances professionnelles des individus. Capital social: fr. 20 000. Associés: Kivilcim Singy-Günçan, de Corsallettes, à Marly, pour une part de fr. 15 000, et Benoît Griener, de Wettswil, à Marly, pour une part de fr. 5000. Gérants: les associés Kivilcim Singy-Günçan et Benoît Griener, tous deux avec signature collective à deux. Publication: FOSC.

9 octobre 1997

Technosphère Sàrl, à Fribourg, Rue P.-A. de Faucigny 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30. 09. 1997. But: traiter toutes questions relatives à la valorisation des «Avoirs Immatériels» des entreprises et en particulier des entreprises industrielles; par «Avoirs Immatériels» on entend notamment les savoir-faire techniques et commerciaux, les titres de Propriété Intellectuelle à savoir les brevets d'invention, les marques et les modèles, la connaissance et la maîtrise des finances pour la mise en œuvre de tout projet d'innovation. Capital social: fr. 20 000. Associés: Caroline Becker, de France, à Zilliswilheim (F), pour une part de fr. 6000, et Roland Nithardt, de France, à Valéry-sous-Montagny, pour une part de fr. 14 000. Gérants: les associés Caroline Becker et Roland Nithardt, tous deux avec signature individuelle. Publication: FOSC.

9 octobre 1997

Act Alloys Components Trading SA, à Fribourg, financement de toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 14. 12. 1995, n° 243, p. 6805). Nouvelle raison sociale: T.O.C.S. SA. Nouveau but: financement de toutes opérations commerciales et industrielles ainsi que la fourniture de prestations de services en rapport, en particulier, avec les transports, l'achat ou le leasing de véhicules. Statuts modifiés le 02. 10. 1997. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

9 octobre 1997

Abdi Immobilier SA, précédemment à Dommidier (FOSC du 26. 08. 1997, n° 162, p. 6232). Siège transféré à Belfaux, Route de Formengueires. Statuts originaux du 26. 04. 1982, modifiés le 02. 10. 1997. but: exploitation d'un bureau d'architecture et toutes opérations immobilières. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration: Jean-Claude Verdon, de et à Dompierre, président inscrit, et Philippe Pachoud, de Cugy, à Payerne, secrétaire inscrit, tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: Dubey Gestion SA, à Estavayer-le-Lac, inscrit.

9 octobre 1997

Bregger S.A. Fribourg, à Fribourg, l'exploitation d'un commerce de fers, etc. (FOSC du 17. 03. 1997, n° 51, p. 1796). Statuts entièrement révisés le 25. 09. 1997. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Fiduconsult & Jeckelmann SA, à Fribourg.

9 octobre 1997

Scottco S.A., à Fribourg, la participation à tous genres d'entreprises, etc. (FOSC du 03. 07. 1997, n° 125, p. 4648). La société n'est plus domiciliée Grand-Rue 56, c/o Etude Lenz & Staehelin.

9 octobre 1997

Vuichard S.A., à Fribourg, achat, vente, réparation et transformation de tous véhicules, etc. (FOSC du 22. 12. 1994, n° 249, p. 6996). Le capital-actions de fr. 50 000, est entièrement libéré. Statuts entièrement révisés le 18. 09. 1997. Capital-actions actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

9 octobre 1997

Société de Financement et Promotion du FOBC SA, à Fribourg, réaliser toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 01. 11. 1993, n° 212, p. 5710). Statuts entièrement révisés le 16. 09. 1997. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Nouvelle adresse: Rue St-Pierre 128, c/o Progressia Société Fiduciaire et de Gestion S.A.

9 octobre 1997

Société de Financement et Promotion du FOBC SA, à Fribourg, réaliser toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 01. 11. 1993, n° 212, p. 5710). Administration: Peter Keller, administrateur sans signature inscrit, a démissionné; Jean-Claude Vial, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Marly; Werner Metz, président inscrit, est maintenant domicilié à Fribourg; Vladimir Karati, administrateur inscrit, est maintenant originaire de Fribourg. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

9 octobre 1997

Atout Finances SA, à Romont, conseil et assistance dans le domaine financier et économique ainsi que le courtage immobilier, etc. (FOSC du 06. 02. p. 1996, n° 25, p. 720). Jean-Daniel Gay, président inscrit, a démissionné; sa signature est radiée.

Biuro Tafers (Bezirk Sense)

9. Oktober 1997

Raststätte Fillistor AG, in Liquidation, in Schmitten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994, S. 3432). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Biuro Lebern in Solothurn

9. Oktober 1997

LeadNET GmbH, Sitz: Oberdorf SO, Domizil: Oberfeldstrasse 20, 4515 Oberdorf SO, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06. 10. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, vor allem in den Bereichen Personalselektion, Personalvermittlung, Personalvermittlung, Laufbahnberatung und Teamentwicklung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ducommun, Roland, Heimat: Le Locle, in Flumthal, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10 000; Légeret Bieri, Adrienne, Heimat: Olten, Mauensee, Chexbres, in Oberdorf SO, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10 000.

Biuro Olten-Gösigen in Olten

9. Oktober 1997

Rentsch AG, in Rickenbach SO, Herstellung von Verpackungen usw. (SHAB Nr. 161 vom 25. 8. 1997, S. 6187). Frank Nünlist nicht mehr Vizedirektor; Unterschrift erloschen. Prokuren Robert Mauron, Ernst Kissling und Juan Krapf erloschen. Prokura zu zweien neu: Christina Johansson, schwedische Staatsangehörige, in Wangen bei Olten. Horst Hochrein, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Gunzgen.

Biuro Stadt Solothurn

9. Oktober 1997

Bank Prokredit AG (Banque Procrédit SA) (Banca Proredito SA), Sitz: Solothurn, Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Fribourg (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1996, S. 773). Eingetragene Personen Neu: Zimmermann, Ste-

phan, Heimat: Basel, in Hofstetten SO, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Mettraux, Jean-Bernard, Heimat: Fribourg, in Etoy, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Biuro Thal-Gäu in Balsthal

7. Oktober 1997

Elektra Thal, Sitz: Matzen Dorf, Beschaffung und Abgabe elektrischer Energie usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5611). Eingetragene Personen Geändert: Flück, Stefan, Heimat: Escholzmat, in Herbstwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Niggli, Arnold, Heimat: Wolfwil, in Matzen Dorf, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

7. Oktober 1997

Immobilien Woli AG, Sitz: Oensingen, Erwerb, Veräußerung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1994, S. 6574). Statutenänderung: 30. 09. 1997. Aktienkapital: Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; Librierung: CHF 50 000 [bisher: CHF 20 000]; 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilung an Aktionäre Neu: gewöhnlicher Brief.

7. Oktober 1997

Falken-Bar Patrick Simon, Sitz: Balsthal, Domizil: Solothurnerstrasse 22, 4710 Klus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb der Falken-Bar. Eingetragene Personen: Simon, Patrick, Heimat: Niederbipp, in Crémènes, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Berichtigung

SSI Schäfer-Shop AG, Sitz: Oensingen, Gross- und Versandhandel mit Büro-, Werkstatt- und sonstigen Einrichtungen aus der Schäfer-Produktion usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7221). Eingetragene Personen Geändert: Aquilino, Marco, Heimat: Zürich, in Unterengringen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Unterengstringen].

Biuro Wasseramt in Solothurn

9. Oktober 1997

ABS Versicherungs-Treuhand AG, Sitz: [bisher: Solothurn], Versicherungs-Treuhandbüro, Finanz- und Vermögensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 1997, S. 4223). Statutenänderung: 06. 10. 1997. Sitz: Sulingen; Domizil Neu: Gewerbestrasse 8, 4553 Subingen. Zweck: Betrieb eines Versicherungs-Treuhandbüros sowie das Erbringen von Dienstleistungen in den Gebieten der Finanz- und Vermögensberatung; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 150 000, Librierung: CHF 150 000, 7500 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 750 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 201 186.35 und Passiven von Fr. 114 989.50 der Einzelfirma «ABS Versicherungstreuhandbüro Willi Heimann», in Solothurn, zum Preis von Fr. 86 196.85, wofür 5000 Namenaktien zu Fr. 10 ausgegeben und Fr. 36 196.85 als Darlehen gutgeschrieben werden. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Mitteilung an Aktionäre Bisher: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen Bisher: Heimann, Willi, Heimat: Hasliberg, in Zuchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Pergola, Maria, Heimat: Italien, in Zuchwil, Prokuristin mit Einzelprokura; S. Gyger Treuhand, in Solothurn, Revisionsstelle.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15.10.1997 (5802)

Grob & Woehle Architekten AG, in Basel, Angensteinerstr. 23, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 10. 1997. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros sowie Realisierung von Bauvorhaben als Generalunternehmer, ferner An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbekundung, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grob, Charles, von Wattwil, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Woehle, Walter, von Muttenz und La Chaux-de-Fonds, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Herzig, Leo, von Obersteckholz, in Basel, Revisionsstelle.

15.10.1997 (5803)

Cito AG, in Basel, Bureaumaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995, S. 5897). Domizil neu: c/o Treuhandbüro H. Furer & Co., Solothurnerstr. 94, 4053 Basel.

15.10.1997 (5804)

Immobilien-Gesellschaft zum Oekolampad AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 1997, S. 5976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Beat, von Wäterswil BE, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Dr. Peter, von Wäterswil BE, in Conches, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

15.10.1997 (5805)

Interfonds, in Basel, Fondsgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7193). Domizil neu: Aeschenvorstadt 48, 4002 Basel.

15.10.1997 (5806)

Jet Aviation AG, in Basel, sämtliche mit der Aviatik zusammenhängenden Tätigkeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7454). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Ulrich M., von Meilen und Pfäffikon, in Boca Raton (Florida USA), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich].

15.10.1997 (5807)

Jet Aviation Business Jets AG, in Basel, sämtliche mit der Aviatik zusammenhängenden Tätigkeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7454). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Ulrich M., von Meilen und Pfäffikon, in Boca Raton (Florida USA), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich].

15.10.1997 (5808)

Liechtenfelder Hof AG, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6949). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenk, Ivana, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Stocklin, Ivana, in Liestal].

15.10.1997 (5809)

Magibau Verwaltungs AG, in Basel, Verwaltungsaufgaben für Handwerksbetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. offen). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Have, Charlotte, französische Staatsangehörige, in Zimmersheim (Haut-Rhin, F), mit Kollektivprokura zu zweien.

15.10.1997 (5810)

Martinge AG, in Basel, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6082). Statutenänderung: 13. 10. 1997. Zweck neu: Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland sowie Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann alle mit dem vorerwähnten Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen bzw. bei der Durchführung solcher Geschäfte Hilfe leisten. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern sämtliche Aktionäre bekannt, sonst SHAB.

15.10.1997 (5811)

Metox-Minerals AG, in Basel, Rohstoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Felix, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biner, Alexander, von St. Niklaus, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petersen, Ulrike, deutsche Staatsangehörige, in Limburgerhof (D), Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Froidevaux, Joseph, von Le Bémont Jü, in St.-Brais, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stanitzek, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Wörthsee (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

15.10.1997 (5812)

Schweizer-Papier AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1997, S. 3232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Daniel, von Degersheim, in Uitikon-Waldegg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann, Paul, von Escholzmat, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobler, Walter, von Rüti SG, in Lausanne, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Charlatte, Jean-François, von Porrentruy, in Blonay, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grandjean, Willy, von Juriens, in Renens VD, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.10.1997 (5813)

SD Shop Display AG, in Basel, Werbung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 563). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross Zahnd, Eva, von Zürich, Fünfterhengen und Wählern, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siebert, Dr. Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Kehrsten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

15.10.1997 (5814)

Vogt Bautenschutz AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7413). Zweigniederlassung neu: Allschwil (HR Liestal) [bisher: Binningen (Zürich Liestal)].

15.10.1997 (5815)

Mantena AG, in Basel, Dienstleistungen insbesondere im medizinischen, naturwissenschaftlichen und geisteswissenschaftlichen Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 1990, S. 4344). Firma neu: Mantena AG in Liq., Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13.10.1997. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eppenberger, Prof. Dr. Urs, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Eppenberger, Dr. Waldo, von Basel, in Riehen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

15.10.1997 (5816)

Delfos Holding AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1995, S. 4723). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

15.10.1997 (5817)

Marktgasse 8 + 10 AG in Liq, in Basel, Liegenschaft Marktgasse 8 und 10, in Winterthur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 1990, S. 1441). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.10.1997 (5818)

Max Furler AG, in Basel, Zweiradfahrzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 1996, S. 1657). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

15.10.1997 (5819)

Ottikerstrasse 53 AG in Liq, in Basel, Liegenschaft Ottikerstrasse 53, in Zürich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 1990, S. 1441). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.10.1997 (5820)

Oxana Trading AG in Liq, in Basel, Agrochemikalien und landwirtschaftliche Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1995, S. 4705). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.

15.10.1997 (5821)

Ironimpex SA en liq, in Basel, Eisen und Stahl usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6552). Firma neu: Ironimpex SA en faillite. Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 07.10.1997 der Konkurs erkannt.

15.10.1997 (5822)

RM Textil Leasing AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3712). Firma neu: RM Textil Leasing AG in Konkurs. Gesellschaft durch Konkurs vom 07.10.1997 aufgelöst.

15.10.1997 (5823)

Treuhand Weisskopf GmbH, in Basel, Rümelinbachweg 9, 4054 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 10. 1997. Zweck: Treuhandberatung, Übernahme von Revisionsstellenmandaten sowie Erbringung von mit diesem Geschäftsbereich in Zusammenhang stehender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie unter dem Vorbehalt der für Ausländer geltenden Beschränkungen auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weisskopf, Hermann, von Pratteln, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Weisskopf, Vera, von Pratteln, in Reinach BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

15.10.1997 (5824)

Hammer Heads GmbH, in Bettingen, Fahrräder usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 1997, S. 4008). Statutenänderung: 13. 10. 1997. Zweck neu: Handel mit Fahrrädern und sonstigen Handels- und Konsumgütern sowie Marketing im Sportbereich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herberger, Wieland, deutscher Staatsangehöriger, in Eimeldingen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.– [bisher: in Rümelingen (D)].

15.10.1997 (5825)

Mabea GmbH, in Basel, Bäugeschäft usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1995, S. 5581). Domizil neu: Auf dem Wolf 4, 4052 Basel.

15.10.1997 (5826)
Online Entertainment GmbH, in Basel, Veranstaltungen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 1997, S. 2831). Statutenänderung: 10. 10. 1997. Zweck neu: Organisation und Durchführung von Veranstaltungen aller Art, insbesondere in den Bereichen Musik, Tanz und Show, sowie Betrieb entsprechender Veranstaltungsorte. Die Gesellschaft kann auch Handel mit der diesbezüglichen technischen Ausrüstung betreiben und bezweckt überdies, Grafik- und Marketingkonzepte zu erarbeiten und diese visuell sowie operativ umzusetzen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und mit solchen zusammenarbeiten und ferner gewerbliche Schutzrechte, Grundstücke und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräußern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Daniel, von Reigoldswil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.10.1997 (5827)
Wohngenossenschaft im Ettingerhof, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1994, S. 6162). Domizil neu: c/o Peter Hitz, Grienstr. 51, 4055 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arbet, Roger Eduard, von Basel, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit dem Vizepräsidenten des Vorstandes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Peter, von Obersiggenthal, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit dem Vizepräsidenten des Vorstandes [bisher: Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes]; Thommen, Patrick, von Eptingen, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes.

15.10.1997 (5828)
Manpower SA, succursale de Bâle, in Basel, Barfüsserplatz 3, 4051 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Manpower AG (Manpower SA) (Manpower SpA). Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zug (HR Zug). Statuten Hauptsitz: 30.05.1997. Handelsregistereintragung: Hauptsitz: 28.07.1997. Zweck Hauptsitz: Suche, Selektion, Beratung und Schulung von Personal, d.h. Zurverfügungstellung von Personal für Fest-, Temporär- und Teilzeitarbeit - Übernahme und Management des Personals auf Antrag - Lohnverwaltung und alle Arbeiten, die mit Outsourcing-Verträgen in Verbindung stehen. Eingetragene Personen: Mumenthaler, Maria, von Langenthal, in Montana, Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Beaud, Roland, von Genf, in Chavannes-des-Bois, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, René, von Sigriswil, in Yverdon-les-Bains, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürig, Roger, von Krauchthal, in Cugy FR, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Rudolf, von Basel, in Witterswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monnerat, Jean-Marie, von Vermes, in Bernex, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Parosol, Charles, von Villetta (Lavaux), in Divonne-les-Bains (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Martin, von Horriwil, in Deitingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Marietta, von Escholzmatt, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.10.1997 (5829)
Baumann AG Rolladenfabrik, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 1997, S. 5592), mit Hauptsitz in Wädenswil (HR Zürich). Statuten Hauptsitz neu: 27.03.1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp, Bruno, von Schüpfheim, in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Daniel, von Horgen, in Hettlingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wädenswil]; Zimmerli, Hans Rudolf, von Oftringen, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zipkes, Peter, von Dielsdorf, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.10.1997 (5830)
Manpower SA, in Basel, Anstellung von administrativem oder anderem Personal usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1996, S. 4261), mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Firma neu: **Manpower Holding AG**. Firma Hauptsitz neu: Manpower Holding AG (Manpower Holding SA). Hauptsitz neu: Zug (HR Zug). Statuten Hauptsitz neu: 30.05.1997. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

15.10.1997 (5831)
R. Jensen Netteson, in Basel, Sierenzerstr. 37, 4055 Basel, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Beratung und Schulung im Bereich Datenbankdesign sowie Informatikdienstleistungen; Internet- und Intranet-Consulting, Integration heterogener Netzwerke, Node-Management und Projektsupport. Eingetragene Personen: Jensen, Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.10.1997 (5832)
Allfinanz Treuhand, Kurt Steiner, in Basel, Vermögens- und Anlageberatung usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2289). Über den Inhaber der Einzel-firma, Kurt Steiner, wurde am 29.09.1997 der Konkurs erkannt.

15.10.1997 (5833)
IFMR Institut für Marketing und Rechnungslegung Senn, in Basel, Einzel-firma (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4193). Über den Inhaber der Einzel-firma, Peter Senn, wurde am 18.09.1997 der Konkurs erkannt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. Oktober 1997
Allschwiler Wochenblatt AG, in Allschwil, Herausgabe und Vertrieb des Allschwiler Wochenblattes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 1993, S. 2627). Domizil neu: Baslerstrasse 90, 4123 Allschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kern, Christian, von Niederbüren, in Allschwil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf, von Rohr, Markus, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greiner, Ruth, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1997
Brodbeck AG Innendekorationen, in Liestal, Ausführung von Innendekorations- und Bodenbelagsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8092). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossard-Brodbeck, Fränzi, von Liestal und Grosswangen, in Bubendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Kollektivunterschrift zu zweien].

15. Oktober 1997
Brodbeck AG Innendekorationen, in Liestal, Ausführung von Innendekorations- und Bodenbelagsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8092). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossard-Brodbeck, Fränzi, von Liestal und Grosswangen, in Bubendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15. Oktober 1997
E + S Engineering + Software AG, in Sissach, Erbringen von Ingenieurleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1995, S. 223). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ste-

phan Revisions AG, in Muttentz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Moritz, von Bubendorf, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Thommen-Ritter, Moritz]; Grieder + Partner, Regio Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

15. Oktober 1997
ETB Systeme AG, in Arlesheim, Vertrieb von EDV-Gesamtlösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1996, S. 353). Statutenänderung: 09. 10. 1997. Firma neu: **ETB-PMC AG**. Aktienkapital neu: CHF 200 000 [bisher: 150 000]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 200 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1000 und 1500 Namenaktien zu CHF 100 (Stimmrechtsaktien) [bisher: 1500 Namenaktien zu CHF 100]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäuble, Kurt, von Regensdorf, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1997
Locher-Polytechnik AG, in Liestal, Gravieren von Schildern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 1995, S. 1077). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Heinz, von Lüsslingen, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschchen-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher-Schwob, Ewald, von Obereg, in Sissach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Dietrich, Roland, von Köniz, in Seltsberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunzinger, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahlen, Monika, von Rubigen, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttentz, Revisionsstelle.

15. Oktober 1997
Novartis Seeds AG, in Muttentz, Forschung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich von Saatgut, Pflanzenteilen und Pflanzenerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 323). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rigenbach, Max, von Rünenberg, in Frenkendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter der Direktor]; Ingram, Randolph, Bürger der USA, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1997
Optima Werke AG, in Münchenstein, Begrünung von Bauwerken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 04. 04. 1986, S. 1257). Statutenänderung: 13. 10. 1997. Firma neu: **LOKI Begrünungs AG**. Zweck neu: Begrünung von Bauwerken aller Art wie Wohnbauten, Garagen, Büro- und Fabrikgebäuden, Gärten usw. mit dem Optima-System; Verbesserung dieses Systems durch Forschung und Weiterentwicklung dieses und verwandter Systeme; Produktion und Vertrieb von Endprodukten; Vergabe von Lizenzen und Franchisen, Forschung und Weiterentwicklung im Rahmen der Zielsetzung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben und Handel mit Waren aller Art betreiben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Epp, Peter, von Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilgen-Fischer, Hans, von Rüeggisberg, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter].

15. Oktober 1997
Krups Handels AG, in Itingen, Vertrieb von Erzeugnissen der Firma Robert Krups, Solingen, und der dieser Firma nahestehenden Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 03. 03. 1988, S. 853). Firma neu: **Krups Handels AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebracht. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 09. 1997 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Hess Revisions- und Wirtschaftsberatung AG Zürich, Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weisskopf-Kunz, Edy, von Pratteln, in Ormalingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hess-Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Zürich, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

15. Oktober 1997
Manpower AG, Zweigniederlassung Liestal, in Liestal, Rathausstrasse 63, 4410 Liestal, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Manpower AG (Manpower SA) (Manpower SpA). Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zug. Handelsregister-eintragung Hauptsitz: 28. 07. 1997 [letzte Publikation: SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6022]. Zweck Hauptsitz: Suche, Selektion, Beratung und Schulung von Personal, Zurverfügungstellung von Personal für Fest-, Temporär- und Teilzeitarbeit, Übernahme und Management des Personals auf Antrag, Lohnverwaltung sowie alle Arbeiten, die mit Outsourcing-Verträgen in Verbindung stehen. Eingetragene Personen: Mumenthaler, Maria, von Langenthal, in Montana, Präsidentin und Delegierte, mit Einzelunterschrift; Beaud, Roland, von Genf, in Chavannes-des-Bois, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Bühler, René, von Sigriswil, in Yverdon-les-Bains, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürig, Roger, von Krauchthal, in Cugy VD, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Rudolf, von Basel, in Witterswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monnerat, Jean-Marie, von Vermes, in Bernex, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Parosol, Charles, von Villetta (Lavaux), in Divonne-les-Bains (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Martin, von Horriwil, in Deitingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Marietta, von Escholzmatt, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1997
Marbet Marion & Bettina Würth GmbH & Co. KG, Künzelsau, Zweigniederlassung Arlesheim, in Arlesheim, Dornwydenweg 11, 4144 Arlesheim, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Marbet Marion & Bettina Würth GmbH & Co. KG. Rechtsnatur Hauptsitz: GmbH & Co. KG. Hauptsitz: Künzelsau (D). Handelsregister-eintragung Hauptsitz: 12. 12. 1994. Zweck Hauptsitz: Betrieb einer Werbeagentur und eines Reisebüros. Eingetragene Personen: Würth, Bettina, deutsche Staatsangehörige, in Niedernhall (D), Kommanditistin: DM 5000, Kommandistin, ohne Zeichnungsberechtigung; Würth, Marion, deutsche Staatsangehörige, in Niedernhall (D), Kommanditistin: DM 5000, Kommandistin, ohne Zeichnungsberechtigung; Marbet Marion & Bettina Würth Verwaltungs-GmbH, in Künzelsau (D), unbeschränkt haftende Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Riesen, Hans, von Liestal, in Waldenburg, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pronk, Johann Anton, von Selma, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1997
Manpower SA, in Liestal, Anstellung von Verwaltungs- und sonstigem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3571), mit Hauptsitz in: Genf. Firma Hauptsitz neu: Manpower Holding AG (Manpower Holding SA). Hauptsitz neu: Zug. Infolge Wegfalls der Eintragungsvoraussetzungen (Umwandlung in eine Holdinggesellschaft) wird der aus diese Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1997
Sicim società per azioni, Busseto (I), Betriebsstätte Sissach, in Sissach, Ausführung von allen Arbeiten zur Installation von industriellen Rohrleitungen im Bau und Einbau von Erdgasleitungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 106 vom 03. 06. 1994, S. 3105), mit Hauptsitz in:

Busseto (I). Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6907) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1997
Müller Grafik, bisher in Muttentz, Grafik-Atelier, Einzel-firma (SHAB Nr. 163 vom 25. 08. 1992, S. 4003). Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Baselstrasse 30, 4153 Reinach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Tschopp, Kurth, von Bubendorf, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL].

15. Oktober 1997
Fehlbaum & Co, in Muttentz, Erwerb und Entwicklung von Patenten und Modellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1994, S. 4389). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bräuning, Egon, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung
Sitelco Services in Telecommunications GmbH, in Arlesheim (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7415). Gesellschafterin und Geschäftsführerin richtig: Meier-Tognali Susanne, von Arlesheim, Gempfen und Aarau, in Arlesheim.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

9. Oktober 1997
Wisag, in Stein A.R., Ausführung von sanitären Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1995, S. 4267). Statutenänderung: 08. 10. 1997. Zweck neu: Ausführung von sämtlichen sanitären Installationen inkl. Reparaturservice, Schlosserarbeiten aller Art, Rohrleitungsbauten und Heizungsanlagen. Sie kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und verwalten und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief.

9. Oktober 1997
Computer pro Atelier für anwendungsorientierte EDV GmbH, bisher in Uzwill, Handel mit Computersystemen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 1997, S. 5755). Statutenänderung: 09. 10. 1997. Sitz neu: Herisau. Domizil neu: Schützenstrasse 38, 9101 Herisau. Zweck neu: Import, Export von und Handel mit Computersystemen, Komponenten, Peripherien und Zubehör des Informatik- und Kommunikationsbereiches sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen, insbesondere Erteilung von Computer- und Peripheriekursen jeglicher Art, Software-Programmierung und Beratung und Unterstützung von Computeranwendern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stüven Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000 (wie bisher); Zwiler Pierre, von Basel, in Herisau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000 (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

9. Oktober 1997
Grafosa Zwiler + Rüesch, in Herisau, Atelier für Grafik und Foto-satz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1990, S. 2554). Domizil neu: Schützenstrasse 38, 9101 Herisau.

9. Oktober 1997
Autoria AG, in Speicher, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7164). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Riggisberg (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7316) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1997
Copy-Service I. Koller, in Herisau, Kopieren von Plänen und Vorlagen, Einzel-firma (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 185). Mit Entscheid des Konkursrichters des Bezirksgerichtspräsidiums St. Gallen vom 13. 02. 1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1997
Staub AG Hundwil, in Hundwil, Führung eines Holzbaugeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6632). Berichtigung des im SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6632 publizierten TB-Eintrages Nr. 870 vom 18. 10. 1996. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre.

9. Oktober 1997
AIT AG für Architektur & Immobilien Treuhand, in Speicher, Ausführung von Architekturaufträgen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 1997, S. 7129). Nachtrag zum im SHAB Nr. 11 vom 15. 01. 1988, S. 171 publizierten TB-Eintrag Nr. 523 vom 30. 12. 1987. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

9. Oktober 1997
Colortec AG, in Stein A.R., Produkte für chemische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 1994, S. 416). Nachtrag zum im SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 1994, S. 416 publizierten TB-Eintrag Nr. 37 vom 11. 01. 1994. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief.

9. Oktober 1997
Inbag Control AG, in Herisau, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5848). Nachtrag zum im SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 1994, S. 963 publizierten TB-Eintrag Nr. 99 vom 09. 02. 1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit das Gesetz nicht Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt verlangt.

9. Oktober 1997
Schreineri Gähler AG, in Lutzenberg, Betrieb einerlei und Glaseri usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1993, S. 3725). Nachtrag zum im SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1993, S. 3725 publizierten TB-Eintrag Nr. 621 vom 30. 06. 1993. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre.

9. Oktober 1997
Texinvest AG, in Teufen A.R., Beteiligung an anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1996, S. 860). Nachtrag zum im SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1993, S. 5766 publizierten TB-Eintrag Nr. 938 vom 21. 10. 1993. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch Brief an die Aktionäre.

Graubünden – Grisons – Grigioni

16.10.1997 (3657)
Berichtigung des im SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7521, publizierten TB-Eintrags Nr. 3575 vom 09. 10. 1997: **Hew AG Bauunternehmung, Chur**, in Z e r n e z, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7521), mit Hauptsitz in Chur. Firma neu: **Hew AG Bauunternehmung Chur**. Irrtümlicherweise wurde die frühere Firma-Bezeichnung eingetragen und publiziert.

16.10.1997 (3658)
Calosa Bauunternehmung Aktiengesellschaft, in S u r c o l m, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 3. 04. 1997, S. 221). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seger, Daniel F., von Ermatingen, in Ermatingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Pfister, Stefan, von Wahlen, in Ermatingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seger, Beat, von Ermatingen, in Ermatingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

16.10.1997 (3659)
Hew AG Bauunternehmung Chur, in C h u r, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7521). Zweigniederlassung neu: Z e r n e z.

16.10.1997 (3660)
Karl Storz AG, in C h u r, feste und flüssige Treib- und Brennstoffe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1995, S. 1595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böhlen, Werner, von Riggisberg, in Chur, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Martin A., von Ander und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Conrad, Martin J., von Ander und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Conrad, Martin]; Conrad, Philippe, von Ander und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caviezel, Marcus, von Tümeß/Tomils, in Pratval, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (3661)
L. Kauf AG, in A r o s a, Handel mit Brennstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Martin A., von Ander und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Conrad, Martin J., von Ander und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Conrad, Martin]; Conrad, Philippe, von Ander und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caviezel, Marcus, von Tümeß/Tomils, in Pratval, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (3662)
Sport Waschesa AG, in S a v o g n i n, Betrieb eines Ladengeschäftes mit Sportartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tscholl Treuhand + Revisionen, in Chur, Revisionsstelle.

16.10.1997 (3663)
Thies AG, in M a i e n f e l d, Maschinenhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1994, S. 3638). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imkamp, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Ragaz, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.10.1997 (3664)
Forum Vulpera AG, in T a r a p, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 1996, S. 5524). Firma neu: **Forum Vulpera AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 06. 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zöllinger, Rolf, von Uster, in Vulpera Gde. Tarasp, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Testa, Renato, von Arvigo, in St. Moritz, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Cavagn, Dr. Rico, von Ilanz, in Scuol, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stecher, Benjamin, von Tarasp, in Tarasp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Triacca, Gino, von Brusio, in Campascio Gde. Brusio, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16.10.1997 (3665)
A. Testa Sport AG St. Moritz in Konkursliquidation, in S t. M o r i t z, Betrieb eines Sportgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7930). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Oberengadin vom 22. 05. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

16.10.1997 (3666)
Caldomat AG, in C h u r, Verkauf und Handel mit Automaten jeder Art der Verpflegungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1336). Firma neu: **Caldomat AG in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 06. 08. 1997.

16.10.1997 (3667)
Santech Haustechnik Chur AG, in C h u r, Planung von Haustechnik allgemein, im speziellen für Heizung, Lüftung, Sanitär und Klima, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1994, S. 3574). Firma neu: **Santech Haustechnik Chur AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreises Chur vom 23. 04. 1997.

16.10.1997 (3668)
Stammbach Landquart AG, in I g i s, Durchführung von Abdichtungsverfahren jeder Art, Arbeiten für Abdichtungen im Hoch-, Tief- und Brückenbau, Korrosionsschutz, Tankisolationen und Beschichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2384). Firma neu: **Stammbach Landquart AG in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterlandquart vom 28. 04. 1997.

16.10.1997 (3669)
Venerius AG, in C h u r, Betrieb von Pubs mit Unterhaltscenern im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1996, S. 7700). Firma neu: **Venerius AG in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 28. 05. 1997.

16.10.1997 (3670)
GmbH für Architektur - J. Mathis, in L a P u n t - C h a m u e s - c h, Chesa Alossa, 7522 La Punt-Chamues-ch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 10. 1997. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros für Planungen und Bauleitungen. Die Gesellschaft kann auch im eigenen Namen Überbauungen realisieren und veräußern sowie Liegenschaften erwerben, veräußern, mieten und vermieten, Zweigniederlassungen gründen und sich an anderen Gesellschaften jeder Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mathis, Johannes, von Val-

eina und La Punt-Chamues-ch, in La Punt-Chamues-ch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Mathis-Lucius, Christiane Dominique, von Valzeina und La Punt-Chamues-ch, in La Punt-Chamues-ch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

16.10.1997 (3671)
Tschallener-Jenal GmbH, in S a m n a u n, Haus am Brunnen, 7563 Samnaun-Compatsch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 10. 1997. Zweck: Herstellung von und Handel mit Möbeln sowie Ausführung von Montagearbeiten; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, Zweigniederlassungen gründen sowie sich an anderen Gesellschaften jeder Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschallener, Monika, von Samnaun, in Samnaun, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Tschallener, Stephan Siegfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Samnaun, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

16.10.1997 (3672)
Karl Storz AG, in P o n t r e s i n a, Handel mit festen und flüssigen Treib- und Brennstoffen sowie Ausführung von Sachtransporten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 13. 04. 1995, S. 2054), mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böhlen, Werner, von Riggisberg, in Chur, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Martin A., von Ander und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Conrad, Martin J., von Ander und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Conrad, Martin]; Conrad, Philippe, von Ander und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caviezel, Marcus, von Tümeß/Tomils, in Pratval, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (3673)
Linea Sport, Vezzi, in C h u r, Handel mit Sportbekleidung aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6890). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16.10.1997 (3674)
Mamo-Soft, M. Montigel, in C h u r, Hard- und Software usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 1990, S. 1335). Der Inhaber dieser Einzelfirma ist unbekannter Aufenthaltes. Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

16.10.1997 (3675)
Samakand-Lingerie, Zampatti Ines, in S t. M o r i t z, Handel mit Lingerie-Artikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 15. 06. 1987, S. 2398). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters vom 26. 08. 1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16.10.1997 (3676)
Carlo Holdener, Metallbauplanung, in L o s t a l l o, Metallbauplanung und Ausführung, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1993, S. 3424). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Moesa vom 23. 01. 1997 der Konkurs eröffnet worden.

16.10.1997 (3677)
Christian Mathis-Heldstab, in L u z e i n, Schreinerei und Fensterfabrik, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1990, S. 424). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberlandquart vom 17. 03. 1997 der Konkurs eröffnet worden.

16.10.1997 (3678)
Haefelin Peter, Insektenschutz-Rollos, in M ä s t r i l s, Generalvertretung der Rolllux Schweiz für die Gebiete GR, SG, FL, AI, AR sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6175). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterlandquart vom 21. 03. 1997 der Konkurs eröffnet worden.

16.10.1997 (3679)
Jak. Brechbühler, in F e l s b e r g, Elektrische Installationen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 27. 01. 1977, S. 288). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters vom 23. 09. 1997 der Konkurs eröffnet worden.

16.10.1997 (3680)
Mischol Küchenstudio, in D a v o s, Beratung, Planung und Verkauf von Kücheneinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1995, S. 2277). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters vom 11. 07. 1997 der Konkurs eröffnet worden.

16.10.1997 (3681)
Walter A. Schmid, in C h u r, Weinhandel und Spirituosen, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 06. 07. 1982, S. 2190). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 12. 03. 1997 der Konkurs eröffnet worden.

16.10.1997 (3682)
A+S+A Alarm-Service-Assistance, Weber & Co, in C h u r, Handel mit Alarmsystemen, Betrieb einer Verkehrstelematik-Zentrale, Privatnotrufzentrale, Versicherungen, Treuhand, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1996, S. 3770). Firma neu: **A+S+A Alarm-Service-Assistance, Weber & Co. in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 30. 04. 1997.

16.10.1997 (3684)
Ringam AG in fallimento e in liquidazione, in R o v e r e d o, G.P., operazioni di transito, società anonima (FUSC no. 56 del 24. 03. 1997, pagina 1989). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto del Presidente del Tribunale Distretto Moesa del 09. 04. 1997.

Aargau – Argovie – Argovia

16.10.1997 (6748)
Berichtigung des im SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7491, publizierten TB-Eintrags Nr. 6607 vom 08. 10. 1997. **Hotel Engel Oswald Fischlin**, in M u r i A G, Betrieb eines Hotels, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7491). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischlin, Oswald, von Steinerberg, in Muri AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: Fischlin, Karl, von Rickenbach LU, in Ebikon].

16.10.1997 (6749)
FS Swissrisk AG (FS Swissdrink SA), in R h e i n f e l d e n, Froneggweg 11, 4310 Rheinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 1997. Zweck: Handel mit und Vertrieb von alkoholischen und alkoholfreien Getränken jeglicher Art hauptsächlich in der Schweiz; die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere an Getränkehandelsfirmen, erwerben, verwalten und veräußern, diese Unternehmen zentral leiten, sie finanzieren, für sie Geschäfte vermitteln oder in ihrem Namen und für ihre Rechnung Geschäfte abschliessen sowie weitere Dienstleistungen erbringen, Grundeigentum und Lizenzen erwerben und veräußern, sowie im Inland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien

zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stalder, Gérard, von Gänbrunnen, in Montreux, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr, Thomas, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Erwin, von Wyngien, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasnacht, Hans-Ulrich, von Muntelier, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Füg, Patrik, von Gänbrunnen, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler, Erwin, von Schattdorf, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinis, Gustave, französischer Staatsangehöriger, in Belfaux (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzger, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegfried, Beat, von Arni BE, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

16.10.1997 (6750)
Hüppi AG (Aargau), in A a r a u, Betrieb einer Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1995, S. 6215). Statutenänderung: 2. 07. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief.

16.10.1997 (6751)
Hächler AG Bauunternehmung, in B a d e n, Baugeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4415). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brühlmann, Roland, von Dübendorf und Amriswil, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.10.1997 (6752)
Inaltec AG, in A a r a u, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eiger, Levente, von Winterthur, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (6753)
Leiber Vitamin-Hefe AG, in R h e i n f e l d e n, Herstellung und Vertrieb von Vitamin-Hefe-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1993, S. 3901). Statutenänderung: 3. 10. 1997. Firma neu: **Sonaris AG**.

16.10.1997 (6754)
Luag Wettingen AG, bisher in W e t t i n g e n, Immobiliengeschäfte im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1995, S. 3585). Statutenänderung: 10. 09. 1997, 13. 10. 1997. Firma neu: **Luag Baden AG**. Sitz neu: B a d e n. Domizil neu: c/o Pro Casa Treuhand AG, Zürcherstrasse 27, 5400 Baden. Zweck neu: Sämtliche Immobiliengeschäfte im In- und Ausland, Erwerb, Verkauf, Planung und Erstellung von Gebäuden auf eigene und fremde Rechnung; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 75'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 75'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 75 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

16.10.1997 (6755)
Marcel Hürzeler AG, in Z o f i n g e n, Liegenschaftsverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1994, S. 4684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HPF Treuhand- und Unternehmensberatung AG, in Oftringen, Revisionsstelle.

16.10.1997 (6756)
Rolf Moor Sanitär AG Haustechnik, in Z o f i n g e n, Sanitär- und Spenglerinstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 1997, S. 7083). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Vordemwald (HR Aargau)].

16.10.1997 (6757)
Ultrade AG, in N i e d e r l e n z, Handel mit Sportartikeln, Kleidern, Schuhen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3587). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lumijärvi, Ulla-Majja, finnische Staatsangehörige, in Möriken-Wildeg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz-Vachova, Alena, von Menziken, in Möriken-Wildeg, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

16.10.1997 (6758)
Willi Müller AG, Möbelwerkstätten, Polstermöbel, Innenarchitektur, in S c h ö f t l a n d, Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1995, S. 1453). Statutenänderung: 28. 08. 1997. Firma neu: **Willi Müller AG, Möbelwerkstätten, Antike Möbel, Restaurationen**. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Möbeln, antiken Möbeln, Polstermöbeln, Stoffen, Teppichen und kunstgewerblichen Artikeln aller Art, Innenausbau, Innenarchitektur und Restaurationen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 29. 11. 1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

16.10.1997 (6759)
Maycon AG, in N i e d e r r o h r d o r f, Dienstleistungen Import-Export usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1996, S. 3113). Firma neu: **Maycon AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Karpf Treuhand, Täferstrasse 29, 5405 Baden-Dättwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 10. 1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer, Albert, von Baden, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Monika, von Baden, in Niederrohrdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsidentin, mit Einzelunterschrift]; Karpf, Heinz, von Bellikon, in Oberrohrdorf, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (6760)
Tellmac AG, in M ä g e n w i l, Vertrieb und Entwicklung von Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1996, S. 884). Auflösung der Gesellschaft durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Toast-Master Herstellungs und Vertriebs AG", in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession, auf die "Toast-Master Herstellungs und Vertriebs AG" über.

16.10.1997 (6761)
Eazymatic Produktions AG, in A a r b u r g, Herstellung von und Handel mit Garagator-Antrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15. 05. 1997, S. 3270). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Bestätigung des Revisors vom 30. 09. 1997 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

16.10.1997 (6762)
Hobby & Holz AG in Konkursliquidation, in B r u g g, Verkauf von Holzwaren, Platten, Werkzeugen und Bastlerbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 1996, S. 3504). Das Konkursverfahren wur-

de mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 26.09.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

16.10.1997 (6763)
Asante AG, in **Wettingen**, Unternehmensberatung, sämtliche Engineering Services usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 1997, S. 1369). Firma neu: **Asante AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 21.08.1997. Durch weiteren Beschluss vom 17.09.1997 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

16.10.1997 (6764)
Befa Sport Faude AG, in **Leuggern**, Herstellung von Sportbekleidungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995, S. 6470). Firma neu: **Befa Sport Faude AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 29.09.1997.

16.10.1997 (6765)
Ed. Zinniker AG, in **Othmarsingen**, Montage und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 1997, S. 3971). Firma neu: **Ed. Zinniker AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 19.09.1997.

16.10.1997 (6766)
Möbel Alfa AG, in **Wettingen**, Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1995, S. 3298). Firma neu: **Möbel Alfa AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 16.09.1997.

16.10.1997 (6767)
Rolka GmbH, in **Unterkulm**, c/o Fam. Jakob Hufschmid, Hauptstrasse 27, 5726 Unterkulm, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 10. 1997. Zweck: Handel mit sowie Verwaltung, Vermittlung, Erstellung und Renovation von Immobilien; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Häuser-Hufschmid, Katharina, von Gondiswil und Niederwil AG, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Hufschmid, Roland, von Niederwil AG, in Unterkulm, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

16.10.1997 (6768)
Time-Car GmbH, in **Boswil**, Krummstrasse 3, 5623 Boswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 10. 1997. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur; kann sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flubacher, Jörg, von Olten, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Kusch, Rainer, von Boswil, in Boswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Gsteiger, Florian, von Grindelwald, in Kolliken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.

16.10.1997 (6769)
UPT (Schweiz) GmbH, in **Schafisheim**, Talackerstrasse 9, 5503 Schafisheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 10. 1997. Zweck: Beratung und Schulung von Firmen in Bezug auf Organisationsentwicklung zur Veränderung der Unternehmenskultur, prozessorientierte Persönlichkeitsentwicklung, Personalpotentialentwicklung, Trainingsmassnahmen zur Persönlichkeitsentwicklung, insbesondere Management und Selbsterfahrungstraining; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eng, Roman A., von Stüsslingen, in Schafisheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Graf, Benita, von Birwil, in Niedergösgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

16.10.1997 (6770)
Anivarg GmbH, in **Baden**, Betrieb von Boutiquen sowie Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6882). Statutenänderung: 8. 10. 1997. Firma neu: **SCM Stoll & Partner GmbH**. Domizil neu: Badstrasse 21, 5400 Baden. Zweck neu: Generalunternehmung im Bereich EDV-Softwareberatung sowie Handel mit EDV-Produkten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Läger Treuhand AG, in Wettingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gravina, Gianni, italienischer Staatsangehöriger, in Fislisbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoll, Harald, von Pfeffikon, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Wettingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

16.10.1997 (6771)
Can Works GmbH, in **Spreitenbach**, Planung und Ausführung von Bau- und Industriemontagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2685). Firma neu: **Can Works GmbH in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 17.09.1997.

16.10.1997 (6772)
Zwahlen Zaun- + Metalbau GmbH, in **Ruperswil**, Herstellung und Vertrieb von Tor- und Zaananlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6537). Firma neu: **Zwahlen Zaun- + Metalbau GmbH in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 20.08.1997.

16.10.1997 (6773)
Baumann AG Rolladenfabrik, in **Oberentfelden**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5570), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp, Bruno, von Schüpfheim, in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Daniel, von Horgen, in Hettlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wädenswil]; Zimmerli, Hans Rudolf, von Oftringen, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zipkes, Peter, von Dielsdorf, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (6774)
Hälicher AG Bauunternehmung, in **Wettingen**, Baugeschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4416), mit Hauptsitz in: Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brühlmann, Roland, von Dübendorf und Amriswil, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.10.1997 (6775)
Rolf Moor Sanitär AG Haustechnik, in **Vordemwald**, Projektierung und Ausführung von Sanitär- und Spenglerinstallationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1993, S. 2430), mit Hauptsitz in: Zofingen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

16.10.1997 (6776)
Diirr, Urklang Didieridoo, bisher in **Würenlos**, Import von australischen Musikinstrumenten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1995, S. 6308). Firma neu: **Lizard Creations, Donna Diirr**. Sitz neu: Scherz. Domizil neu: Auf dem Höl 154, 5246 Scherz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diirr, Otto, von Gams, in Scherz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Würenlos].

16.10.1997 (6777)
Eric Doyen Immobilienberatung, bisher in **Zuzgen**, Immobilienberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6420). Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Bahnhofstrasse 3, 5000 Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser, Beat, von Aarau, in Rupperswil, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (6778)
Omlin-Fux Ida, in **Villnachern**, Restaurant Kastanienbaum, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 04. 05. 1992, S. 2003). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16.10.1997 (6779)
Impress Affinito und Muntwyler, in **Seengen**, Schwerzi 3, 5707 Seengen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 1997. Zweck: Verkauf und Reparatur von PCs und Unterhaltungselektronik. Eingetragene Personen: Affinito, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Seengen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Muntwyler, Roger, von Wohlen AG, in Waltenschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

16.10.1997 (6780)
Sun-Treff Morf & Kuhn, in **Mettau**, Partnervermittlung usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 01. 07. 1994, S. 1897). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

9. Oktober 1997
SIP Kurierdienst V. Chiofalo, in **Bottighofen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2686). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Oktober 1997
J. Erich Illg, in **Kreuzlingen**, Betrieb eines Kioskes, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1994, S. 1701). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Oktober 1997
SFU Service AG in Liquidation, in **Sirnach**, Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4837). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

9. Oktober 1997
NBT Neue Bahntechnik Holding AG (NBT Neue Bahntechnik Holding SA) (NBT Neue Bahntechnik Holding Ltd), in **Tägerwilen**, Leberstrasse 3, 8274 Tägerwilen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08. 10. 1997. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im besonderen auf dem Gebiete der Eisenbahntechnik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Armin Heim, in Kreuzlingen, dessen hälftigen Anteil am Stammkapital der Schwiagh Gesellschaft für Eisenbahnneubau mbH, in Tägerwilen, zum Preis von maximal CHF 5'750'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Seiler, Martin, von Ermatingen, in Pryn, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwiede, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Direktor, mit Einzelunterschrift; BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

9. Oktober 1997
Wifag AG für Wohneigentum, in **Wilen bei Wil**, Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Generalunternehmung, Bautreuhand und Architekturbüro, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften sowie den Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7197). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kernen-Fischer, Esther, von Reutigen und Schaffhausen, in Sulz ZH (Rickenbach ZH), mit Kollektivprokura zu zweien; Nef, Manuel, von Urnäsch, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Oktober 1997
Paka Gastro GmbH, in **Langrickenbach**, Restaurant Morgensonne, Herrenhof, 8585 Langrickenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03. 10. 1997. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben und Verkauf von Dienstleistungen aller Art in Gastronomie und Hotellerie. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaschin, Pawel, von Amriswil, in Langrickenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1000; Kaschin-Lanzenecker, Herta, von Amriswil, in Langrickenbach, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000; Schlauer, Roman, österreichischer Staatsangehöriger, in Lommis, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

9. Oktober 1997
Malbuna GmbH, in **Altnau**, Herstellung und Vertrieb von Vliesprodukten für den medizinischen Bereich sowie Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6337). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

9. Oktober 1997
F. De Maio AG, in **Roggwil TG**, Führung eines Gipsergeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 1997, S. 5639), mit Hauptsitz in: St. Margrethen. Firma neu: **De Maio AG**. Firma Hauptsitz neu: De Maio AG. Hauptsitz neu: Tübach. Statuten Hauptsitz neu: 10. 09. 1997. Zweck Hauptsitz neu: Führung eines Gipsergeschäftes. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In-

Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Maio, Felice, italienischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeller, René, von Walenstadt, in Rorschach, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Alder, Ueli, von Schönengrund, in Heiden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

9. Oktober 1997
ZOKI Lebensmittel, Momcilo Antic, in **Frauenfeld**, Thundorferstrasse 3, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln und Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Antic, Momcilo, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1997
Josef Schönenberger, in **Rickenbach bei Wil**, Sanitäre Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 02. 05. 1988, S. 1750). Firma neu: **Schönenberger Sanitär**. Weiteres Geschäftslokal: im Hofacker 2, 9535 Wilen.

Berichtigungen
K. Häberli & Partner AG, in **Müllheim** (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7559). Die Firma lautet richtig: **K. Häberlin & Partner AG**.

Verein Oswaldhof, in **Birwinken** (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7559). Ausgeschiedene Aktuarin richtig: Oswald (nicht Owald) Annelies, von Birwinken, in Klarsreuti.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Cevio

8. oktober 1997
Wilhelm & Maffi Electronic, in **Gordoglio** (FUSC del 07. 12. 1995, n. 238, p. 6673). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a **Losone** (FUSC del 30. 09. 1997, n. 367, p. 7168).

Ufficio di Locarno

9. oktober 1997
Sotrex SA, in **Locarno**, c/o studio legale, Schriber-Pedrioli, Via Franscini 17, 6600 Locarno, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 09. 10. 1997. Scopo: L'importazione e l'esportazione di prodotti tessili in genere, di lane, di abbigliamento e di calzature, di elettrodomestici, di casalinghi e di materiali vari di costruzione, nonché la rappresentanza degli stessi. La società può partecipare ad altre società con scopo analogo in Svizzera e all'estero e fondare succursali ovunque. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Schriber, Alberto, da Risch, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale; Fidegotardo SA, in Locarno, ufficio di revisione.

9. oktober 1997
Thermoselect Partecipazioni SA, in **Locarno**, Piazza Pedrazzini 11, 6600 Locarno, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 08. 10. 1997. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'amministrazione e l'intermediazione concernente partecipazioni di qualsiasi tipo a società in Svizzera e all'estero, nonché ogni altra attività connessa allo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: De Dea, Renza, da Locarno, in Locarno, amministratrice unica, con firma individuale; Studio fiduciario Roberta Pantani Tettamanti, in Chiasso, ufficio di revisione.

9. oktober 1997
Sigma Group SA, in **Locarno**, la fabbricazione e la compravendita, il commercio all'estero di arredamenti interni e di articoli affini e accessori, società anonima (FUSC del 01. 11. 1995, n. 212, p. 6005). Nuova ragione sociale: **Sigma Group SA in fallimento**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Città in data 19. 09. 1997.

9. oktober 1997
Football Club Convivio, in **Muralto**, c/o Ristorante Miralago, 6600 Muralto, associazione (nuova iscrizione). Data dello statuto: 01. 09. 1994, 03. 09. 1997. Scopo: promuovere l'educazione fisica in generale e il gioco del calcio in particolare. La società è apolitica e aconfessionale. L'associazione intende affittare un locale da adibire a foyer per gli incontri tra associati e potrà essere adibito come tale alla mescolanza di bibite e affini. Responsabilità/versamenti supplementari: E esclusa qualsiasi responsabilità personale dei soci. Mezzi: tassa annuale. Organizzazione: L'assemblea generale, il consiglio di amministrazione da 9 a 13 membri e l'ufficio di revisione. Persone iscritte: Homem, Ivo, cittadino portoghese, in Locarno, presidente, con firma collettiva a due; Homem, Paola, cittadina portoghese, in Locarno, segretaria, con firma collettiva a due con il presidente; Ribeiro, Adelino, cittadino portoghese, in Locarno, cassiere, con firma collettiva a due con il presidente. Vincola l'associazione la firma collettiva a due del presidente con il segretario o il cassiere.

9. oktober 1997
Togni Remo, in **Gordola**, Via Gordemo 55, 6596 Gordola, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: trasporti in genere, trasporti tipo Welaki, scavi. L'acquisto, la vendita e il noleggio di container. Il recupero e la separazione di materiali riciclabili e non. Persone iscritte: Togni, Remo, da Brione (Verzasca), in Gordola, titolare, con firma individuale.

Ufficio di Lugano

9. oktober 1997
Technosoft Engineering SA, in **Viganella**, Via Aldesago 1, 6962 Viganella, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 10. 1997. Scopo: lo sviluppo, progettazione, produzione e commercializzazione, compresa la registrazione e gestione di brevetti e la cessione di licenze di utilizzazione di prodotti elettronici hardware e software; l'organizzazione di corsi di formazione e di seminari di informatica. Può partecipare ad altre imprese. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 50'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Meier, Marco, da Niedergösgen, in Viganella, amministratore unico, con firma individuale; Cassina, Roberto, da Cureggia, in Pazzallo, ufficio di revisione.

9. oktober 1997
Tecnoidraulica SA, in **Davesco-Soragno**, Via Cantonale, 6964 Davesco-Soragno, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 10. 1997. Scopo: la progettazione, l'esecuzione e la riparazione d'impianti sanitari, riscaldamento, piscine, saune, acquedotti. Può commerciare in beni (import-export) o servizi e gestire qualsiasi attività commerciale. Può mettere a disposizione servizi a terzi ed eseguire transazioni finanziarie per proprio conto. Può assumere rappresentanze, partecipare ad altre società. Può acquistare, vendere o gestire im-

mobili all'estero. Può ricevere e concedere prestiti, emettere cartelle ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. Capitale. azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Alberti, Maura, da Davesco-Soragno, in Villa Luganese, amministratrice unica, co firma individuale; Ronwalt AG, in Müllheim, ufficio di revisione.

9 ottobre 1997

Aerotermin SA, in L u g a n o , impianti di ventilazione, società anonima (FUSC del 29. 8. 1997, n. 165, p. 6360). Nuove persone iscritte o modificate: Gallino, Ing. Claudio, da Giubiasco, in Osona, membro, con firma collettiva a due; Wiesner, Roberto, da Massagno, in Massagno, membro, con firma collettiva a due.

9 ottobre 1997

Agri SA, in L u g a n o , consulenze nel campo agroalimentare ed industriale, società anonima (FUSC del 8. 2. 1994, n. 27, p. 768). Statuti modificati: 8. 10. 1997. Nuove traduzioni della ragione sociale: (Agri Ltd).

9 ottobre 1997

Associates Financial Advisors SA, in L u g a n o , partecipazioni, società anonima (FUSC del 3. 5. 1996, n. 86, p. 2547). Nuove persone iscritte o modificate: Botta, Cristiano, da Genestrerio, in Lugano, vicepresidente, con firma collettiva a due [finora: in Morbio Superiore].

9 ottobre 1997

Campros SA, in L u g a n o , gestione patrimoniale, società anonima (FUSC del 9. 4. 1997, n. 66, p. 2358). Persone dimissionarie e firme cancellate: Riedi, Heinz, da Castrisch, in Lugano, con procura collettiva a due.

9 ottobre 1997

Derya SA, in C a s l a n o , gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC del 4. 3. 1997, n. 42, p. 1461). Persone dimissionarie e firme cancellate: Trantor Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].

9 ottobre 1997

Fidebo SA, in L u g a n o , acquisto e vendita di società, società anonima (FUSC del 21. 8. 1997, n. 159, p. 6084). Nuove persone iscritte o modificate: Botta, Cristiano, da Genestrerio, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [finora: in Morbio Superiore].

9 ottobre 1997

Lorofin SA, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC del 6. 8. 1997, n. 148, p. 5598). Statuti modificati: 8. 10. 1997. Nuovo scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili all'estero, l'esplorazione di transazioni commerciali in genere, l'acquisizione di mutui e di ipoteche; l'apertura e la gestione di conti bancari per conto proprio; la concessione e l'assunzione di ipoteche per conto proprio ed a favore di terzi, l'esecuzione di operazioni bancarie e la partecipazione a società similari.

9 ottobre 1997

SCI Société de contrôle et de l'industrie SA, finora in P a r a d i s o , acquisto e vendita di valori mobiliari, società anonima (FUSC del 10. 6. 1996, n. 110, p. 3411). Statuti modificati: 8. 10. 1997. Nuova ragione sociale: **SCI Société de Contrôle et de l'Industrie SA**. Nuova sede: L u g a n o . Nuovo recapito: Via Bossi 6, 6900 Lugano.

9 ottobre 1997

Senario Finanziaria SA, in L u g a n o , esplicazione di transazioni commerciali, società anonima (FUSC del 7. 9. 1993, n. 173, p. 4703). Statuti modificati: 8. 10. 1997. Nuove comunicazioni: comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

9 ottobre 1997

Società Immobiliare Promozione Studi SA, in L u g a n o , acquisto e vendita di immobili, società anonima (FUSC del 23. 6. 1994, n. 120, p. 3523). Nuovo recapito: Via Cattedrale 4, c/o Avv. Giovanni Ghezzi, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Molino, Andrea, da Paradiso, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Montorfani, Alberto, da Lugano, in Massagno, membro, con firma collettiva a due; Fidirevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ghezzi, Giovanni, da Lamone, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due [finora: presidente]; Respini, Renzo, da Cevio, in Massagno, membro, con firma collettiva a due; Abilida SA, in Lugano, ufficio di revisione.

9 ottobre 1997

Edamar SA, in L u g a n o , rappresentanze, società anonima (FUSC del 3. 10. 1996, n. 192, p. 6008). Nuova ragione sociale: **Edamar SA in liquidazione**. Recapito: [Il recapito in via Brentani 9, c/o Ufficio Commerciale di Assistenza SA è estinto] La società è attualmente priva di recapito. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Pescia, Dario, da Brione (Verzasca), in Canobbio, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

9 ottobre 1997

Eventi SA in liquidazione e in fallimento, in M a s s a g n o , commercio di accessori per bagno, società anonima (FUSC del 10. 6. 1997, n. 108, p. 3976). Nuova ragione sociale: **Eventi SA in liquidazione**. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 12. 05. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

9 ottobre 1997

Mirko Holding SA, in L u g a n o , partecipazioni, società anonima (FUSC del 23. 9. 1997, n. 182, p. 6988). Nuova ragione sociale: **Mirko Holding SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Giacometti 1, c/o Trans Fiduciaria AG, 6900 Lugano. In scioglimento: 30. 09. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: De Vecchi, Giovanni, da Ponte Capriasca, in Ponte Capriasca, presidente, con firma individuale; Bossone, Mariangelo, cittadino italiano, in Ponte Capriasca, membro, con firma individuale; Kühne, Kurt, da Pfäfers, in Ponte Capriasca, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Trans Fiduciaria AG, in Lugano, liquidatrice.

9 ottobre 1997

Primadonna Fitness Sagl, in V i g a n e l l o , la gestione di centri fitness, società a garanzia limitata (FUSC del 17. 9. 1997, n. 178, p. 6851). Nuove persone iscritte o modificate: Pucci, Martina, cittadina germanica, in Cureglia, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10 000 [finora: socia, con procura individuale]; Pucci, Marco, da Comano, in Cureglia, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10 000 [finora: socio e gerente, con firma individuale].

9 ottobre 1997

Grilloristo Sagl, in L u g a n o , gestione Ristorante Piccolo Grill, Lugano, società a garanzia limitata (FUSC del 27. 2. 1997, n. 39, p. 1339). Nuova ragione sociale: **Grilloristo Sagl in liquidazione**. Recapito: [Il recapito in via Maraini 24 è estinto] La società è attualmente priva di recapito. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Dosan Pantik, Dusanika, cittadina jugoslava, in Lamone, gerente e liquidatrice, con firma individuale [finora: gerente].

9 ottobre 1997

Hawkwind Consultants Limited, Londra, Succursale di Paradiso, in P a r a d i s o , distribuzione di generi alimentari, succursale (FUSC del 25. 9. 1997, n. 184, p. 7057), con sede principale a: Londra. Nuove perso-

ne iscritte o modificate: Botta, Cristiano, da Genestrerio, in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Morbio Superiore].

9 ottobre 1997

Cristiano Botta, in L u g a n o , consulenza aziendale, ditta individuale (FUSC del 10. 6. 1996, n. 110, p. 3411). Nuove persone iscritte o modificate: Botta, Cristiano, da Genestrerio, in Lugano, titolare, con firma individuale [finora: in Morbio Superiore].

9 ottobre 1997

Zurigo Vita Compagnia di assicurazioni sulla vita, agenzia generale per il Ticino e la Mesolcina G. Dozio, in L u g a n o , agenzia di assicurazioni, ditta individuale (FUSC del 30. 11. 1993, n. 233, p. 6300). Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 17, 6900 Lugano.

9 ottobre 1997

Antonio Ramazzina, in M a r o g g i a , import-export attrezzature pannerie, ditta individuale (FUSC del 14. 12. 1993, n. 243, p. 6592). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

9 ottobre 1997

Bottega del Patchwork di Monica Truninger in fallimento, in M o r c o t t e , vendita stoffe patchwork, ditta individuale (FUSC del 14. 4. 1997, n. 69, p. 2473). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ditta è cancellata d'ufficio.

Ufficio di Mendrisio

8 ottobre 1997

Rama Solutions SA, in M e n d r i s i o , c/o Avv. Rosella Chiesa Lehmann, Via Pollini 16, 6850 Mendrisio, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 10. 1997. Scopo: la produzione, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, l'immagazzinaggio, l'assemblaggio ed in genere il commercio, sia in proprio quale rappresentante, agente o commissionaria di altre imprese, anche estere di qualsiasi genere di programmi di elaborazione software ed hardware, la prestazione di servizi di assistenza tecnica e consulenza alle aziende industriali e commerciali riguardante sistemi elettronici di elaborazione ed ogni attività di produzione ad essi connessa (sia hardware che software, nonché dell'impiantistica connessa), ricerche di mercato, formazione personale e corsi di addestramento, sempre nei suddetti settori. Assistenza organizzativa e progettuale nel settore informatico. L'organizzazione di convegni, seminari. Assumere direttamente od indirettamente interessenze e partecipazioni in altre società od imprese aventi oggetto analogo o connesso al proprio. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Affari, Luigi, da Onsernone, in Coldrerio, amministratore unico, con firma individuale; Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

8 ottobre 1997

Roxthone SA Holding, in C h i a s s o , la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di. Società anonima (FUSC del 16. 6. 1995, n. 115, p. 3382). Statuti modificati: 7. 10. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

8 ottobre 1997

Suors SA, in C h i a s s o , l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gestione di immobili o di terreni, con o senza accessori, società anonima (FUSC del 23. 6. 1995, n. 120, p. 3521). Statuti modificati: 7. 10. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

8 ottobre 1997

Telesterion AG, in C h i a s s o , l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gestione di immobili, o di terreni, con o senza accessori, società anonima (FUSC del 13. 4. 1995, n. 73, p. 2057). Statuti modificati: 7. 10. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

8 ottobre 1997

Banca Raiffeisen di Mendrisio, in M e n d r i s i o , svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili. Società cooperativa (FUSC del 25. 8. 1997, n. 161, p. 6197). Statuti modificati: 15. 5. 1997. Nuovi certificati di quota: da un minimo di CHF 200 a un massimo di CHF 500. Responsabilità/versamenti supplementari: l'obbligo limitato di eseguire versamenti supplementari ai sensi dell'art. 871 CO, è fissato in CHF 8000 [finora: I soci sono tenuti ad eseguire versamenti supplementari qualora risultino dal bilancio annuale che il capitale non ha più il suo valore integrale; l'ammontare è limitato ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale.]. Statuto anche modificato su punti non soggetti a pubblicazione.

8 ottobre 1997

Regrasi SA, in S t a b i o , affari commerciali di ogni genere in special modo nel settore dell'abbigliamento, dei cosmetici ed eventualmente il commercio di prodotti alimentari, società anonima (FUSC del 7. 1. 1994, n. 5, p. 129). Nuova ragione sociale: **Regrasi SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Elba Graziella Righini, Via Pasquale 14, 6925 Gentilino. In scioglimento: 01. 10. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Righini, Elba Graziella, da Verdabbio e Castaneda, in Gentilino, liquidatrice, con firma individuale [finora: in Stabio, amministratrice unica].

9 ottobre 1997

Centronetto SA, in M o r b i o I n f e r i o r e , Centro Serfontana, 6834 Morbio Inferiore, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 10. 1997. Scopo: la conduzione di una lavanderia chimica ed ad acqua, pulizia coperte, tendaggi e tappeti, pulizia capi in pelle e divani. Può partecipare ad altre società con simili scopi. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: alla società viene fatto un conferimento in natura di macchinario e mobilio come da contratto del 02. 10. 1997, per un valore complessivo di CHF 60 000 accettato per tale importo e computato sul capitale azionario, in controprestazione all'apportante vengono attribuite 60 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Paganucci, Giorgio, da Mendrisio, in Rancate, amministratore unico, con firma individuale; Stanganella, Ugo, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, direttore, con firma individuale; Fiduciaria Incamm SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

9 ottobre 1997

Tini & Company SA, in N o v a z z a n o , Via Mulini 26, 6883 Novazzano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 10. 1997. Scopo: fabbricazione, vendita, importazione e esportazione dalla Svizzera all'estero e viceversa, di camicie, di biancheria, di abbigliamento da uomo, di articoli di camiceria e di biancheria, come pure articoli di abbigliamento da donna. La società può inoltre compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie ritenute necessarie, utili o semplicemente non a priori escluse dallo scopo sociale e con lo stesso funzionalmente connesse; assumere sia direttamente che indirettamente interessenze e partecipazioni in altre società o imprese commerciali, finanziarie e di servizi sia in Svizzera che all'estero, nel settore attinente lo scopo sociale o in altri settori. Capitale azionario: CHF 410 000. Capitale azionario liberato: CHF 410 000. Azioni: 410 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Tini, Marco Aurelio, da

San Vittore e Roveredo GR, in Novazzano, amministratore unico, con firma individuale; Colombi, Edy, da Lugano, in Agno, ufficio di revisione.

9 ottobre 1997

Pulistra SA, in C a s t e l S a n P i e t r o , manutenzione, pulizia, risanamento superfici private e pubbliche, ricupero materiali di ogni genere, compostaggio, inerti, riciclaggio materiali, società anonima (FUSC del 6. 5. 1994, n. 88, p. 2519). Statuti modificati: 2. 10. 1997. Nuovo scopo: la manutenzione, la pulizia, il risanamento di superfici private e pubbliche; il recupero di materiali di ogni genere; il compostaggio; ogni e qualsiasi lavoro nel campo agricolo; il trattamento di inerti; il riciclaggio di materiali di qualsiasi genere. La società può svolgere ogni e qualsiasi operazione di carattere immobiliare. Nuovo capitale azionario: CHF 120 000 [finora: CHF 60 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 60 000. Azioni: 60 azioni nominative da CHF 2000 [finora: 60 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

9 ottobre 1997

VDM Clima SA, in C a s t e l S a n P i e t r o , la manutenzione, l'importazione, l'esportazione, la compravendita di climatizzatori, condizionatori ed apparecchi del ramo, società anonima (FUSC del 13. 12. 1995, n. 242, p. 6783). Statuti modificati: 12. 9. 1997. Nuovo recapito: 6873 Corteglia. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Compensazione di credito CHF 50 000. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

9 ottobre 1997

Drynova SA, in C a s t e l S a n P i e t r o , l'importazione, l'esportazione e commercio di prodotti e tecnologie edilizie per impermeabilizzazione, risanamento, restaro e protezione, società anonima (FUSC del 28. 9. 1995, n. 188, p. 5370). Statuti modificati: 12. 9. 1997. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000 [finora CHF 21 000].

9 ottobre 1997

Gaffuri, Berini e Associati SA, in M e n d r i s i o , la gestione di uno studio di architettura, società anonima (FUSC del 16. 5. 1997, n. 92, p. 3307). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bertini, Silio, da Losone, in Melide, presidente, con firma collettiva a due; Cavadini, Luca, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Gaffuri, Ermanno, da Arzo, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due].

9 ottobre 1997

Miplast SA in liquidazione, in M o r b i o I n f e r i o r e , l'importazione, l'esportazione di macchinari, impianti, materie prime e prodotti finiti, rappresentanze, società anonima (FUSC del 4. 6. 1997, n. 104, p. 3799). Persone dimissionarie e firme cancellate: Grassi, Luigi, da Novazzano, in Novazzano, liquidatore, con firma collettiva a due.

9 ottobre 1997

Lavanderia Centronetto di Ugo Stanganella, in M o r b i o I n f e r i o r e , lavanderia a secco, ditta individuale (FUSC del 4. 10. 1989, n. 193, p. 4052). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

9 ottobre 1997

Selezione Vini di Roberto Maini, in C o l d r e r i o , commercio vini, ditta individuale (FUSC del 1. 2. 1995, n. 22, p. 610). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

9 ottobre 1997

Arifa SA, à L e y s i n , toutes opérations financières (FOSC du 28. 08. 1997, p. 6319). Josette Favre est maintenant à Leysin.

9 ottobre 1997

Hubert Constructions Bois SA, à B e x , toutes études et réalisations en bois (FOSC du 27. 06. 1995, p. 3587). Sylvain Hubert n'est plus secrétaire, Daniel Hubert n'est plus caissier; leur signature est radiée. Jean-François Hubert n'est plus président, il reste administrateur et signe désormais individuellement; il est actuellement à Bex.

Bureau d'Aubonne

9 ottobre 1997

Opimob S.A., à M o l l e n s . Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 septembre 1997. But: achat et vente d'immeubles sis en Suisse, qu'elle gère elle-même ou dont elle confie la gestion à des tiers; toute activité financière, commerciale et industrielle en rapport direct ou indirect avec son but. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: en un plusieurs membres, qui sont: Henri-Eugène Magnénat, de Vaulion, à Mollens, président et Philippe Diesbach, de Wünnewil et Flamatt, à Pully, les deux avec signature collective à deux. Réviseur: CFT compagnie fiduciaire Temko Lausanne SA, à Lausanne. Adresse des bureaux: chez Geco Géranie et Courtage S.A., place Benjamin-Constant 2, à Lausanne.

Bureau de Cossonay

9 ottobre 1997

AMC New SA, précédemment à Cossonay-Gare, commune de P e n t h a l a z , société anonyme, concept, création et aménagement d'établissements publics, vente de café, de machines hôtelières et de restauration, de mobilier (FOSC du 19. 12. 1996, p. 7903). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Morges (FOSC du 17. 09. 1997, p. 6852).

9 ottobre 1997

Efem S.A., à S é v e r y , société anonyme, atelier électromécanique, fabrication, commerce d'appareils électriques, mécaniques et électroniques, automatisations de machines (FOSC du 08. 11. 1993, p. 5856). Statuts modifiés le 7 octobre 1997. Les 100 actions nominatives de fr. 500 ont été converties en 200 Actions de fr. 250. Le capital est porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par augmentation de la valeur des actions de fr. 250 à fr. 500 sans libération. Nouveau capital: fr. 100 000 libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, avec restriction de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

9 ottobre 1997

Blaise Zali S.à.r.l., à L a S a r r a z , société à responsabilité limitée, exploitation d'une entreprise de peinture et de plâtrerie (FOSC du 17. 09. 1997, p. 6851). Procuration collective à deux est conférée à Rémy Zali, de et à La Sarraz.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

8 ottobre 1997

Siamo S.A., en faillite, à L u t r y , société dissoute par suite de faillite (FOSC du 16. 7. 1997, p. 5039). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 juillet 1997.

8 ottobre 1997

AJS softline, R. Smith, à L u t r y , développement de logiciels (FOSC du 27. 2. 1986, p. 757). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

8 octobre 1997

Lacina Suisse Panchaud S.A., à P u i d o u x (FOSC du 16. 10. 1995, p. 5687). Mandataria Revision S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Jean-Pierre Girardet, à Lausanne.

Bureau d'Echallens

8 octobre 1997

Boutique du Talent S.A. en faillite, à E c h a l l e n s, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 14. 5. 1996, n. 2782). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

8 octobre 1997

SG Publicom S. à r. l. en faillite, à C u g y, société à responsabilité limitée dissoute par suite de faillite (FOSC du 19. 06. 1997, p. 4266). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif par prononcé du 29 juillet 1997.

9 octobre 1997

Pamik S. à r. l., à C u g y. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 8 octobre 1997. But: achat, vente, importation, exportation, fabrication, commercialisation et distribution en général de tous produits de consommation. Capital social: fr. 20 000. Associés: Georges Mikovic, de Lausanne, à Cugy, pour une part de fr. 5000; Jacques Pahud, de Poliez-Pittet, à Moudon, pour une part de fr. 10 000; Pascal Pahud, de Poliez-Pittet, à Moudon, pour une part de fr. 5000. Gérants, avec signature individuelle: les trois associés. Publications: FOSC. Adresse: chemin de l'Etoile 3.

9 octobre 1997

Pression Maintenance S.A., à E c h a l l e n s, pose et entretien d'installations de tirage pour toutes boissons, de bars, d'installations de réfrigération et d'enseignes lumineuses (FOSC du 22. 02. 1993, p. 884). Nouvel administrateur, avec signature collective à deux: Fabien Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Cheseaux, nommé secrétaire. Le secrétaire Philippe Brault devient membre, toujours avec signature collective à deux. La vice-présidente Nadine Pernoux a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Grandson

8 octobre 1997

Caveau des viticulteurs – Le Vigneron S.A., à G r a n d s o n, caveau de dégustation (FOSC du 05. 08. 1994, p. 4393). Les actions nominatives sont soumises à des restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 25 septembre 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur Bernard Dyens a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Chauvy, de Yens, à Cronay. Lise Perdrix n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: A.B. révision et contrôle de gestion S.A., à Yverdon-les-Bains.

8 octobre 1997

Sapax Société Anonyme de Participations et d'Acquisitions Immobilières X, à B u l l e t (FOSC du 23. 01. 1995, p. 414). Le capital de fr. 50 000 est porté à fr. 100 000 par augmentation de la valeur nominale des actions de fr. 500 à fr. 1000. Nouveau capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 50 000. Statuts modifiés en conséquence le 2 octobre 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Catherine Conchon n'est plus secrétaire sans signature. Nouvelle administratrice sans signature: Mary-Christine Robert, des Verrières, à Sainte-Croix.

Bureau de Lausanne

9 octobre 1997

Mac Pro S.A., succursale de P u l l y, conseils, travaux et commerce de matériel dans le domaine informatique (FOSC du 17. 3. 1997, p. 1805), avec siège principal à La Tour-de-Peilz. Statuts modifiés le 28 août 1997 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale.

9 octobre 1997

EF Education AG, succursale Lausanne, organisation de cours linguistiques à l'étranger (FOSC du 10. 9. 1997, p. 6684), avec siège principal à Zurich. Statuts modifiés le 2 septembre 1997 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale.

9 octobre 1997

R. Monnet et Cie S.A., à L a u s a n n e, entreprise d'installation d'électricité de courants fort et faible, téléphones, radios (FOSC du 20. 11. 1996, p. 7152). Inscription d'une succursale à Pully.

9 octobre 1997

Hôtel Carlton S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 6. 5. 1997, p. 3063). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des art. 708 CO et 86 ORC. La raison sociale devient **Hôtel Carlton S.A. en liquidation**. Les administrateurs Philippe Leclerc, avec signature individuelle, et Robertino Lei Ravello avec signature collective à deux, sont désignés en qualité de liquidateurs.

9 octobre 1997

TTW travel trade workshop S.A., à L a u s a n n e, organisation d'expositions, workshops, forums, cours et séminaires dans le domaine du tourisme (FOSC du 30. 1. 1997, p. 656). L'administrateur et secrétaire Pierre Kundert, qui n'est plus délégué, est nommé également vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Kurt Wiprächtiger, de Versoix, à Genèthod, et Hans-Rudolf Egli, de Schlieren, à Maienfeld. Signature collective à deux est conférée à Roger Mojon, des Hauts-Geneveys, à Evole, directeur.

9 octobre 1997

Inser S.A., au M o n t - s u r - L a u s a n n e, fourniture de services dans le domaine de l'informatique (FOSC du 16. 7. 1997, p. 5040). Statuts modifiés le 30 juin 1997. Les 500 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 500 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 700 000, divisé en 700 actions au porteur de fr. 1000. Frédéric Aubry n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Jean-Christophe Jaermann est nommé également directeur et continue à signer collectivement à deux. Jacques Steffen et Pierre Gonnin, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés administrateurs et directeur adjoints avec signature collective à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Christoph Rosenthaler, de Bâle, à Muttenz; Daniel Scheifele, de Zurich, à Frauenfeld, et Markus Fahmi, d'Eriz, à Marly, et par la procuration collective à deux d'Emmanuel Weber, de Brüttelen, à Monthey; les quatre derniers ne signent toutefois pas entre eux. Fiduciaire Surdez S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Atsco S.A., à Lausanne.

9 octobre 1997

Amorsta S. à r. l., à L a u s a n n e, fabrication et vente de machines pour garages (FOSC du 3. 10. 1967, p. 3276). Nouvelle adresse: route du Châteland 54 B, chez Patrick et Juanita Steiner. Statuts modifiés le 2 octobre 1997. Nouveau but: recherches historiques, reproduction d'ouvrages, diffusion de livres, conseils dans le domaine de l'art; commerce de tout objet se rapportant à ce domaine. Jean-Pierre Meier, qui n'est plus associé-gérant dont la signature est radiée, cède sa part de fr. 19 000 à l'associée Juanita Steiner, de Fribourg, à Lausanne. Simone Meier n'est plus associée; sa part de fr. 1000 est cédée à Patrick Steiner, de France, à Lausanne, associé-gérant avec signature individuelle.

9 octobre 1997

Fiduciaire Audinter S.A., à P u l l y (FOSC du 30. 1. 1997, p. 656). Dissolution: 26 juin 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Fiduciaire Audinter S.A. en liquidation**. Raymond Gauderon, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Jean-Pierre Défago n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Fiscinter S.A., à Pully. Adresse de la société en liquidation: Lutry, rue de Bourg 6, chez Raymond Gauderon.

9 octobre 1997

Diffmex S.A., à P u l l y, opérations commerciales ou industrielles (FOSC du 30. 3. 1994, p. 1733). Statuts modifiés les 13 juin 1997. Siège transféré à E p a l i n g e s, chemin de Praz-Buchilly 97. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

9 octobre 1997

Imero S.A., au M o n t - s u r - L a u s a n n e, conseils, gestion et courtage en matière d'assurances et dans le domaine financier (FOSC du 22. 2. 1996, p. 1050). Chantal Dizerens, Michel Burkhardt et Carmelo Lenzo ne sont plus administrateurs; leurs signature est radiée. Nouvelle administratrice: Corinne Vonlanthen, de Heitenried, à Montreux, avec signature individuelle.

9 octobre 1997

Adolphe Meystre S.A., à C r i s s i e r, commerce de papiers peints, rideaux, tentures, etc. (FOSC du 17. 6. 1997, p. 4198). Jacky Pache n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

9 octobre 1997

Institute for development of Compex communications systems S.A., à L a u s a n n e, conception, réalisation, commerce et maintenance technique de produits électroniques et informatiques (FOSC du 16. 9. 1997, p. 6815). Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A., à Lausanne.

9 octobre 1997

Disinter S.A., à R e n e n s, commerce et représentation de tout produit (FOSC du 21. 2. 1995, p. 1009). Statuts modifiés le 27 juin 1997. Siège transféré à L a u s a n n e, route Aloys-Fauquez 28, chez Fiduciaire Rais. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 sont converties en 100 actions au porteur de fr. 500. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 100 actions au porteur étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000. L'administrateur Bernard Blanc, actuellement à Breigny-sur-Morrens, est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur: David Blanc, de et à Lausanne, avec signature individuelle.

9 octobre 1997

Nicole Genoud, à P r i l l y, exploitation d'un restaurant (FOSC du 12. 9. 1996, p. 5527). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 octobre 1997

Müller J.-P., à L a u s a n n e, location d'échafaudages et travaux dans le domaine du bâtiment (FOSC du 23. 4. 1997, p. 2723). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

9 octobre 1997

Müller J.-P. + J., à L a u s a n n e, chemin Jean-Philippe-Loys-de-Villardin 4. Société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1997. Associés: Jean-Pierre Müller et Janine Müller, tous deux de Gschinen, à Lausanne. But: location d'échafaudages et travaux dans le domaine du bâtiment.

9 octobre 1997

Pama business service S. à r. l., à J o u x t e n s - M é z e r y, conseils et services dans le domaine du marketing et du développement commercial des entreprises agro-alimentaires (FOSC du 15. 8. 1997, p. 5885). Marianne Bloch est actuellement Marianne Dénézé, de Chexbres, à Jouxten-Mézery.

9 octobre 1997

Restaurants l'Age d'Or S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 16. 1. 1997, p. 295). Daniel Pône n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

9 octobre 1997

Debiopharm S.A., à L a u s a n n e, toute opération entrant dans le cadre de la recherche, de la mise au point, de la fabrication, de la commercialisation de produits chimiques (FOSC du 8. 1. 1997, p. 79). Gilbert Kirschmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Mourad Menra est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux.

9 octobre 1997

S.I. Reing, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 29. 8. 1997, p. 6361). Réviseur: Conrad Frey, de Schaffhouse, à Zumikon.

9 octobre 1997

Communauté de bureaux d'études exportateurs suisses, à L a u s a n n e, association (FOSC du 5. 8. 1980, p. 2626). Lors de son assemblée générale du 3 juin 1992, l'association a prononcé sa dissolution et constaté sa liquidation; le nom est radié.

9 octobre 1997

Nestlé clinical nutrition Ltd, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1997, p. 1843). Statuts modifiés le 17 juin 1997. Le capital de fr. 50 000 est actuellement libéré à concurrence de fr. 25 000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 100. Capital: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 50 000.

Bureau de Morges

9 octobre 1997

Sodesa Gestion S.A., à M o r g e s, favoriser le développement de l'économie romande et vaudoise en particulier, par l'application de méthodes de gestion modernes (FOSC du 28. 02. 1995, p. 1147). Siège transféré à C o l o m b i e r V D, Petit-Château. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 2000. Nouveau capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés le 7 octobre 1997. Nicolas Bugnard est maintenant domicilié à Calonge E.

9 octobre 1997

Milo S.A., à S a i n t - V u l p e, commerce de tous produits manufacturés ou non, achat, vente, location et gérance d'immeubles (FOSC du 22. 03. 1996, p. 1659). Le capital est porté de fr. 51 000 à fr. 100 000 par l'émission de 49 nouvelles actions au porteur de fr. 1000. Nouveau capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés le 6 octobre 1997.

Bureau de Nyon

9 octobre 1997

Carrosserie Lauber S.A., à P r a n g i n s, exploitation d'une carrosserie (FOSC du 04. 11. 1996, p. 6742). Procuration collective à deux est conférée à Kurt Hauswirth, de Saanen, à Signy.

9 octobre 1997

Tuvsesson Finance & Management Consultancy, à C h é s e r e x, consultant en finances et gestion d'entreprises (FOSC du 15. 12. 1995, p. 6833). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 octobre 1997

Société Immobilière Clos de la Chaux S.A., à P r a n g i n s, affaires immobilières (FOSC du 13. 08. 1997, p. 5805). Noël Bays, Jacqueline-Marianne de Luschka, Tarcis Jek, Lucie Narbel-Blanchoud et André Ochser ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Luc Muller, de Aeschi, à Mont-sur-Rolle, nommé président, et Olivier Muller, de Aeschi, à Begnins, nommé secrétaire.

9 octobre 1997

Walters Kluwer Professional Training S.A., à N y o n, chemin de la Vuarpillière 31. Nouvelle société anonyme selon statuts du 3 octobre 1997. But: acquisition, gestion, administration de participations et services en conseils à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres: Frans Willem Burmania van Humalda van Eysinga, des Pays-Bas, à Nyon, est nommé président avec signature individuelle. Administrateurs avec signature collective à deux: Heinz Jacques Kessler, de Genève, à Bellevue, secrétaire, et Michel Amaudruz, de Lutry, à Genève. Johannes Ferdinand Stoop, des Pays-Bas, à Borex est nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux conférée à Lucie Säger, de Neukirch-Egnach, à Riex. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Genève.

9 octobre 1997

Prestige Mondial S.A., à G e n o l i e r, c/o Charles Zurmuehle, Sus-Châtel. Nouvelle société anonyme selon statuts du 25 septembre 1997. But: toutes affaires immobilières, notamment l'achat, la vente, la location, le courtage, la gérance et la promotion de biens immobiliers, notamment à l'étranger. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, avec restrictions à la transmissibilité entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administratrice unique avec signature individuelle: Christine Wiegand, de Genève, à Vich. Albert Pélissier, de France, à Nyon, est nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur. Réviseur: Charles Zurmuehle, de Weggis, à Genolier.

Bureau de Rolle

9 octobre 1997

Marc Chatton, à B u r s i n s, Le Vermay, c/o Atelier Vieux-Moulin, Stéphane Zosso. Titulaire: Marc Chatton, de Neuchâtel, à Gland. Exploitation d'un atelier mécanique-automobile.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

8 octobre 1997

SCV technique du bâtiment S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, installations sanitaires (FOSC du 18. 10. 1996, p. 6367). Radiation d'office du registre du commerce d'Yverdon-les-Bains ensuite de transfert du siège à L a u s a n n e (FOSC du 09. 09. 1997, p. 6650), sous la raison sociale SVC S.A.

8 octobre 1997

SCVS.A., succursale d'Yverdon-les-Bains, rue des Philosophes 53. Sous cette raison sociale, la société «SCV S.A.», dont le siège est à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 31 juillet 1986 (FOSC du 09. 09. 1997, p. 6650), a créé une succursale à Y v e r d o n - l e s - B a i n s. But: études techniques d'installations sanitaires, de chauffage, de ventilation, de climatisation ainsi que toutes expertises dans ce domaine; représentation de tout produit dans le domaine du bâtiment; entreprise générale dans le domaine de l'électricité, du sanitaire, du chauffage, de la ventilation, de la climatisation et de la défense-incendie; développement de système de gestion technique centralisé (domotique); opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières; prise de participations dans toutes entreprises visant des buts identiques ou analogues, création de succursales; accord de prêts ou des garanties à des actionnaires ou à des tiers. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Marc Ponzio, de Bellinzona, à Thierrens, administrateur.

8 octobre 1997

Société Fiduciaire Fidvyer S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOSC du 14. 10. 1993, p. 5386). Les actions nominatives sont soumises à des restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 26 septembre 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. La Fiduciaire Pierre Despland, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: François Soldarini, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Froideville.

8 octobre 1997

Heitec S.A., à C h a n é a z, prestations de services d'engineering industriel (FOSC du 16. 12. 1996, p. 7779). Le capital de fr. 50 000 est porté à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des actions de fr. 1000 à fr. 2000, libérées à concurrence de 50%. Nouveau capital: fr. 100 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 2000, libéré à concurrence de fr. 50 000. Statuts modifiés en conséquence le 25 septembre 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

8 octobre 1997

S.I. Hôtel Jules César, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, immeubles (FOSC du 18. 08. 1997, p. 5943). Statuts modifiés le 11 septembre 1997 sur un point non soumis à publication.

8 octobre 1997

Société Yverdonnoise d'Alpage, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1994, p. 6766). Le siège est transféré à M o n t a g n y - p r è s - Y v e r d o n, c/o Alpha fiduciaire, Cabinet Comptable et fiscal, Serge Juriens. Le capital de fr. 50 075 est entièrement libéré par compensation de créance. Le conseil d'administration est composé d'au moins 3 membres. Les actions nominatives sont soumises à des restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 11 septembre 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

8 octobre 1997

MBH S.A., à C h a m b l o n, immeubles (FOSC du 05. 09. 1994, p. 4936). La société est dissoute depuis le 29 septembre 1997. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **MBH S.A. en liquidation**, par Max Holzer, de Moosseedorf, à Chamblon, président démissionnaire, liquidateur avec signature individuelle. Beat Holzer n'est plus secrétaire; sa signature est radiée.

8 octobre 1997

Cyber S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, machines dans les domaines mécaniques, électriques et électroniques (FOSC du 10. 11. 1995, p. 6180). La société est dissoute depuis le 19 septembre 1997. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Cyber S.A. en liquidation**, par René Marguet, de et à Sainte-Croix, président démissionnaire, liquidateur avec signature individuelle. Willy Maillefer est décédé; sa signature est radiée. Jean-Claude Vagnières n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

8 octobre 1997

Sofina Yverdon S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, immeubles (FOSC du 13. 10. 1995, p. 5653). Les actions nominatives sont soumises à des restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 25 septembre 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

8 octobre 1997

DH Services S.A., à Chamblon, prestations de services en tout genre (FOSC du 08. 06. 1995, p. 3190). La société est dissoute, au sens des art. 738 et 824 ss CO, par suite de sa transformation, sans liquidation, en une société à responsabilité limitée constituée sous la raison sociale DH Services S.à r. l. Décision de l'assemblée générale du 26 juin 1997.

8 octobre 1997

DH Services S.à r. l., à Chamblon, Au village. Nouvelle société à responsabilité limitée constituée par la transformation, sans liquidation, au sens de l'art. 824 CO de la société anonyme DH Services S.A., à Chamblon, selon bilan de transformation du 31 décembre 1996, accusant un actif de fr. 49 915.75, et un passif de fr. 29 165.30, soit un actif net de fr. 20 750.45. Statuts du 26 juin 1997. But: prestations de service en tout genre, de même qu'en toutes opérations financières et commerciales et en opération à la commission. Capital: fr. 50 000, libéré à raison de fr. 25 000, dont fr. 4 249.55 en espèces. Associés: DH Holding S.A., société anonyme dont le siège est à Chamblon, pour une part de fr. 49 000, libérée à concurrence de fr. 24 500.-, et Daniel Heiz, de Grandson, à Chamblon, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 1000, libérée à concurrence de fr. 500. Publications: FOSC.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

9. Oktober 1997

Ernst Lauber & Co. Restaurant New Orleans Café, in Zermatt, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1996, S. 3149). Durch Entscheid vom 25. 09. 1997 hat der Bezirksrichter des Bezirkes Visp über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Firma neu: **Ernst Lauber & Co. Restaurant New Orleans Café**, in Konkursliquidation.

9. Oktober 1997

Luftseilbahn Saa-Fee-Hannig AG in Liq., in Saas-Fee (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 1991, S. 4744). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

9. Oktober 1997

Holzimporte Allenbach AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 1997, S. 7058). Revisionsstelle neu: Treuhänder Zerkulsen & Marugg, in Glis, Gemeinde Brig-Glis.

9. Oktober 1997

Sogod Gastro GmbH, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Neue Simplotstrasse 38, 3900 Brig, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07. 10. 1997. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräussern und vermitteln. Kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000; voll liberriert. Gesellschafter sind: Oberholzer Stefan, von Goldingen, in Brigerbad, Gemeinde Brig-Glis, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000, Dussex René, von Ayent, in Chippis, und Escher César, von und in Brig-Glis, beide mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Oberholzer Stefan, Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen; Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Bureau de Sion

9. Oktober 1997

VP Vex Promotion S.A., à Vex. Réalisation d'affaires commerciales, mobilières et immobilières (FOSC du 13. 1. 1997, no 6, p. 193). Capital-actions de fr. 270 000 réduit et ramené à fr. 0 par annulation des 270 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Capital-actions augmenté subsequmment et porté à fr. 420 000 par l'émission de 420 nouvelles actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 420 000 divisé en 420 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Abrogation des dispositions statutaires concernant les apports en nature. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 24. 9. 1997.

9 octobre 1997

Fiduciaire Charly Moulin S.A., à Chamoson (FOSC du 16. 1. 1997, no 9, p. 297). Réviseur: André Rossier, de et à St-Martin VS.

9 octobre 1997

La Drouaize S.A., à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 1. 11. 1976, no 256, p. 3102). Organe de révision: Fiduciaire Emery SA; à Crans, commune de Lens.

9 octobre 1997

Fiduciaire C. Riant & Cie SA, à Sion (FOSC du 21. 10. 1997, no 202, p. 7670). Signature collective à deux conférée à Thomas Neidhart, de Root et Ramsen à Riken AG, commune de Murgenthal.

9 octobre 1997

Diap S.A., à Saviesse. Commerce de tous produits, matières premières et articles manufacturés, notamment dans le domaine du cuir, etc. (FOSC du 6. 8. 1997, no 148, p. 5604). En assemblée générale extraordinaire du 8. 9. 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Diap S.A. en liquidation**, par Marius Héritier, de et à Saviesse, administrateur unique inscrit, nommé liquidateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: Route de Plandodain, 1965 Saviesse.

9 octobre 1997

Banque Raiffeisen du Haut-de-Cry, à Chamoson. Société coopérative (FOSC du 14. 8. 1997, no 154, p. 5850). Les administrateurs Charly Moulin, président, André Putallaz, vice-président, et Daniel Aubert ont démissionné, la signature des deux premiers nommés est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Firmin Delafoye, de et à Ardon, président; Jean-Marc Gaillard, de et à Ardon, secrétaire. Nouvel administrateur sans signature: Jean-Michel Gillioz, d'Isérables à Ardon. Louis-Philippe Gaist n'est plus secrétaire, mais il reste administrateur et est nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Signature collective à deux conférée à Edouard Bruna, de Riddes à Ardon, aide-gérant.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

9 octobre 1997

Willy Bill, à Neuchâtel, commerce de lait, beurre, fromage (gros et détail) (FOSC du 15. 02. 1971, p. 363). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 octobre 1997

Impec. M. Buyrukcan, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de nettoyeurs et de déménagements (FOSC du 02. 05. 1995, p. 2413). Nouvelle raison de commerce: **Actif nettoyeurs, M. Buyrukcan**.

9 octobre 1997

Marie-Louise Ches, à Savagnier, exploitation du Café-Restaurant de la Poste (FOSC du 23. 06. 1989, p. 2633). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 octobre 1997

CM Evoluzione, Mion Fabrice, à Cressier, Impasse du Ruhaut 2. Chef de la maison: Mion Fabrice, d'Italie, à Cressier NE. Vente de voitures, personnalisation de voitures, montage et vente d'accessoires et stéréo. Service après-vente.

9 octobre 1997

Girard & Cie, à Cortaillod, société en nom collectif, fabrication et vente de produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et cosmétiques (FOSC du 16. 11. 1982, p. 3669). Nouvel associé: Othenin-Girard Nicolas, du Locle, à Cortaillod.

9 octobre 1997

Société d'Etudes et de Constructions Industrielles et d'Entretien (S.E.C.I.E.) S.A., à Neuchâtel, études d'installations, fabrication éventuelle des éléments, transports, manutention et levage de pièces, etc. (FOSC du 21. 10. 1993, p. 5519). Les 1000 actions de CHF 500, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 500 000, libéré à concurrence de CHF 100 000, divisé en 1000 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: pli recommandé. Nouveaux statuts du 18. 09. 1997.

9 octobre 1997

Fiduciaire Bianco - Protarco SA, à Neuchâtel (FOSC du 23. 09. 1997, p. 6991). «Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A.» n'est plus réviser.

9 octobre 1997

CFS Comprehensive Financial Services SA, à Peseux, conseil en matière financière et de gestion (FOSC du 08. 10. 1996, p. 6119). Signature individuelle a été conférée à Druart Jean-Louis, de Belgique, à Bruxelles (B), directeur.

9 octobre 1997

Eric Fragnière S.A. Location d'Echafaudages, au Locle (FOSC du 22. 08. 1997, p. 6131). Les pouvoirs de Lesquereux Marcel sont radiés. Nouvelle adresse: rue de France 85.

9 octobre 1997

Gets Global Engineering and Technology Services S.A., au Locle, consulting, livraison d'équipement, commerce, prise de participations dans des entreprises, etc. (FOSC du 19. 06. 1996, p. 3646). Tissot Luc et Moesch Pascal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

9 octobre 1997

Léonard S.A., à La Chaux-de-Fonds, commerce, importation, exportation, commission, représentation, distribution et courtage de produits dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC du 30. 11. 1995, p. 6539). Aellen Pierre-André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 octobre 1997

Sodihor S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat, vente, commercialisation de produits horlogers et de bijouterie, etc. (FOSC du 18. 06. 1996, p. 3612). Aellen Pierre-André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 octobre 1997

Universo S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'aiguilles de montres et autres, etc. (FOSC du 01. 09. 1997, p. 6423). Signature collective à deux a été conférée à Paris François, de Fenin-Villars-Saules, à Bevaix, directeur.

9 octobre 1997

XEMICS S.A., à Neuchâtel, recherche et développement dans le domaine des circuits et systèmes intégrés, etc. (FOSC du 20. 10. 1997, p. 7642). Hindering Thomas, administrateur président, nommé en outre directeur-général, continue à signer collectivement à deux. Rufenacht Pierre-André, membre du conseil d'administration avec signature collective à deux, signe également, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux avec le directeur général a été conférée à Aubert Philippe, de Savagnier, à Chézard-Saint-Martin, Bardyn Jean-Paul, de France, à Colombier NE, Dijkstra Evert, des Pays-Bas, à Fontaines NE, Martin Jean, de France, à Ville La Grand (F), et Pache Rémy, d'Epalinges, à Saint-Sulpice VD.

9 octobre 1997

LCBE Laboratoire de Contrôle bétons, enrobés et sols SA, succursale à Saint-Blaise, entreprise ayant son siège à Bossonnens (FOSC du 10. 02. 1994, p. 816). Monachon Gabriel, jusqu'ici membre du conseil d'administration et directeur, nommé directeur de la succursale, signe désormais individuellement pour les affaires de la succursale.

9 octobre 1997

STG-Coopers & Lybrand SA, succursale à Neuchâtel ayant son siège à Bâle, société fiduciaire, de révision et de conseil, etc. (FOSC du 17. 04. 1997, p. 2582). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, sauf avec un fondé de pouvoirs, a été conférée à Jeanjaquet Christian, de Couvet, à Boudry, et Aeschlimann-Barben Sylvène, de Neuchâtel, à Cernier; la procuration de Goumaz Philippe est modifiée en ce sens.

9 octobre 1997

Tambrands AG, à Vaumarcus, participation, gestion et financement d'entreprises dans le domaine de la fabrication et de la distribution de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 06. 06. 1997, p. 3872). Riley Susan J., Reinhardt Christoph, Rohner Urs, et Tschäni Rudolf ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Kraytem Fouad O., de et à Begnins, président, Cruz Ricardo D., des Philippines, à Collonge-Bellerive, vice-président, et Böhler Peter R., de Melli-kon, à Plan-les-Ouates, lesquels signent collectivement à deux.

Genève - Genf - Ginevra

9 octobre 1997

«Winterthur» Société d'assurances sur la Vie, Agence générale de Genève Rive Gauche, Florin Agarić, Agent général, à Genève (FOSC du 06. 03. 1990, p. 886). Nouvelle raison de commerce: **«Winterthur» Société d'assurances sur la vie**, Agence générale Florin Agarić.

9 octobre 1997

Cinéma City, Pierre E. Desponds, à Genève, place des Eaux-Vives 3. Chef de la maison: Desponds Pierre E., de Genève, à Pregny-Chambésy. Exploitation cinématographique.

9 octobre 1997

Isaura Ferreira, à Genève, rue de Montchoisy 20. Chef de la maison: Ferreira Isaura, du Portugal, à Genève. Exploitation d'une blanchisserie à l'enseigne «Impec».

9 octobre 1997

SkillWorld, André Lang, à Onex, chemin du Barbolet 16. Chef de la maison: Lang André, de Rothenburg, à Onex. Conseil, développement et distribution de logiciels informatiques spécialisés dans le domaine des ressources humaines et de la gestion des compétences.

9 octobre 1997

Schumacher, Mariaux & Cie, à Genève, gestion de fortunes, tenue de comptabilités privées, etc. (FOSC du 04. 03. 1996, p. 1259). Schumacher André n'est plus associé commanditaire. Nouvel associé commanditaire: Fracheboud Claude, de et à Vionnaz, pour une commandite de fr. 10 000.

9 octobre 1997

AB Assurances Conseils SA, à Thônex (FOSC du 02. 09. 1993, p. 4632). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 29. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **AB Assurances Conseils SA, en liquidation par suite de faillite**.

9 octobre 1997

Astrotel SA, à Genève, activités dans le domaine de la gestion, etc. (FOSC du 07. 07. 1997, p. 4748). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 22. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Astrotel SA, en liquidation par suite de faillite**.

9 octobre 1997

Austria Assurances SA, à Meyrin (FOSC du 13. 04. 1995, p. 2060). Bucher Peter A. (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 octobre 1997

Avenor (Europe) SA, à Genève, services relatifs au marketing et à la vente de pâte, papier journal, etc. (FOSC du 21. 02. 1997, p. 1190). Bovet Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Venturi Silvio, de Fully, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 octobre 1997

Banque Pasche SA, à Genève (FOSC du 22. 05. 1997, p. 3428). Merlo Jean-Pierre est maintenant domiciliée à Thônex, Monti Bernhard, à Collonge-Bellerive et Boillon Jean-Christophe à Saint-Julien-en-Genevois (F).

9 octobre 1997

Société Immobilière Barakat, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 09. 1995, p. 5342). But modifié: achat, vente, possession, échange, location d'immeubles, construction et exploitation de bâtiments, ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Nouveaux statuts du 02. 10. 1997. Curat & Associés SA n'est plus réviser. Nouveau réviser: Fiducap Société Fiduciaire SA, à Genève. Adresse: rue Petitot 15, c/o Ferrier, Lullin & Cie SA.

9 octobre 1997

Société Immobilière Bétems-Nord, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 04. 1995, p. 2003). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 01. 10. 1997. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Bétems-Nord, en liquidation**. Barbier-Mueller Thierry et Favre Roger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Messiaux Jean-Claude, de Bière, à Confignon, jusqu'ici réviser, lequel signe individuellement. Adresse de liquidation: rue de la Croix-d'Or 10, c/o JCM Immoconseils, Messiaux Jean-Claude.

9 octobre 1997

SI Carouge-Fontenette C, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 09. 1989, p. 3876). Vodoz Olivier et Schreiber Frédéric ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Aubert Maurice, de et à Genève, président; Thierry Olivier, de France, à Genève, secrétaire; et Busco Florence, de Genève, à Founex, lesquels signent collectivement à deux. Réviser: Arthur Andersen SA, succursale à Meyrin.

9 octobre 1997

Société Immobilière du Centre Commercial de l'Avenue de Chamonix, à Genève, société anonyme (FOSC du 08. 02. 1993, p. 628). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 16. 9. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Société Immobilière du Centre Commercial de l'Avenue de Chamonix, en liquidation par suite de faillite**.

9 octobre 1997

CMC SA, à Chêne-Bourg, commerce dans le domaine de la mode, etc. (FOSC du 15. 02. 1995, p. 897). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14. 1. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **CMC SA, en liquidation par suite de faillite**.

9 octobre 1997

Société Immobilière rue du Conseil Général 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 09. 09. 1994, p. 5027). But modifié: achat, vente, possession, échange, location d'immeubles, construction et exploitation de bâtiments, ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Nouveaux statuts du 02. 10. 1997. Curat & Associés SA n'est plus réviser. Nouveau réviser: Fiducap Société Fiduciaire SA, à Genève. Adresse: rue Petitot 15, c/o Ferrier, Lullin & Cie SA.

9 octobre 1997

Diat Diamond Traders SA, en liquidation, à Genève, commerce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 04. 09. 1997, p. 6526). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 29. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Diat Diamond Traders SA, en liquidation par suite de faillite**.

9 octobre 1997

Dresdner Bank - Kleinwort Benson (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 21. 10. 1997, p. 7672). Signature collective à deux a été conférée à Bour Jacques, des Pays-Bas, à Gland, directeur général, et Bächler Claude, de Rechthalten, au Grand-Saconnex, sous-directeur.

9 octobre 1997

Ferrier Lullin Trust Management SA, à Genève (FOSC du 09. 07. 1996, p. 4112). But modifié: gestion de patrimoines et conseils en investissements, prise de participations dans le domaine financier et de la gestion de fortune, ainsi que toutes opérations financières, immobilières et autres se rapportant à ce but. Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 02. 10. 1997.

9 octobre 1997

Genering SA, en liquidation, à Genève, études de travaux techniques et industriels, etc. (FOSC du 17. 12. 1992, p. 5887). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 16. 9. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Genering SA, en liquidation, par suite de faillite**.

9 octobre 1997

Immobiliux SA, en liquidation, à Genève, acquisition et gestion de participations, etc. (FOSC du 01. 04. 1996, p. 1853). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 octobre 1997

Le Jardin de Saint Paul SA, à Genève, commerce, importation, exportation de meubles, etc. (FOSC du 22. 07. 1991, p. 3178). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15. 9. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Le Jardin de Saint Paul SA, en liquidation par suite de faillite**.

9 octobre 1997

Kim Shop SA, en liquidation, à Genève, exploitation de boutiques de mode et de décoration, etc. (FOSC du 07. 05. 1996, p. 2617). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 9. 9. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Kim Shop SA, en liquidation par suite de faillite**.

9 octobre 1997
LS Lady Shop SA, à Genève, représentation et fabrication de tous genres de vêtements, etc. (FOSC du 15. 06. 1992, p. 2746). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **LS Lady Shop SA, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
SI Luserna Tour «E», à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 04. 1997, p. 2658). Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 27, c/o Charles Perret.

9 octobre 1997
Markob SA, à Genève, fabrication et diffusion de matériaux de construction et d'ameublement, etc. (FOSC du 07. 04. 1994, p. 1866). Nouveaux statuts du 6. 10. 1997. Taquin Michèle n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Barokas Albert reste seul administrateur et continue à signer individuellement. BFG Bureau Fiduciaire et de gestion SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Gavigliet Bernard, de Presinge, à Plan-les-Ouates.

9 octobre 1997
MTC Mazal Trading Company SA, en liquidation, à Genève, commerce, importation et exportation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 04. 09. 1997, p. 6527). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 29. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **MTC Mazal Trading Company SA, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
Pasega SA, à Genève, importation et commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 21. 03. 1995, p. 1569). Stapfer Walter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Chamorel Luc, de Genève, à St-Prex, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 octobre 1997
Petroleum Technical Company SA, à Plan-les-Ouates, services après vente de matériel technique, etc. (FOSC du 24. 03. 1997, p. 1992). Administration: Muller Jean nommé président, lequel continue à signer individuellement; Artique Claude, de Collex-Bossy, à Versoix, et Vuillemin Eloi, de Rüderswil, à Collonges-sous-Salève (F), lesquels signent collectivement à deux.

9 octobre 1997
Promocar SA, à Meyrin, commerce, importation, exportation de véhicules à moteur, etc. (FOSC du 18. 06. 1996, p. 3612). Troxler Peter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bucher Thomas Heinrich, de Männedorf, à Nürensdorf, est membre du président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 octobre 1997
R. Rosset & Fils SA Manufacture de Vêtements, précédemment à Prez-vers-Noréaz (FOSC du 24. 12. 1982, p. 4111). Nouveau siège: Versoix; route de Sauvverny 6, c/o Société Fiduciaire Sofidad SA. Statuts originaires du 6. 12. 1982. Nouveaux statuts du 06. 10. 1997. But: fabrication, confection, commerce et représentation de produits textiles; participations; acquisition, exploitation ou aliénation d'immeubles. Conversion des 300 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital-actions: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. La clause statutaire relative à la reprise de biens effectuée à la constitution a été abrogée conformément à l'art. 628 al. 4 CO. Rosset René, Rosset Bernard et Rosset Claude ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Prelaz Jean-François, de Givirins, à Coppet, est administrateur unique avec signature individuelle (nouveau). Réviseur: Fiduciaire Fidexco, Reto Hausheer, à Nyon.

9 octobre 1997
Savion SA, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 05. 06. 1996, p. 3299). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 22. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Savion SA, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
SI rue Schaub 70, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 09. 1987, p. 3608). Gugolz Emma n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Banholzer Guido, d'Uzwil, à Richterswil, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 octobre 1997
Son Music et Diffusion SA, à Genève, exploitation d'une discothèque avec bar, etc. (FOSC du 15. 05. 1996, p. 2821). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 29. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Son Music et Diffusion SA, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
Suninvest Properties SA, à Vernier, location et exploitation de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 29. 12. 1987, p. 5040). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 29. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Suninvest Properties SA, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
Tofic SA, à Genève, importation, exportation, commerce, etc. (FOSC du 19. 11. 1982, p. 3714). Nouvelle adresse: avenue de Champel 69, c/o Hubert Duquesnay.

9 octobre 1997
Tolimar SA, à Genève, gestion de son patrimoine, spécialement dans le domaine immobilier (FOSC du 29. 06. 1995, p. 3644). Nouveaux statuts du 06. 10. 1997.

9 octobre 1997
La Verandah SA, à Genève, achat et vente de meubles, d'objets d'art et de décoration (FOSC du 15. 10. 1996, p. 6280). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 8. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **La Verandah SA, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
SI rue de Vermont 9, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 08. 1995, p. 4491). Gugolz Emma n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Varela Carrera Eduardo Jose, d'Espagne, à Küsnacht, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 octobre 1997
Vetro Services SA, à Genève, prestations de services dans le domaine de la finance, etc. (FOSC du 28. 04. 1997, p. 2838). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 9. 9. 1997. Nouvelle raison sociale: **Vetro Services SA, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
SI Avenue Wendt 18, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 08. 1995, p. 4491). Gugolz Emma n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Varela Carrera Eduardo Jose, d'Espagne, à Küsnacht, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 octobre 1997
Winslow SA, à Plan-les-Ouates, prestations de services, principalement dans le domaine bancaire international, etc. (FOSC du 17. 02. 1997, p. 1063). Meyer Erwin, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 octobre 1997
CML SARI, à Genève, travaux dans le domaine de la construction métallique et serrurerie (FOSC du 21. 11. 1994, p. 6358). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 27. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **CML SARI, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
Cofframat SARI, à Meyrin, travaux en relation avec les coffrages, etc. (FOSC du 14. 11. 1994, p. 6229). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 29. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Cofframat SARI, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
Coffranova SARI, à Meyrin, vente et location de matériel de coffrage, etc. (FOSC du 04. 12. 1995, p. 6598). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15. 8. 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Coffranova SARI, en liquidation par suite de faillite.**

9 octobre 1997
Crédit Suisse, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 01. 07. 1997, p. 4577). Les pouvoirs de Corti Gianfranco, Wyss Paul, Fäh Niklaus et Huber Alfred sont radiés. Les administrateurs Gut Rainer E., nommé président; Genillard Robert L., nommé vice-président, et von der Crone Hugo, jusqu'ici vice-président, continuent à signer collectivement à deux. Hess Philipp, de Bâle, à Zurich, secrétaire hors conseil; Schreiber Pierre, de Zurich, à Steinhausen, secrétaire hors conseil; Brunner Rolf, d'Ebnat-Kappel, à Lustmühle; Eidenbenz Walter, de Zurich, à Herrliberg; Enzler Thomas, d'Appenzell, à Thalwil; Hans Hansrudi, de Winterthur, à Dinhard; Geiger Andreas, de Wigoltingen, à Erlinsbach; Giger Bruno, de Quarten, à Küsnacht am Rigi; Graf Rolf, de Bâle, à Arlesheim; Henle Thomas H., d'Allemagne, à Hausen AG; Huber Heinz, d'Adliswil, à Thalwil; Jetter Manuel, de Lengnau AG, à Collonges-sous-Salève (F); Klaus Arthur, d'Ueberstorf, à Sorengo; Knupp Ralph, de Saint-Gall, à Zollikon; Kunz Reto, de Neerach, à Mönchaltorf; Locher Ernst, de Heiden, à Gossau SG; Poncini Sandro, d'Ascona, à Stettlen, et Sonderegger Brun Jakob, de Wald AR, à Wil SG, signent collectivement à deux. Burkhalter Didier, d'Orzens, à Prilly, et Richner Peter, de Rohr AG, à Utzenstorf, signent par procuration, collectivement à deux.

9 octobre 1997
A. Monod et F. Pareja, à Lancy, agent de concert et placement d'artistes, etc. (FOSC du 22. 11. 1993, p. 6141). Monod Alexandre n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Pareja Francisco reste chargé de l'actif et du passif de la société (au sens de l'art. 579 CO) dont il continue les affaires sous la raison individuelle «Francisco Pareja», à Lancy.

9 octobre 1997
Francisco Pareja, à Lancy, Grand-Lancy, avenue Eugène-Lance 72, Chef de la maison: Pareja Francisco, d'Espagne, à Meyrin. Agent de concert et placement d'artistes dans le domaine artistique à l'«Ensemble «Music & Show». Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «A. Monod et F. Pareja», à Genève.

9 octobre 1997
Société Immobilière Rue Barthélémy-Menn 6 bis, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 08. 1997, p. 6285). Nouveaux statuts du 06. 10. 1997.

9 octobre 1997
Cafema International SA, à Genève, achat, vente et importation, sur le plan international, de café et cacao (FOSC du 28. 05. 1997, p. 3591). Nouveaux statuts du 06. 10. 1997.

9 octobre 1997
Société Immobilière Champel-Calas A, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 01. 1994, p. 396). Dragon Roland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Dominice Laurent, de Genève, à Genthod, président; Bazzani Marco, d'Emmen, à Hergiswil, vice-président; Lienhardt Franz, d'Einsiedeln, à Erlenbach; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Schaffner Max, de Gränichen, à Rheinfelden, directeur.

9 octobre 1997
Grand Comestibles SA, à Genève, commerce de produits comestibles (FOSC du 23. 07. 1993, p. 3869). Nouveau siège: Carouge, rue des Acacias 36. Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 240 000 par l'émission de 140 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 240 000, entièrement libéré, divisé en 240 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 06. 10. 1997. Mermoux Paul et Mermoux-Grand Anne sont maintenant domiciliés à Plan-les-Ouates.

9 octobre 1997
Holmium SA, à Genève, promotion, commercialisation et mise en œuvre de technologie (FOSC du 13. 04. 1995, p. 2060). Le capital-actions de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 06. 10. 1997. Chometon Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Godel Edmond, de Genève, à Bernex, est administrateur unique avec signature individuelle. Fiduciaire Figesco, René Heimo n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bloch Michel, de Collonge-Bellerive, à Anières. Nouvelle adresse: rue de Saint-Jean 69.

9 octobre 1997
Linitech SA, à Genève, activités commerciales dans le domaine de l'importation et de l'exportation (FOSC du 09. 12. 1996, p. 7610). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 50 actions, au porteur, de fr. 1000 à fr. 2000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Nouveaux statuts du 01. 10. 1997. L'administratrice unique Konstantinidou Maria se nomme désormais Hiras Konstantinidou Maria.

9 octobre 1997
Polyplast SA, à Lancy, commerce et débit de matières plastiques (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4956). Nouveau siège: Genève, Les Acacias, rue Le-Royer 25. Les 100 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 225 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire, et 125 actions de fr. 1000, au porteur. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 29. 09. 1997. Réviseur: Fiduciaire Roland Rüegg, à Genève.

9 octobre 1997
Société Immobilière Les Six-Chemins, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1995, p. 6418). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06. 10. 1997. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Les Six-Chemins, en liquidation**. Granges Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Bonnéfous Michel, de et à Genève, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue Kléberg 25, c/o Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA.

9 octobre 1997
Cora Merchants Services Sàrl, à Genthod, route de Rennex 20. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30. 09. 1997. But: rendre des services administratifs à des sociétés tierces, services liés au négoce de matières premières, notamment de produits pétroliers et miniers. Capital: fr. 20 000. Associés: Keller Thomas David, d'Amlikon-

Bissegg, à Genthod, pour une part de fr. 19 000, et Keller Joëlle, de et à Genthod, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Keller Thomas David avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

9 octobre 1997
Lucky Star Productions, Scarpetta, à Genève (FOSC du 25. 02. 1997, p. 1268). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 octobre 1997
Lucky Star Productions SARI, à Genève, rue Henry-Christiné 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06. 10. 1997. But: organisation et production de concerts et spectacles de Music-hall. Capital: fr. 20 000. Apports en nature: mobilier, matériel et véhicule, selon inventaire du 06. 10. 1997 pour fr. 17 400, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 10 000. Associés: Beguin Eric, de Rochefort, à Genève, pour une part de fr. 10 000, et Scarpetta Lucio, d'Italie, à Genève, pour une part de fr. 10 000. Gérants: les associés Beguin Eric et Scarpetta Lucio, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

9 octobre 1997
Société Emeraude Diffusion France, Paris, succursale de Genève, à Genève, rue des Eaux-Vives 3, c/o Société Fiduciaire Gestinfor SA. Succursale de «Société Emeraude Diffusion France», société à responsabilité limitée, à Paris (F), inscrit au registre du commerce et des sociétés de Paris sous le no B 325 932 358. Statuts: 04. 11. 1982. But: étude, préparation, organisation, entreprise de la publicité pour tous produits, opérations se rattachant à la publicité; création, réalisation, impression, édition, diffusion de journaux, brochures ou prospectus; activité de marchands de biens. Capital: FF 50 000, divisé en 500 parts de FF 100. Organe de publicité: FOSC. Gérant: Sion Alain, de France, à Paris (F). Signature individuelle a été conférée à Mages Philippe, de Bex, à Collonge-Bellerive, directeur de la succursale.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

7 octobre 1997
Smarty S.A. (Smarty A.G.), à Delémont, articles d'habillement (FOSC du 27. 9. 1990, no 188, p. 3870). Réviseur: Office comptable W. Wannier S.A., à Delémont.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

16.10.1997 (23823)
Allgemeine Pensionskasse der "Swissair" Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1996, S. 1260). Urkundenänderung: 19. 09. 1997. Name neu: **Allgemeine Pensionskasse der SAirGroup**. Domizil neu: c/o SAirGroup, Hirschengraben 84, 8001 Zürich. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für das Personal der SAirGroup, in Zürich und ihrer Tochtergesellschaften, das nicht einer besonderen Versicherungseinrichtung des Flugpersonals untersteht, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge in Fällen von Alter, Tod oder Invalidität betreiben.

16.10.1997 (23824)
Altorfer-Stiftung der Druckerei Wetzikon AG, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2689). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Hellmut, von Niederbipp, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merriam, Martin, von Bannwil, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23825)
BVG-Stiftung der Waro AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7395). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prader, Dr. Gaudenz Florian, von Zürich und Davos, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23826)
Fürsorgefonds der Pfennigen Baumschulen AG, in Uster, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1994, S. 6229). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinfels, Dr. Marc, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfenniger, Nelly, von Uster und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fernandez, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Heinz, von Trub, in Grüningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Ruth, von Trub, in Grüningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23827)
Kaderversicherung der SWISSAIR, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1996, S. 700). Urkundenänderung: 19. 09. 1997. Name neu: **Kaderversicherung der SAirGroup**. Domizil neu: c/o SAirGroup, Hirschengraben 84, 8001 Zürich. Zweck neu: Die Stiftung hat den Zweck das Kader der SAirGroup, in Zürich und ihrer Tochtergesellschaften gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters und Invalidität sowie ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Todes ihres Versorgers zusätzlich zu versichern; sie kann ebenfalls das Kader von Firmen, mit denen die SAirGroup oder eine ihrer Tochterfirmen in geschäftlichem oder finanziellem Verhältnis stehen, versichern.

16.10.1997 (23828)
Patronale Stiftung der Waro AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prader, Dr. Gaudenz Florian, von Zürich und Davos, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23829)
Pensionskasse der SBKK Versicherungen, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2115). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röthlisberger, Madeleine, von Langnau im Emmental, in Winterthur, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzger, Heinrich, von Winterthur, in Seuzach, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23830)
Personalfürsorge-Stiftung der Landert-Motoren AG, in Bülach, Stiftung (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5691). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Gustav, von Buchs ZH, in Buchs ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sennhauser, Marcel, von Kirchberg SG, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23831)
Personalvorsorgestiftung der Druckerei Wetzikon AG, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2689). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Hellmut, von Nie-

derbipp, in Herlberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merriam, Martin, von Bannwil, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23832)
Personalvorsorgestiftung der Nissan Motor (Schweiz) AG, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Troxler, Peter, von Hochdorf und Römerswil, in Hochdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Thomas, von Männedorf, in Nürensdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.10.1997 (23833)
Schweizerisches Landeskonferenz für Sozialwesen, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2750). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruni, Heinz, von Zürich und Amoldingen, in Fällanden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

9. Oktober 1997
Fürsorgestiftung für das Personal des Generalsekretariates der Schweizerischen Ärzteorganisation, in Bern, Personalfürsorge, usw. Stiftung (SHAB Nr. 172 vom 9. 9. 1997, S. 6652). Urkundenänderung: 24. 4. 1997. Name neu: **Vorsorgeeinrichtung I für das Personal der Verbindung der Schweizer Ärzte und des FMH-Service**. Domizil neu: Elfenstrasse 18, 3000 Bern 16. Zweck neu: Ausserobligatorische berufliche Vorsorge, insbesondere bei Alter, Invalidität und Tod, für das Personal der Verbindung der Schweizer Ärzte (FMH) und des FMH-Service. Massgebend für die Erbringung der Leistungen ist das Reglement. Daneben können Unterstützungsleistungen an den Arbeitnehmer oder die Arbeitnehmerin in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Invalidität seiner selbst, seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, gewährt werden. Die Stiftung kann auch Beiträge, gemäss Art. 311 Abs. 3 OR, aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifter angeschlossen oder die sie selbst errichtet haben. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

9. Oktober 1997
Fürsorgestiftung der Walter J. Heller AG, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1994, S. 5828). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 08. 07. 1997 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

9. Oktober 1997
Personalfürsorgestiftung der Firma Eicher & Co, in Bern, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit und Tod usw. Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1959, S. 2591). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 08. 07. 1997 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

9. Oktober 1997
Personalfürsorgestiftung der Firma Pro Cheminée SA, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an weitere Personen usw. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1977, S. 2102). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 08. 07. 1997 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

9. Oktober 1997
Personalfürsorgestiftung der Gasser & Müller AG, in Neuenegg, Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an Arbeitnehmer der Stifterfirma, deren Ehegatten, Kinder und weitere Personen usw. Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3566). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 08. 07. 1997 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

16.10.1997 (8778)
Berufliche Vorsorge der Gebrüder Rüttimann Aktiengesellschaft für Elektrische Unternehmungen in Zug, Sitz: Zug, Vorerst die Verwaltung der errichteten Sparkonti, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5582). Eingetragene Personen Geändert: Rüttimann, Thomas Robert, Heimat: Steinhausen, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Rechnungsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Stocker, Edith, Heimat: Baar, in Brunnen, Rechnungsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Rüttimann, Rudolf, Heimat: Steinhausen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15.10.1997 (5834)
Personalvorsorgestiftung der Entenweid AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1996, S. 565). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deppeler, Victor, von Tegerfelden, in Tegerfelden, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter oder dem Geschäftsführer; Muhr, Robert, von Zürich, in Volketswil, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter oder dem Geschäftsführer; Rogg, Rudolf, von Trun, in Zurzach, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter oder dem Geschäftsführer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möller, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Uehlingen-Birkendorf (D), Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter oder dem Geschäftsführer.

15.10.1997 (5835)
Rudolf Geigy-Stiftung zu Gunsten des Schweizerischen Tropeninstituts, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1993, S. 4810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degremont, Prof. Dr. Antoine, französischer Staatsangehöriger, in Stetten (F), Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun, Dr. Reto, von Basel, in Therwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Prof. Dr. Marcel, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Tanner, Dr. Marcel, Mitglied des Stiftungsrates]; Pluschke, Dr. Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.10.1997 (5836)
Stiftung Dr. Georg Frey-Käfer für Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6909). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.

15.10.1997 (5837)
Stiftung Sonnenrain, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1992, S. 5110). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degremont, Dr. Antoine, französischer Staatsangehöriger, in Stetten (F), Delegierter des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Prof. Dr. Marcel, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.10.1997 (5838)
Vorsorgestiftung ATAG Treuhand, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2250). Urkundenänderung: 15. 09. 1997. Zweck neu: Ausrichtung von Vorsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen sowie an deren Angehörige und Hinterbliebene in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Ausserdem Finanzierung und Leistung von Beiträgen der Stifterfirma sowie mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen an steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Organisation neu: Stiftungsrat. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder.

15.10.1997 (5839)
Fürsorgefonds der Firma Max Meyer-Gasser AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 1991, S. 5154). Lösungsgrund: Stiftung mangels Vermögen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 08.10.1997 im Handelsregister gelöscht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

16.10.1997 (3683)
Pensionskasse der Thies AG, in Maiefeld, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 1990, S. 3047). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imkamp, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riva, Gerhard, von Walzenhausen, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Grandson

8 octobre 1997
Fondation grandsonnoise d'équipement pour le football, à Grandson, Administration communale. Nouvelle fondation. Statuts du 17 septembre 1997. But: réalisation et administration d'équipements, notamment immobiliers, destinés à permettre et à promouvoir la pratique du sport du football à Grandson. Conseil de cinq membres, actuellement composé de: André Jeanmonod, de et à Grandson, président; Marc Ansermier, de Pentha, à Grandson, vice-président; Patrick Bobst, de Lausanne, à Valeyres-sous-Montagny, secrétaire; Olivier Tharin, de Champagne, à Grandson; et Giuseppe Bardaro, d'Italie, à Grandson. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre. Autorité de surveillance: Département de l'intérieur et de la santé publique, à Lausanne.

Bureau de Lausanne

9 octobre 1997
Fondation l'enfance en marche, à Lausanne, Montheron, route de la Bérallaz 101, chez Pierre et Janic Viguet. Nouvelle fondation. Statuts: 29 septembre 1997. But: toute action de protection de l'intégrité physique, morale, psychologique et sociale de l'enfant; promotion de la solidarité entre enfants et à leur profit. Conseil: trois membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Pierre Viguet, de Vugelles-La-Mothe, à Lausanne, président; Marc Panchaud, de Lausanne, à Morrens VD, vice-président; Janic Viguet, de Vugelles-La-Mothe, à Lausanne, secrétaire; Jean-Luc Schmalz, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, trésorier; Florence Chapisat, d'Aclens, à Lausanne; Patricia Chies, des USA, à Bottens; et Nicole Ramelet, de Lausanne, à Pully, tous membres du conseil; les cinq derniers ne signent toutefois qu'avec le président ou le vice-président.

Genève - Genf - Ginevra

9 octobre 1997
Fondation Clair Bois, à Lausanne (FOSC du 19. 02. 1996, p. 972). Nouvelle acte de fondation du 7. 10. 1997. But modifié: accueil et éducation en externat ou internat, temporairement ou à long terme, d'enfants, d'adolescents et d'adultes infirmes moteurs-cérébraux ou de polyhandicapés ayant notamment besoin d'une scolarité spéciale et de mesures médicothérapeutiques. Radiation de la rubrique relative à la composition du conseil d'administration.

9 octobre 1997
Fondation Barbier-Mueller pour l'étude de la Poésie italienne de la Renaissance, à Genève, rue de la Corratierie 11, c/Lombard, Odier & Cie. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 17. 09. 1997. But: assurer la pérennité, la notoriété, la conservation et la sécurité de la collection d'ouvrages et d'éditions poétiques italiennes et françaises de la Renaissance et de livres modernes sur le même sujet, donnés par les Fondateurs; permettre et faciliter la mise à disposition, la consultation et l'étude, sous surveillance, des ouvrages par des étudiants, des doctorants ou des spécialistes; acquérir des manuscrits, des incunables, des éditions anciennes, des ouvrages de littérature et de poésie italiennes de la Renaissance, ainsi que des études critiques, afin d'ôter la collection; attribuer, chaque année, une ou quelques «Bourses Barbier-Mueller», afin d'encourager un travail de recherche (diplôme d'études supérieures ou de doctorat) sur la poésie italienne de la Renaissance; assurer la publication d'un bulletin annuel d'information et d'un catalogue; étudier et faire connaître la poésie italienne de la Renaissance par tous moyens; organiser chaque année la «Conférence Barbier-Mueller». Administration: Gorni Guglielmo, d'Italie, à Genève, président, Jeanneret Michel, du Locle, à Chêne-Bougeries, vice-président; Barbier-Mueller Jean Paul, de et à Genève, secrétaire; Balsamo Jean, de France, à Paris, (F); Barbier-Mueller Monique Elise, de Genève, à Soleure; Bonna Jean, de Lausanne, à Collogne-Bellerive; Dufour Alain, de Genève, à Collogne-Bellerive; Jeanrenaud Yves, de Carouge, à Troinex; et Mela Charles, de France, à Versoix. Signature collective à trois du président et du secrétaire avec un autre membre du conseil.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlos den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkzeugeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Gleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafe folgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de valeur réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti i loro crediti entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignoratori o a qualunque altro titolo, detengono beni spuntati al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignoratori e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Bern (19827)
 Schuldner: **Sollberger Urs**, geb. 16. Oktober 1945, von Wynigen BE, Magaziner, Postgässli 1, 3273 **Kappelen** (früher in Port und Münchenwiler). Datum der Konkurseröffnung: 21. Oktober 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Anmeldefrist für Forderungen: 21. November 1997.
 3270 Aarberg, 17. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Aarberg

Bern (19828)
 Schuldner: **von Arb Marcel**, T-Job, geb. 28. April 1966, von Niederbuch-Sitten SO, Spinnmatweg 5, 3250 **Lyss** (frühere Geschäftsadresse: Sandgrubenstrasse 1, Winterthur). Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Anmeldefrist für Forderungen: 21. November 1997.
 3270 Aarberg, 17. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Aarberg

Bern (19603)
 Gemeinschuldner: **Bolliger Kurt**, geb. 21. Februar 1962, von Küttigen AG, Automechaniker, Plattenstrasse 2, 4934 **Madiswil**. Konkurseröffnung: 1. Oktober 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 22. November 1997.
 4912 Aarwangen, 8. Oktober 1997 Konkursamt Emmmental-Oberaargau
 Dienststelle Aarwangen

Obwalden (19829)
 Gemeinschuldner: **De Cesario-Wallmann Fernando**, geb. 4. Mai 1958, von Lecce (Italien), Sonnenmattstrasse 16, 6055 **Alpnach**. Konkurseröffnung: 1. Oktober 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 21. November 1997.
 6002 Luzern, 22. Oktober 1997
 Bachmann & Co AG, Morgartenstrasse 6
 Postfach 2368, Luzern:
 Hans Bachmann, a.o. Konkursbeamter

Basel-Stadt (19830)
 Vorläufige Konkursanzeigen
 Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:
 am 29. September 1997:
Indu-Farm Holding AG, Parkweg 35, 4051 **Basel**;
 am 6. Oktober 1997:
Temi Warenhandels GmbH, Flughafenstrasse 61, 4056 **Basel**;
 am 14. Oktober 1997:
Teliplatz Garage AG, Hochstrasse 48, 4053 **Basel**.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 4001 Basel, 22. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (19831)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 16. Mai 1997 verstorbenen **Schwab Heinz**, geb. 17. April 1959, von Kerzers FR, Abwart, wohnhaft gewesen Gundelingerstrasse 484, 4053 **Basel**, wird auf dem Konkurswege liquidiert. Datum der Konkurseröffnung: 18. September 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 21. November 1997.
 4001 Basel, 22. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Ticino (19631)
 Fallita: **L & A Sagl, Lugano**.
 Data di apertura del fallimento: 15 settembre 1997 della Pretura del Distretto di Viganello, sezione 5.
 Procedura sommaria: con decreto 13 ottobre 1997 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF riservata alla facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.
 Termine per la notifica dei crediti: 22 novembre 1997.
 Avvertenza:
 I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattativa privata, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
 Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).
 6962 Viganello, 17 ottobre 1997 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozzero, uff.

Vaud (19632)
 Faillite: succession de **Chevalley Constant Ulysse**, originaire de Champ-tauroz VD, né le 5 novembre 1931, décédé le 14 juin 1997, quand vivait domicilié à 1510 **Moudon**, rue de la Planche 5.
 Date de l'ouverture de la faillite: 15 septembre 1997.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 novembre 1997.
 1510 Moudon, 22 octobre 1997 Office des faillites de Moudon-Oron

Neuchâtel (19602)
 Ouverture de faillite volontaire
 Faillite: **Baratta Laura**, née le 8 décembre 1973, de Montreux, domicilié à **Chézard-Saint-Martin**, rue Ami-Girard 4.
 Date du prononcé: 23 septembre 1997.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 24 novembre 1997.
 2053 Cernier, 22 octobre 1997 Office des faillites du Val-de-Ruz
 Le préposé: M. Gonella

Neuchâtel (19726)
 Faillite: **Ervesa S.A.**, fabrication, achat et vente de machines et d'outillage en tous genres, domicilié à rue de la Jambé-Ducommun 6a, 2400 **Le Locle**.
 Date du prononcé: 2 octobre 1997.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 novembre 1997.
 2400 Le Locle, 22 octobre 1997 Office des faillites du Locle
 Le préposé: R. Dubois

Neuchâtel (19727)
 Faillite: **Fabrique locale d'instruments S.A.**, création, fabrication et développement d'instruments de toutes natures, domicilié à rue de la Jambé-Ducommun 6a, 2400 **Le Locle**.
 Date du prononcé: 2 octobre 1997.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 novembre 1997.
 2400 Le Locle, 22 octobre 1997 Office des faillites du Locle
 Le préposé: R. Dubois

Neuchâtel (19728)
 Faillite: **Mendes Cosette**, née le 10 février 1954, originaire de Cernier, ouvrière, domiciliée rue des Argilles 8d, 2088 **Cressier**.
 Propriétaire de l'immeuble suivant:
 Cadastre de Cressier
 Parcelle 5173/D, PPE, 1/2 part de copropriété; sous-sol: une cave, un garage, une buanderie, une cage d'escalier 58 m²; rez: une chambre, une cuisine, un wc, un réduit, un hall 52 m²; 1er: trois chambres, une salle de bain wc, un hall 52 m². Surface totale de 162 m².
 Date d'ouverture de faillite: 25 août 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée le 10 octobre 1997, en application de l'art. 231 al. 2 LP.
 Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 22 novembre 1997.
 2001 Neuchâtel, 22 octobre 1997 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (19729)
 Faillite: **Mendes Rogerio**, né le 24 mai 1954, originaire du Portugal, ouvrier, domicilié rue des Argilles 8d, 2088 **Cressier**.
 Propriétaire de l'immeuble suivant:
 Cadastre de Cressier
 Parcelle 5173/D, PPE, 1/2 part de copropriété; sous-sol: une cave, un garage, une buanderie, une cage d'escalier 58 m²; rez: une chambre, une cuisine, un wc, un réduit, un hall 52 m²; 1er: trois chambres, une salle de bain wc, un hall 52 m². Surface totale de 162 m².
 Date d'ouverture de faillite: 25 août 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée le 10 octobre 1997, en application de l'art. 231 al. 2 LP.
 Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 22 novembre 1997.
 2001 Neuchâtel, 22 octobre 1997 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Genève (19633)
 Faillites:
 1997 000589B/RHA1
 Succession répudiée **Albini Alice Rosalie** née Clerc, née le 14 janvier 1906, décédée le 3 avril 1997, origine: Genève, profession: qv. s.p., domiciliée route de Veyrier 85, 1234 **Vessy**.
 Date du jugement de faillite: 10 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000791 G/RHA1
 Succession insolvable **Berthel Anne Marie**, divorcée Badertscher, née le 27 juillet 1913, décédée le 24 mai 1997, origine: Genève, profession: qv. s.p., domiciliée chemin de la Vendée 1, 1213 **Petit-Lancy**.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000648 M/RHA1
 Succession répudiée **Lemp Nadine** née Vuilleumier, née le 22 avril 1901, décédée le 31 janvier 1997, origine: Berne, profession: qv. s.p., domiciliée route de Veyrier 85, 1234 **Vessy**.
 Date du jugement de faillite: 17 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000761 P/RHA1
 Succession répudiée **Longet Paule Blanche**, née le 23 février 1903, décédée le 5 mai 1997, origine: Genève, profession: qv. professeur de musique, domiciliée chemin des Bougeries 16, 1228 **Plan-les-Ouates**.
 Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000647 N/RHA1
 Succession répudiée **Pauly Celestina** née Colombo, née le 6 mars 1900, décédée le 17 avril 1997, origine: Thurgovie, profession: qv. s.p., domiciliée foyer les Châtagniers, 1255 **Veyrier**.
 Date du jugement de faillite: 17 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1227 Carouge, 22 octobre 1997 Office des faillites Rhône-Arve
 Le préposé: J.J. Notzli

Genève (19721)
 Faillites:
 1997 000829 R / ARL2
Alarain Services SA, en liquidation, services dans la gestion et l'administration de contrats de toutes affaires portant sur la vente, l'importation et l'exportation de produits et de marchandises et autres opérations commerciales, financières ou autres s'y rapportant, ayant son siège cours des Bastions 3 bis à 1205 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000830 P / ARLD
Belaur SA, achat, vente et représentation de tous articles se rattachant à la mode, notamment dans le domaine du prêt-à-porter de luxe; commerce de chaussures et d'articles de maroquinerie, ayant son siège rue du Rhône 82 à 1204 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000511 L / ARL1
 Succession répudiée **Boand André Ernest**, né le 2 mai 1911, décédé le 28 janvier 1997, origine: Vaud, profession: qv. maçon-carreleur, domicilié chemin des Courbes 9, 1247 **Anières**.
 Date du jugement de faillite: 7 mai 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000856 L / ARL2
Chennaz François, né le 9 novembre 1955, origine: Genève, profession: délégué médical, domicilié rue Crespin 18, 1206 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 15 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000513 J / ARL1
 Succession répudiée **Eracle Pierre Désiré**, né le 17 décembre 1912, décédé le 6 janvier 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié chemin des Courbes 9, 1247 **Anières**.
 Date du jugement de faillite: 7 mai 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000700 F / ARL2
 Succession répudiée **Gaillard Jean-Claude**, né le 18 mars 1934, décédé le 8 mai 1997, origine: Valais, profession: qv. droguiste, domicilié rue es Photographes 3, 1207 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 27 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000324 P / ARL2
 Succession répudiée **Girts-Marilleau Janine**, née le 14 août 1929, décédée le 13 mars 1997, origine: France, profession: qv. aide-infirmière, domiciliée rue du Pré-Jérôme 8, 1205 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 9 avril 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000620 T / ARL1
 Succession répudiée **Mathy Jean René**, né le 1er juin 1939, décédé le 20 avril 1997, origine: Genève, profession: qv. employé, domicilié rue du Vélodrome 10, 1205 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 10 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000820 A / ARL2
 Succession insolvable **Oelkuch Hélène**, née le 29 mars 1916, décédée le 21 juin 1997, origine: Solothurn, profession: qv. sp., domiciliée rue de Genève 75, 1225 **Chêne-Bourg**.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000475 A / ARL2
 Succession insolvable **Schroeter Armand Eugène**, né le 7 septembre 1916, décédé le 8 mars 1997, origine: Fribourg, profession: qv. sp., domicilié quai des Arénères 14, 1205 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 30 avril 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000850 T / ARL2
Suessmeier Judith, née le 22 septembre 1946, origine: Bâle-Ville, profession: sans profession, domiciliée avenue des Amazones 12, 1224 **Chêne-Bougeries**.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000712 T / ARL2
TCB Creative Business Consultants SA, toutes opérations liées à la mise en œuvre de programmes de communication, notamment de publicité, édition et design de produits, ayant son siège rue Pierre Fatio 12, 1204 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 27 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000733 V / ARL2
 Succession répudiée **Wehrli Judith Marie**, née le 31 juillet 1906, décédée le 10 mai 1997, origine: Genève, profession: ménagère, domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 4 juillet 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1211 Genève 3, 22 octobre 1997 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Genève (19730)
 Faillites:
 1997 000706 Z/RDR2-o
Amedin Brigitte Michèle, née Wieland, née le 14 septembre 1954, origine: Bâle-Ville, profession: jardinière d'enfants, domiciliée chemin de l'Ecu 4, 1219 **Châtelaine**.
 Date du jugement de faillite: 27 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000813H/RDR2-o
 Succession répudiée **Belli Félicie Edmonde**, née le 14 janvier 1914, décédée le 31 mai 1997, origine: Genève, profession: qv. repasseuse, domiciliée promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.
 1997 000901 M/RDR2-o
 Succession répudiée **Camelique Daniel Louis**, né le 17 février 1938, décédé le 11 juillet 1997, origine: Fribourg, profession: qv. ferblantier, domicilié rue Lamartine 24A, 1203 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 22 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 21 novembre 1997.

costi inutili

Come evitare errori e invii doppi?

La pubblicazione ufficiale

delle rubriche fallimenti, titoli smarriti,
 altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene
 nella parte riservata agli
 annunci privati (= Publicitas).
 I committenti sono pregati di mandare
 i loro manoscritti direttamente al
 Foglio ufficiale svizzero di
 commercio, redazione, casella
 postale, 3001 Berna.

1997 000855 M/RDR2-o

Curteanu Cornel, né le 1er décembre 1946, origine: Roumanie, profession: chef de service, domicilié rue François-Durafour 3, 1220 **Les Avanchets**.

Date du jugement de faillite: 15 août 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1997.

Délai pour les productions: 21 novembre 1997.

1997 000958 A/RDR2-o

Farran Juan, né le 20 septembre 1936, origine: Espagne, profession: carrossier, domicilié Avenue Henri-Golay 12 E, 1219 **Châtellaine**, exploitait précédemment une carrosserie; commerce de véhicules automobiles à l'enseigne «Carrosserie Farran», sise route de Peney 139 à 1242 **Satigny GE**.

Date du jugement de faillite: 9 septembre 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1997.

Délai pour les productions: 21 novembre 1997.

1997 000924 M/RDR2-o

Ghering Maria Christina, née le 4 novembre 1951, profession: secrétaire, domiciliée rue Lamartine 26, 1203 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 22 août 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1997.

Délai pour les productions: 21 novembre 1997.

1211 Genève 24, 22 octobre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (19722)

Faillite: 1997 000738 P / ARL2

Colombo J. SA, installations thermiques, leur maintenance et leur entretien, ayant son siège rue des Sablons 6 à **Genève**.

Description des immeubles:

sur la commune de Le Vaud/VD, parcelle no 20, plan fo 1 du RF de Nyon. Numéros EXA 30 et 506.

D'une surface totale de 356 m², comprenant:

- habitation remise de 101,5 m²

- couvert A de 79 m²

- couvert B de 70 m²

- places jardins de 105,5 m²

Part de copropriété du failli 85/670.

Date du jugement de faillite: 4 juillet 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.

Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 21 novembre 1997.

1211 Genève 3, 22 octobre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (19604)

Faillite: **Marro Marcel**, succession répudiée, né le 8 avril 1914, décédé le 18 septembre 1997, en son vivant à 2882 **St-Ursanne**.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 septembre 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 22 novembre 1997.

2900 Porrentruy, 22 octobre 1997 Office des faillites de Porrentruy
Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

Jura (19832)

Faillite: **Aubry Gérard**, né le 18 juillet 1961, originaire de Muriaux, ébéniste, domicilié à la rue de la Côte 2, 2340 **Le Noirmont**.

Propriétaire des immeubles suivants:

Flt. no	Lieu-dit, nature	Superficie m ²	Valeur off. fr.
97	Ban du Noirmont rue de la Côte, habitation, entrepôt no 2	793	159 700.-
113	rue de l'Ouest, habitation, garage	326	453 900.-
2174-10	PPE 11/1000 copropriété imm. ft. 2174 de Moutier Appartement sis au 3e étage, côté nord et locaux annexes dans le bâtiment no 16 Plein-Soleil		

Date de l'ouverture de faillite: 15 octobre 1997.

Liquidation sommaire 231 LP.

Délai pour les productions: 24 novembre 1997.

Délai pour l'indication des servitudes: 24 novembre 1997.

2350 Saignelégier, 17 octobre 1997

Office des faillites
des Franches-Montagnes
Le préposé: J.-M. Aubry

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

Bern (19732)

Schuldnerin: **F & M Autohaus AG**, Portstrasse 32, 2503 **Biel**.

Datum der Eröffnung: 27. August 1997.

Datum der Konkurseinstellung: 9. Oktober 1997.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1997 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 20 000.- leistet.

Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

2501 Biel, 15. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Berne (19731)

Faillite: **Aeschbach Charles**, 25 juillet 1948, originaire de Leutwil AG, restaurateur, qual Marcel Möckli 8, 2520 **La Neuveville**.

Date d'ouverture de la faillite: 1er juillet 1997.

Confirmation par CA du canton de Berne: 14 août 1997.

Confirmation par Juge/1er instance: 2 septembre 1997.

Date du prononcé de suspension: 15 octobre 1997.

Autorité compétente: président 3, de l'Arrondissement judiciaire I, rue du Château 9, 2740 Moutier.

Sûreté à fournir c/art. 230 al. 2 LP: fr. 4000.-

Echéance du délai de paiement: 3 novembre 1997.

A défaut d'effectuer l'avance de frais nécessaire, dans le délai prescrit ci-dessus, les créanciers sont avisés que la présente faillite sera clôturée.

2520 La Neuveville, 16 octobre 1997

Office des faillites du Jura-Bernois/Seeland
Agence de La Neuveville:
le chef: Gilbert Racine

Basel-Stadt (19833)

Schuldnerin: **Automaten-Emma AG**, Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Lebensmitteln mittels Automaten usw., Feldbergstrasse 99, 4057 **Basel**.

Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1997.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 14. Oktober 1997.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Die Pfandgläubiger können bis zum 11. November 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.

4001 Basel, 22. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (19834)

Schuldnerin: **Hamebag AG in Liq.**, Ausführung von Bauten aller Art auf eigene Rechnung und als Generalunternehmer usw., St. Jakobs-Strasse 29, 4052 **Basel**.

Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1997.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 13. Oktober 1997.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Die Pfandgläubiger können bis zum 11. November 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.

4001 Basel, 22. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Grigioni (19634)

Faillite: **Sithar S.A.**, 6535 **Roveredo**.

Data del decreto di apertura e di sospensione: 31 luglio 1997 e 13 ottobre 1997 del presidente del Tribunale distrettuale Moesa.

Avvertenza:

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (DTF 64/1938 III 166/168 ss).

6535 Roveredo, 14 ottobre 1997 Ufficio del Circolo di Roveredo GR: U. Pizzetti, uff.

Ticino (19733)

Faillite: **Il Goloso SA, Giubiasco**.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 1° settembre 1997 e 10 ottobre 1997 della Pretura del Distretto di Bellinzona.

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

6501 Bellinzona, 14 ottobre 1997 Ufficio fallimenti di Bellinzona: A. Cometta, uff.

Ticino (19635)

Faillite: **Ranja SA in liquidazione, Lugano**.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 30 settembre 1997 e 13 ottobre 1997 della Pretura del Distretto di Viganello, sezione 5.

Avvertenza:

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

6962 Viganello, 17 ottobre 1997 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (19636)

Faillite: **Vand Importazione e Commercio SA, Lugano**.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 22 agosto 1997 e 14 ottobre 1997 della Pretura del Distretto di Viganello, sezione 5.

Avvertenza:

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

6962 Viganello, 17 ottobre 1997 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (19605)

Par décision du 1er octobre 1997, le président du Tribunal du district d'Aigle a ordonné la liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de **Berxux Pierre Emile**, né le 18 décembre 1958, originaire d'Ormont-Dessus VD, quand vivait domicilié Les Coullaux, 1846 **Cheset**, décédé le 19 juillet 1997.

Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 1er novembre 1997 en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 22 octobre 1997 Office des faillites d'Aigle

Valais (19835)

Faillite: **Eichenberger Cédric**, 1972, échafaudage-coffrage, rue de l'Industrie 15, 1950 **Sion**.

La procédure susmentionnée ouverte par décision du Tribunal d'Hérens et Conthey du 25 septembre 1997, a été ensuite de constatation de défaut d'actif suspendue par prononcé de la même autorité, le 13 octobre 1997.

Si aucun créancier ne demande dans les 10 jours dès la présente publication, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et les personnes qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office soussigné.

1963 Vétroz, 24 octobre 1997 Office des faillites du district de Conthey: R. Vergère, préposé

Valais (19734)

La faillite ouverte le 19 juin 1997 à l'encontre de **Meillard Pierre** d'Ernest à **Verrier/Bagnes** est suspendue faute d'actif, par décision du 15 octobre 1997 rendue par le Juge-Instructeur du district d'Entremont.

Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera close faute par les créanciers de réclamer dans les 10 jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 3000.-.

1941 Vollèges, 16 octobre 1997 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Genève (19629)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite:

1997 000763 M/RHA1

Succession insolvable **Bonfanti Marie Antoinette**, née le 30 août 1910, décédée le 27 avril 1997, origine: Genève, profession: qv. s.p., domiciliée route de Veyrier 85, 1234 **Vessy**.

Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000670 N/RHA1

Cometpress SA, toutes activités dans les domaines de la communication, de la publicité, des relations publiques et du marketing, ayant son siège chemin de Pierre-Longue 6 à 1212 **Grand-Lancy GE**, l'entreprise était exploitée précédemment sous la raison sociale L'Evénement Communication SA.

Date du jugement de faillite: 17 juin 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 000789 J/RHA1

Succession répudiée **Decorvet Blanche Hélène** née Châtelain, née le 14 juillet 1917, décédée le 26 mars 1997, origine: Vaud, profession: qv. s.p., domiciliée chemin des Bougeries 18-20, 1228 **Plan-les-Quates**.

Date du jugement de faillite: 8 août 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000758 T/RHA1

Succession répudiée **Desplands Yvonne Maria Ida** née Dysli, née le 18 novembre 1910, décédée le 24 février 1997, origine: Saint-Gall, profession: qv. s.p., domiciliée rue Jacques-Grosselin 14, 1227 **Carouge**.

Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000645 R/RHA1

Succession répudiée **Giadas Miguelez Celso Luis**, né le 9 mai 1949, décédé le 1er mars 1997, origine: Espagne, profession: qv. employé, domicilié Rampe du Pont-Rouge 1, 1213 **Petit-Lancy**.

Date du jugement de faillite: 17 juin 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000760 R/RHA1

Succession répudiée **Lieberherr Karl**, né le 28 mars 1908, décédé le 27 mai 1997, origine: Genève, profession: qv. chef du personnel, domicilié rue Jacques-Grosselin 14, 1227 **Carouge**.

Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000795 CR/HA1

Succession répudiée **Mattoli Stéphanie** née Mannino, née le 15 février 1965, décédée le 22 avril 1997, origine: Genève, profession: qv. s.p., domiciliée rue de la Fontenette 28, 1227 **Carouge**.

Date du jugement de faillite: 8 août 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000790 HR/HA1

Succession insolvable **Pepe Blanche Léontine** née Contant, née le 29 janvier 1906, décédée le 13 juin 1997, origine: Jura, profession: qv. s.p., domiciliée rue Jacques-Dalphin 24-36, 1227 **Carouge**.

Date du jugement de faillite: 8 août 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000728 A/RHA1

Succession répudiée **Ray Marcelle**, née le 9 février 1916, décédée le 7 octobre 1996, origine: Vaud, profession: qv. s.p., domiciliée avenue des Communes-Réunies 70, 1212 **Grand-Lancy**.

Date du jugement de faillite: 4 juillet 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000639 X/RHA2</

Date du jugement de faillite: 8 septembre 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.
1997 000699 G / ARL2
Succession répudiée **Bosshard Alice Anna**, née le 14 janvier 1906, décédée le 4 mai 1997, origine: Zurich, profession: qv. sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 27 juin 1997
Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1997 000821 Z / ARL2
Succession répudiée **Buchmann Jeanne Philomène**, née Demierre, née le 23 septembre 1896, décédée le 12 mai 1997, origine: Fribourg, profession: qv. sp. domiciliée chemin du Pré-du-Couvent 3, 1224 **Chêne-Bougeries**.
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1997 000848 V / ARL2
Coyote SA, fabrication et commercialisation de tipis, ayant son siège, rue Maunoir 48, c/Yvan Cruchon à **Genève**.
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-
1996 001434 P / ARL1
Giravation SARL, importation, exportation, achat et vente d'hélicoptères; formation de pilotes privés et professionnels; prise en charge d'organisation de vols aériens; ayant son siège rue de Hesse 4 à **Genève**.
Date du jugement de faillite: 18 novembre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-
1997 000186 P / ARL1
Gostone SA, importation, exportation de pierres naturelles; commerce de matériel de construction; exécution, planification, supervision de travaux dans le domaine de la construction et du bâtiment, à l'exclusion de toute acquisition de biens immobiliers en Suisse, ayant son siège rue de la Coulouvrenière 19 à 1204 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 18 février 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-
1997 000625 M / ARL2
Succession répudiée **Janz Raymond Edgar**, né le 31 octobre 1934, décédé le 7 janvier 1997, origine: Berne, profession: qv. employé, domicilié boulevard Carl-Vogt 16, 1205 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 10 juin 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1996 001476 U / ARL1
Limit Up SA, ayant pour but l'exploitation d'un café-restaurant ayant son siège rue de la Terrassière 41 à 1207 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 26 novembre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-
1997 000416 P / ARL2
Pipox Jacques, exploitation d'un restaurant à l'enseigne «Château d'Ile», sis route de Thonon 51 à 1222 Vésenaz GE, né le 23 mai 1952, origine: Fribourg. Profession: restaurateur. Domicilié route de Thonon 51, 1222 **Vésenaz**.
Date du jugement de faillite: 15 avril 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-
1997 000543 B / ARL2
Treyvaud Bernard, exploitant Manoir Production Bernard Treyvaud, production et réalisation de vidéogrammes professionnels et Aïreshel-ta, Bernard Treyvaud, représentation exclusive et vente de matériel d'intervention en cas de catastrophe ou faits de guerre, ayant leur siège place du Manoir 8 à Genève, né le 15 mars 1942, origine: Genève, profession: statisticien, domicilié place du Manoir 8, 1223 **Cologny**.
Date du jugement de faillite: 20 mai 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 1er octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-
1211 Genève 3, 22 octobre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (19724)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Faillite:
1997 000812 J / RDR2-s
Succession répudiée **Batrey Ida Cécile**, née Schmutz, née le 8 janvier 1911, décédée le 20 février 1997, origine: Genève, profession: qv. couturière, domiciliée Promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 1600.-
1997 000854 N / RDR2-s
Boucherie-Charcuterie du Grand-Montfleury SA, exploitation de boucheries-charcuteries-traiteurs et commerce de produits alimentaires, y compris les alcools; prise de participation dans toutes entreprises visant un but analogue, ayant son siège Grand-Montfleury 54 à 1290 **Versoix** GE.
Date du jugement de faillite: 15 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-
1997 000815 F / RDR2-s
Succession répudiée **Chlebny Marian**, né le 11 décembre 1940, décédé le 30 avril 1997, origine: Genève, profession: qv. sculpteur, domicilié route de Sauvigny 23, 1290 **Versoix**.
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2000.-
1997 000278 P / RDR2-s
Succession répudiée **Cousin Bernard Gilbert**, né le 20 décembre 1949, décédé le 26 octobre 1996, origine: Vaud, profession: qv. sp., domicilié rue du Grand-Pré 41, 1202 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 19 mars 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1997 000321 T / RDR2-s
Electrodep SA, étude d'installation électrique, courant fort, courant faible, et de télécommunication en qualité d'ingénieur conseil ainsi qu'entreprise générale d'électricité et de téléphone, ayant son siège rue des Lattes 3 à 1217 **Meyrin** GE (anciennement Skg Ingénieurs Conseils SA).
Date du jugement de faillite: 8 avril 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4100.-
1997 000853 P / RDR2-s
Fidea SA, organisation et tenue de comptabilités, expertises, arbitrages, administration et gestion de sociétés et toutes opérations fiduciaires, ayant son siège avenue De-Budé 16 à 1202 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 15 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 3900.-
1997 000903 K / RDR2-s
Succession répudiée **Galley Daniel Robert**, né le 17 juillet 1947, décédé le 16 juillet 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié Cité Vieussex 12, 1203 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 22 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2200.-
1997 000890 Z / RDR1-s
Sifontrade SA, toutes affaires commerciales et financières ainsi que prise de participations, ayant son siège anciennement rue du Mont-Blanc 16 à 1201 **Genève**, actuellement sans adresse.
Date du jugement de faillite: 15 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-
1997 000778 W / RDR1-s
Spider, Société de Peinture et de Décoration SA, exploitation d'une entreprise de peinture et de décoration, ayant son siège rue Pradier 6 à 1201 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 4 février 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 3000.-
1997 000927 J / RDR1-s
Suninvest Properties SA, achat, vente, construction, location et exploitation de tous biens immobiliers sis à l'étranger; prise de participations dans ce domaine, ayant son siège chemin des Coquelicots 16 à 1214 **Vernier** GE.
Date du jugement de faillite: 29 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 14 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 3 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-
1211 Genève 24, 22 octobre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (19735)
Schuldner: **Bonaccorsi Agatino**, geboren 14. Juni 1960, von Herzogenbuchsee, Marketingleiter, Zürichstrasse 21 A, 4922 **Bützberg**.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 22. 10. 1997 bis 12. 11. 1997.
Auflage- und Anfechtungsfrist Inventar vom 22. 10. 1997 bis 2. 11. 1997.
4912 Aarwangen, 22. Oktober 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Bern (19836)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: **GGW Genossenschaft für gemeinnützigen Wohnungsbau**, Industrie Neuhof 15, 3422 **Kirchberg**.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 23. Oktober bis 11. November 1997.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar: 23. Oktober bis 1. November 1997.
4912 Aarwangen, 17. Oktober 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
in Aarwangen

Bern (19606)
Kollokationsplan und Inventar
Schuldnerin: Ausschlagene Verlassenschaft der **Bhend Madeleine**, geb. 24. August 1945, von Matten bei Interlaken BE, gew. Näherin, wohnhaft gewesen Cäcilienstrasse 7, 3007 **Bern**.
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 11. November 1997.
Anfechtungsfrist Inventar: 1. November 1997.
3011 Bern, 14. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (19637)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Schuldner: **Bürki Bruno**, geb. 10. Juni 1949, von Radelfingen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma B. Bürki, Baugeschäft, Feldeggstrasse 35, 3098 **Köniz**.
Lastenverzeichnis von Grundstück Nr. 4999-1, 1/2 Miteigentumsanteil an Köniz-GBBL Nr. 4999, Feldeggstrasse 35, 3098 **Köniz**.
Anfechtungsfristen:
Kollokationsplan: 11. November 1997.
Lastenverzeichnis: 11. November 1997.
Inventar: 1. November 1997.
3011 Bern, 15. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (19607)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Nydegger Hans-Ulrich**, Junkerngasse 10, 3150 **Schwarzenburg**.
Im obgenannten Konkursverfahren liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Gläubigern vom 23. Oktober 1997 bis 11. November 1997 zur Einsicht beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Schwarzenburg, Schloss, 3150 Schwarzenburg, nach Ergänzung um die Forderung der Eidgenössischen Steuerverwaltung (WUST) erneut auf. Anfechtungsfrist bis 11. November 1997.
3001 Bern, 13. Oktober 1997 ausseramtliche Konkursverwaltung Wernli & Müller

Bern (19638)
Kollokationsplan und Inventar
Schuldnerin: **Styner-Giger Ursula**, geb. 1953, von Unterentfelden, wohnhaft: Solothurnstrasse 44, 3294 Büren an der Aare, Inhaberin der Einzelirma: Flower-In, Blumengeschäft, Bahnhofstrasse 7, 3250 **Lyss**.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: vom 22. Oktober 1997 bis 11. November 1997.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar: vom 22. Oktober 1997 bis 3. November 1997.
Die Akten können beim unterzeichnenden Konkursamt sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg und Dienststelle Büren eingesehen werden.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach, Aarberg, einzureichen.
Innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, sind Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Bern einzureichen. Während der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten sowie Abtretungsbegehren, gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV) beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Biel, einreichen.
Sofern keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
2501 Biel, 15. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland

Basel-Stadt (19837)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **BMK GmbH**, Reiterstrasse 1, 4054 **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an abhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
4001 Basel, 22. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (19838)
Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren über **Braunschweig Remo**, wohnhaft gewesen Kayserbergerstrasse 37, 4055 **Basel**, gewesener Inhaber der Einzelirma «Braunschweig Schreinerei», Hofackerstrasse 46, 4132 Muttensz, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
4001 Basel, 22. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (19839)
Kollokationsplan, Abänderung
Im Konkursverfahren über den Nachlass **Ledermann-Flury André**, geb. 7. September 1942, gest. 4. Juni 1996, gew. Direktor, von Lützelflüh BE, wohnhaft gew. Kloststrasse 178, 4147 **Aesch**, liegt vom 24. Oktober bis 12. November 1997 der infolge nachträglicher Forderungseingabe sowie infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichnenden Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.
4144 Arlesheim, 22. Oktober 1997 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (19736)
Im Konkurs über die **Reisebüro Wettstein AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Rapperswil, alte Jonastrasse 83, 8640 **Rapperswil**, liegt der infolge nachträglicher Anmeldung einer Forderung von Fr. 41 548.03 in der S. Klasse ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der Konkursamt-Zweigstelle, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht neu auf. Klagen auf Anfechtung der Ergänzung zum Kollokationsplan sind bis am 12. November 1997 beim Vermittleramt der Gemeinde Rapperswil oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gilt der Nachtrag zum Kollokationsplan als anerkannt.
8722 Kaltbrunn, 16. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Ticino (19840)
Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 27 ottobre 1997 la graduatoria del fallimento n. 41/1997, **Pifferini Arturo**, 1937, fu Giovanni, 6596 **Gordola**.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
6600 Locarno, 15 ottobre 1997 Ufficio fallimenti di Locarno:
G.F. Cavalli, uff.

Vaud (19737)
Succession répudiée: **Equy Joseph**, né le 1er septembre 1923, q.v. domicilié route Aloys-Fauquez 61, à **Lausanne**, décédé le 16 janvier 1997. L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 11 novembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1014 Lausanne, 22 octobre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (19738)
Faillite: **Mourelle Gabriel**, né le 20 février 1966, de nationalité espagnole, domicilié chemin du Sous-Mont 22, à **Romanel-sur-Lausanne**. L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 11 novembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).
1014 Lausanne, 22 octobre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (19739)
Succession répudiée: **Paris Jean-Luc**, né le 15 novembre 1955, q.v. domicilié chemin de la Forêt 5, à **Lausanne**, décédé le 20 mai 1997. L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 11 novembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1014 Lausanne, 22 octobre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (19639)
Succession répudiée de **Wiget Kathleen**, née le 4 juillet 1909, q.v. domiciliée Rovéraz 23, à **Lausanne**, décédée le 24 février 1997. L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 11 novembre 1997 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1014 Lausanne, 22 octobre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (19640)
Failli: succession de **Durussel Fernand Aibert**, né le 13 octobre 1922, originaire de Bussy-sur-Moudon, décédé le 16 novembre 1996, q.v. domicilié Les Rochettes, 1522 **Lucens**.
L'état de collocation est déposé à l'office où il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 11 novembre 1997, sinon il sera considéré comme accepté.
1510 Moudon, 22 octobre 1997 Office des faillites de Moudon-Oron

Neuchâtel (19740)
Etat de collocation et inventaire
Failli: **Béguin Jean-Pierre**, né le 11 décembre 1945, originaire de Courtelary BE, horloger, domicilié à **Boudry**, rue Louis-Favre 48.
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 22 octobre 1997, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).
2017 Boudry, 22 octobre 1997 Office des faillites de Boudry
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (19641)
Etat de collocation et inventaire
Failli: **Carpanini Aïde**, né le 11 juin 1954, de nationalité italienne, transporteur, domicilié Sous-la-Roche, à Montézillon, commune de Rochefort, titulaire de la raison individuelle «Carpanini Aïde», à **Montézillon**.
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 22 octobre 1997, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).
2017 Boudry, 22 octobre 1997 Office des faillites de Boudry
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (19741)
Etat de collocation et inventaire
Failli: **Decrind Christian**, succession répudiée, né le 21 décembre 1955, originaire de Fontainemelon et Grandvillard, quand vivait domicilié rue de l'Hôpital 5 à **Neuchâtel**, décédé en cette localité le 16 juin 1997. L'état de collocation est déposé à l'office dès le 22 octobre 1997.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 11 novembre 1997, sinon celui-ci sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.
2001 Neuchâtel, 22 octobre 1997 Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (19630)
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Failli:
1997 000161 SR/HA1
Succession insolvable **Burge Augustine Joséphine** née Bourreau, née le 12 avril 1901, décédée le 29 novembre 1996, origine: Saint-Gall, profession: q.v. retraitée, domiciliée route de Veyrier 85, 1234 **Vessy** (Réf. no 1).
1996 001467 DR/HA1
Succession répudiée **Cuchet Julien Raimond Albert**, né le 3 janvier 1904, décédé le 30 septembre 1996, origine: Genève, profession: q.v. employé, domicilié route de Veyrier 85, 1234 **Vessy** (Réf. no 1).
1997 000162 R/RHA1
Succession répudiée **Curat Edith** née Widmer, née le 23 janvier 1903, décédée le 12 décembre 1996, origine: Genève, profession: q.v. s.p., domiciliée chemin des Bougeries 18, 1228 **Plan-les-Ouates** (Réf. no 1).
1996 001138 L/RHA1
Succession insolvable **Demierre Irma Marie** née Sondaz, née le 16 mars 1902, décédée le 2 août 1996, origine: Genève, profession: q.v. s.p., domiciliée route de Veyrier 85, 1234 **Vessy** (Réf. no 1).
1996 001359 W/RHA1
Succession insolvable **Jeanet Louisa Félicie** née Bergerat, née le 13 octobre 1897, décédée le 24 juin 1996, origine: Genève, profession: q.v. s.p., domiciliée rue Jacques-Dalphin 34-36, 1227 **Carouge** (Réf. no 1).
1997 000163 P/RHA1
Succession répudiée **Marin Marie Cécile** née Corminboeuf, née le 18 avril 1906, décédée le 9 janvier 1997, origine: Genève, profession: q.v. s.p., domiciliée chemin de la Vendée 1, 1213 **Petit-Lancy** (Réf. no 1).

1996 001032 B/RHA1
Succession insolvable **Mitville Louise** née Giroud, née le 29 septembre 1900, décédée le 16 avril 1996, origine: Vaud, profession: q.v. s.p., domiciliée route de Veyrier 85, 1234 **Vessy** (Réf. no 1).
1996 000384 F/RHA1
Succession insolvable **Nikasinovic Aleksander**, né le 15 juin 1923, décédée le 14 mars 1995, origine: Yougoslavie, profession: q.v. s.p., domiciliée route de Veyrier 85, 1234 **Vessy** (Réf. no 1).
1227 Carouge, 22 octobre 1997 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (19720)
Modifications d'états de collocation et de revendications
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
Failli: 1996 000478 D / ARL1
Fulbrook Service SA, service technique, administratif, financier et économique, en particulier dans le domaine des produits pétroliers et de l'armement maritime; recherche et étude s'y rapportant, ayant son siège quai Gustave-Ador 54 bis à 1207 **Genève** (Réf. no 1)
1211 Genève 3, 22 octobre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (19725)
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Failli:
1997 000062 Z / RDR2-d
Deraemeruz Philippe Alain, né le 22 janvier 1958, origine: Vaud, profession: employé de commerce, domicilié chemin du Pommier 30, 1218 Grand-Saconnex GE, exploitant cabinet de gestion de fortune et prestations de services s'y rapportant à l'enseigne «Fasco, Deraemeruz & Queroub» sis rue du Port 4 à 1204 **Genève** (Réf. no 1).
1996 001323 K / RDR2-d
Dizerens Marie-José, née le 24 janvier 1951, origine: Vaud, profession: conseillère en personnel, domiciliée chemin Louis-Dégallier 71, 1290 **Versois** GE (Réf. no 1-2-3).
1211 Genève 24, 22 octobre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Jura (19841)
Failli: **Gyger Jean**, né le 13 février 1949, originaire de Eriz, 2340 **Le Noirmont**.
Sont déposés à l'office des faillites dès le 22 octobre 1997:
1. L'état de collocation.
2. Une partie de l'inventaire (biens mobiliers & immobiliers).
3. L'état des revendications.
Un délai du vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13 juillet 1911).
3. Demander sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les revendications de propriétés reconnues fondées par l'administration de la masse.
2350 Saignelégier, 17 octobre 1997 Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

Bern (19608)
Im Konkurs über **Fischer Roland & Co.**, Malergeschäft, **Bern**, liegen den beteiligten Gläubigern die Listen zur Verteilung der Verwertungserlöse (Art. 263 SchKG, Art. 98 KOV) der nachfolgenden Liegenschaften während 10 Tagen, vom 24. Oktober 1997 bis 3. November 1997, bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung (auf Voranmeldung unter Telefonnummer 031 329 36 19) sowie beim Konkursamt Bern zur Einsichtnahme auf:
- Auwiesenstrasse 28, 30, 32, Oerlikon-Zürich (Zürich 12 - Schwamendingen, Oerlikon-Zürich GB-Nr. 633)
- Avenue des Mousquines 2, Lausanne (GB-Nrn. 6318, 16626-16637)
- Route des Toches 3, Echandens (GB-Nr. 1114)
- Rue du Nord 5, Marly (GB-Nrn. 10 662-10 673 und 10 675-10 699 und 10 701-10 718)
Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungslisten sind innert 10 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist, bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern, einzureichen.
3000 Bern, 22. Oktober 1997 Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
von Grafenried AG Treuhänder
Waaghausgasse 1, Postfach, Bern 7

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Bern (19642)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Ammann Hans**, gew. Inhaber der EF Truck- und Modellshop, Freiburgstrasse 66, Bern, wohnhaft gew. Bethlehemstrasse 90, **Bern**.
Datum des Schlusses: 10. Oktober 1997.
3011 Bern, 14. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (19643)
Schuldnerin: **Bucasa-Bau AG**, Kornhausplatz 7, 3011 **Bern**.
Datum des Schlusses: 10. Oktober 1997.
3011 Bern, 14. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (19609)
Schuldnerin: **Cadot Marie-Claude** (Boutique Sesam, Plänkestrasse 28, Biel), 30. September 1945, französische Staatsangehörige, Brühlstrasse 19, 2503 **Biel**.
Datum des Schlusses: 13. Oktober 1997.
2501 Biel, 14. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (19610)
Schuldner: **CSM-Institut Klausner H.J.**, Joh.-Renferstrasse 4, 2504 **Biel**.
Datum des Schlusses: 10. Oktober 1997.
2501 Biel, 13. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (19611)
Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Hugentobler Jeanne**, 22. Januar 1900, von Zürich, wohnhaft gewesen in **Biel**, mit Aufenthalt im Spital Mon Repos, La Neuveville.
Datum des Schlusses: 10. Oktober 1997.
2501 Biel, 14. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (19612)
Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Jürgens Heidmarie**, 10. April 1944, von Deutschland, wohnhaft gewesen Home Bethel in **Orvin**.
Datum des Schlusses: 13. Oktober 1997.
2501 Biel, 14. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Basel-Stadt (19810)
Folgendes Konkursverfahren ist durch Verfügung des Zivilgerichts am 10. Oktober 1997 als geschlossen erklärt worden:
Akkaya Ailla, Mülheimerstrasse 85, 4057 **Basel**.
4001 Basel, 12. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (19644)
Das Konkursverfahren über die **Eugster Büroorganisation GmbH**, Bahnhofstrasse 21, 9102 **Herisau**, wurde vom Kantonsgerichtspräsidium von Appenzell A.Rh. per 6. Oktober 1997 als geschlossen erklärt.
9107 Urnäsch, 13. Oktober 1997 Konkursamt Appenzeller Hinterland
ausserordentliche Stellvertretung:
H. Müller

Appenzell A.Rh. (19645)
Das Konkursverfahren über **Krisch Rosmarie**, geb. 8. August 1941, von Sulgen und Birwinken TG, wohnhaft Ob em Dorf, 9105 **Schönengrund**, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma ISA Bauenschutz Krisch Rosmarie, Ob em Dorf, 9105 **Schönengrund**, wurde vom Kantonsgerichtspräsidium von Appenzell A.Rh. per 6. Oktober 1997 als geschlossen erklärt.
9107 Urnäsch, 13. Oktober 1997 Konkursamt Appenzeller Hinterland
ausserordentliche Stellvertretung:
H. Müller

St. Gallen (19811)
Gemeinschuldner: **Wild Walter**, St. Jakobstrasse 101, 9000 **St. Gallen**.
Schlussverfügung: vom 15. Oktober 1997.
9001 St. Gallen, 17. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: C. Schenk

Ticino (19812)
La procedura di liquidazione del fallimento a carico dell'**ARC Inerti e Scavi SA, Ascona**, è stata dichiarata chiusa con decreto 15 ottobre 1997 della Pretura di Locarno-Campagna.
6600 Locarno, 17 ottobre 1997 Ufficio fallimenti di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (19813)
La procedura di liquidazione del fallimento a carico della **CBF SA, Locarno**, gerente della farmacia IGEA, Centro commerciale «Alle Bolle», Giubiasco, è stata dichiarata chiusa con decreto 16 ottobre 1997 della Pretura di Locarno-Città.
6600 Locarno, 17 ottobre 1997 Ufficio fallimenti di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Valais (19646)
Par décision du 9 octobre 1997, le Tribunal des districts de Martigny et Saint-Maurice à Martigny a prononcé la clôture de la faillite **Dorsaz Pierre-André**, de Robert, 1926 **Fully**.
1920 Martigny, 17 octobre 1997 André Devanthéry,
préposé-substitut extraordinaire

Neuchâtel (19742)
La liquidation de la faillite de **Les Roches-Voumard** Les Roches-Voumard 31, 2400 **Le Locle**, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de district du Locle, rendue le 16 octobre 1997.
2400 Le Locle, 22 octobre 1997 Office des faillites du Locle
Office des faillites:
Le préposé: R. Dubois

Neuchâtel (19647)
La liquidation de la faillite de **Sedfi Christian**, 1964, de France, rue du Jet d'Eau 2, à **Fleurier**, (Installations sanitaires chauffages) a été clôturée par ordonnance du 14 octobre 1997, rendue par le juge de la faillite.
2112 Môtiers, 22 octobre 1997 Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: C. Matthey

Genève (19743)
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 14 octobre 1997.
Faillites:
1995 000977 L / RDR2-c
Berle Alain Louis, né le 21 août 1968, origine: Vaud, profession: représentant, domicilié chemin de Versoix-la-Ville 8, 1290 Versoix GE, exploitant précédemment une entreprise de charpente, menuiserie à l'enseigne «Alain Berle, Charpente» sise chemin de la Scie 17 à 1290 Versoix GE.
1995 001501 Y / RDR2-c
Blasma SA, achat, vente, importation, exportation de tous produits, principalement dans le domaine de l'agriculture ayant son siège Rue de Cornavin 11 à 1201 Genève.
1996 000524 D / RDR2-c
Cleanet SA, exploitation d'une entreprise de nettoyage, blanchisserie, traitement des sols et tous revêtements, entretien de bureaux, parquets, ponçage, vernissage et nettoyage de devantures de magasins; entretien de matériel et d'immeubles; commerce de produits et matériaux s'y rapportant, ayant son siège Cité-Vieuxseux 13 à 1203 Genève.
1211 Genève 24, 22 octobre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (19723)
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 7 octobre 1997.
Faillites:
930177-EW-4237d-c, **Mimani SA en liquidation**, achat, vente, location, courtage, mise en valeur et exploitation d'immeubles; prise de participations dans le domaine de l'immobilier, ayant son siège carrefour de Rive 1 à Genève.
931388-VD-5156d-c, **Naussa SA**, achat, vente, gestion d'immeubles, acquisition et administration de participations; opérations financières et de crédits, ayant son siège rue du Port 8-10 à Genève.
921732-VD-4050d-c, **Odos SA**, achat, vente et location d'appartements ou d'immeubles ayant son siège rue du Purgatoire 3 à Genève.
1211 Genève 3, 22 octobre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (19744)
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 14 octobre 1997.
Faillites:
931645-TE-5354d-c, **Pinchon René-Joël**, né le 28 septembre 1940, France, administrateur, ayant son domicile Parc Château-Banquet 18 à Genève.
900479-ZE-0821d-c, **Umma Services SA**, fournir des services, particulièrement aux pays en voie de développement, dans les domaines de la prospection, de l'exploitation minière, du raffinage des métaux précieux et de leur conversion en monnaie ou en lingots et de l'achat d'équipement, ayant son siège rue des Alpes 7 à Genève.
1211 Genève 24, 22 octobre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Jura (19814)
La liquidation de la faillite de feu **Feune André**, en son vivant domicilié à **Courtielle**, a été clôturée par ordonnance du président I du Tribunal de district, rendue le 10 octobre 1997.
2800 Delémont, 14 octobre 1997 Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (19613)
Faillite: **Desboeufs Jean-Pierre S. à r. l.**, entreprise de charpente et de couverture, avec siège social à **Fregécourt**.
Date de la clôture: 14 octobre 1997.
2900 Porrentruy, 22 octobre 1997 Office des faillites de Porrentruy
Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

Bern (19648)
Die am 13. August 1997 über **Clément-Schürch Elsa Lydia**, geb. 20. April 1911, von Zürich, wohnhaft gewesen Funkstrasse 92/407, 3048 Wabern, eröffnete konkursamtliche Liquidation wird, nachdem alle Forderungen bezahlt werden konnten, in Anwendung von Art. 195/196 SchKG widerrufen.
Datum des Widerrufs: 10. Oktober 1997.
3011 Bern, 14. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Vaud (19745)
Révocation de la faillite et réhabilitation
Par décision du 7 octobre 1997, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de **Dubosson Blanche**, née le 1er septembre 1896, q.v. domiciliée rue du Bugnon 15, à **Lausanne**, décédée le 23 janvier 1997.
Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.
1014 Lausanne, 14 octobre 1997 Office des faillites de Lausanne

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (19614)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs über die **Gebr. Zaugg AG, Eggwil**, gelangt am Donnerstag, 4. Dezember 1997, um 10.30 Uhr im Restaurant Hirschen, Heidebühl, 3537 Eggwil, das folgende Grundstück zur Versteigerung:
Eggwil-Grundbuchblatt Nr. 200; Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 036 000.-
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- für Eggwil-Gbbl. Nr. 200 in bar oder mit Bankcheck (Order Transliq AG, Bern), ausgestellt von einer Schweizer Bank (keine Privatchecks und keine Postchecks), zu leisten.
Eingabefrist für per Steigerungstag aufgerechnete Forderungseingaben (Wert 4. Dezember 1997) bis 3. November 1997.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau, Langnau im Emmental, sowie bei der aa. Konkursverwaltung Transliq AG, Bern, vom 12. bis 21. November 1997 während den Bürozeiten zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 12. November 1997, 14 bis 15 Uhr. (1103.03)

3001 Bern, 21. Oktober 1997 Die aa. Konkursverwaltung Transliq AG
Schwanengasse 5/7, Bern
Telefon 031 326 51 30

Bern (19615)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs über die **Gebr. Zaugg AG, Eggwil**, gelangt am Donnerstag, 4. Dezember 1997, um 13.30 Uhr im Restaurant Hirschen, Dorfstrasse 17, 3550 Langnau im Emmental, das folgende Grundstück zur Versteigerung:
Langnau-Grundbuchblatt Nr. 2015; Konkursamtliche Schätzung: Fr. 747 000.-
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 60 000.- für Langnau-Gbbl. Nr. 2015 in bar oder mit Bankcheck (Order Transliq AG, Bern), ausgestellt von einer Schweizer Bank (keine Privatchecks und keine Postchecks), zu leisten.
Eingabefrist für per Steigerungstag aufgerechnete Forderungseingaben (Wert 4. Dezember 1997) bis 3. November 1997.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau, Langnau im Emmental, sowie bei der aa. Konkursverwaltung Transliq AG, Bern, vom 12. bis 21. November 1997 während den Bürozeiten zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 12. November 1997, 16 bis 17 Uhr. (1103.10)

3001 Bern, 21. Oktober 1997 Die aa. Konkursverwaltung Transliq AG
Schwanengasse 5/7, Bern
Telefon 031 326 51 30

Bern (19649)
Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren über **Lehmann Doris**, geb. 9. Februar 1943, Bernstrasse 59, 3363 Oberözn, und **Lehmann Christian**, geb. 28. Juli 1940, Bernstrasse 59, 3363 Oberözn werden Freitag, 31. Oktober 1997, 14.30 Uhr, im Schloss Wangen a.A., Amthaus, Sitzungszimmer 1. Stock, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:
Oberözn Grundbuchblatt Nr. 225
a. Gasthof mit Saalbau Nr. 59
b. Tanzsaal Nr. 59 A
c. 8,48 a Platz, Umschwung, Bernstrasse, Dorf, Plan 2
Konkursamtliche Schätzung Fr. 700 000.-
Oberözn Grundbuchblatt Nr. 234
14,27 a Parkplatz, Dorf, Plan 3
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 28 540.-
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, zur Einsicht auf.
Kaufinteressenten, die das Grundstück besichtigen möchten, können sich beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, melden.

3380 Wangen an der Aare, 15. Oktober 1997
Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Wangen
Telefon 032 631 21 18

Bern (19650)
Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren gegen **Schuler Alfred**, geb. 14. Januar 1937, wohnhaft gewesen in **Walliswil-Wangen**, Hintere Ringstrasse 1, gestorben am 31. Mai 1996 in Langenthal; ausgeschlagene Verlassenschaft wird Freitag, 31. Oktober 1997, 15 Uhr, im Schloss Wangen a.A., Amthaus, Sitzungszimmer 1. Stock, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Walliswil-Wangen Grundbuchblatt Nr. 686
a. Wohnhaus, Garagen Nr. 1
b. 4,08 a Platz, Umschwung, Zinggacker, Hintere Ringstrasse, Plan 3
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300 000.-
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, zur Einsicht auf.
Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, melden.

3380 Wangen an der Aare, 15. Oktober 1997
Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Wangen
Telefon 032 631 21 18

Vaud (19617)
Vente immobilière - immeuble locatif
Le lundi 1er décembre 1997, à 14 h., dans la salle des ventes de l'office des faillites, au chemin du Trabandian 28 à Lausanne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de la **SI Chemin du Cersier en liquidation SA, Lausanne**, à savoir:
Commune de Lausanne - Chemin du Cersier 9, avenue des Bergières 31
Parcelle no 1863, fo 17 du plan comprenant:
habitation (ECA 12914) a 349 m²
place-jardins 449 m²
Surface totale 798 m²
Estimation fiscale (RG 92) fr. 3 292 000.-
Valeur d'assurance incendie 1997 à l'indice 108 fr. 4 200 110.-
Estimation de l'expert et de l'office des faillites fr. 3 710 000.-
Il s'agit d'un immeuble construit en 1957, il est d'origine dans la plus grande partie de sa structure. Proche du Palais de Beaulieu, il est bien desservi par les transports publics (ligne no 2) et bénéficie de surfaces commerciales non loin. Sa distribution est la suivante: au sous-sol, caves et abris, au rez: entrée, corridor, hall d'entrée avec boîtes aux lettres, au nord: chaufferie, buanderie et caves, au sud: 2 logements de 3½ pièces, au rez: 5 appartements 2 X 1½ pièces, 2 arcades avec un petit local, du 1er au 4e étage: 4 appartements de 1½ pièces (30 m²), 8 appartements de 2½ pièces (45 et 48 m²) et 12 appartements de 3½ pièces (62 m²).

Les conditions de vente, l'état des charges et la désignation cadastrale sont à la disposition des amateurs au bureau de l'office des faillites, chemin du Trabandian 28, à Lausanne, dès le 17 octobre 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites prévues: le jeudi 23 octobre 1997, à 14 h. et le vendredi 31 octobre 1997, à 10 h.

1014 Lausanne, 22 octobre 1997 Office des faillites de Lausanne

Valais (19746)

Vente immobilière
Failli: **Morard Olivier** de Romain, entrepreneur, 1972 Anzère.
L'office des faillites d'Hérens vendra en unique enchère au plus offrant le vendredi 12 décembre 1997, à 14 h. 30, à la salle communale de St-Romain, à 1966 Aytent, les immeubles suivants décrits comme suit au cadastre de la commune d'Aytent.

Lot no 1
Parcelle no 457-458, du folio 13561, nom local: Largeret-Planquiri, surface totale 455 m² soit place
taxe cadastrale fr. 8190.-
estimation officielle fr. 8190.-
Parcelle no 1574, du folio 13560, plan no 2, nom local: Anzère, surface totale 487 m² soit: place de 395 m², chalet a. de 71 m², carnotzet b. de 17 m², cabane c. de 4 m²
taxe cadastrale: biens-fonds fr. 27 650.-
bâtiments fr. 129 700.-
estimation officielle fr. 547 500.-

Parcelle no 4401, du folio 3199, plan no 12, nom local: Largeret-Planquiri, surface totale 1381 m² soit: pré de 1264 m², hangar de 117 m²
taxe cadastrale: biens-fonds fr. 8848.-
bâtiment fr. 7820.-
estimation officielle fr. 120 000.-
Parcelle no 199, du folio 15431, plan no 3, nom local: Anzère, surface totale 1947 m² soit: pré de 1844 m², forêt de 103 m²
taxe cadastrale: fr. 101 986.-
estimation officielle: fr. 39 577.80 (vente exclusive de la part de 1/2 du failli)

Lot no 2
Parcelle de base no 4418, plan no 12, nom local: largeret-Planquiri, surface totale 1040 m² soit: habitation de 272 m², place de 693 m², abri pour voitures 75 m²
PPE 4418a, quote-part 215/1000 du no 4418, avec droit exclusif au sous-sol sur garage no 11
taxe cadastrale: biens-fonds fr. 2980.-
bâtiments fr. 128 297.-
estimation officielle: fr. 419 200.-

Lot no 3
Parcelle no 5981, plan no 30, nom local: Luc, surface totale 41 m² soit place
taxe cadastrale: fr. 820.-
estimation officielle: fr. 307.50 (vente exclusive de la part 2/8 du failli)
Parcelle no 5982, plan no 30, nom local: Luc, surface totale 84 m² soit grenier 28 m²
place 56 m²
taxe cadastrale: fr. 1120.-
estimation officielle: fr. 4316.- (vente exclusive de la part de 1/2 du failli)
Parcelle no 5993, plan no 30, nom local: Luc, surface totale 201 m² soit place-jardin
taxe cadastrale: fr. 4020.-
estimation officielle: fr. 2010.- (vente exclusive de la part 1/4 du failli)

Parcelle no 154, du folio 13545, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 160 m² soit: pré
taxe cadastrale: fr. 240.-
estimation officielle: fr. 4320.-
Parcelle no 259, du folio 10862, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 38 m², soit: jardin
taxe cadastrale: fr. 380.-
estimation officielle: fr. 1292.-
Parcelle no 260, du folio 9198, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 117 m², soit: pré-jardin
taxe cadastrale: fr. 1170.-
estimation officielle: fr. 3978.-
Parcelle no 289, du folio 9195, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 40 m², soit: jardin
taxe cadastrale: fr. 400.-
estimation officielle: fr. 1280.-

Parcelle no 339, du folio 13544, plan 13, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 51 m², soit: jardin
taxe cadastrale: fr. 510.-
estimation officielle: fr. 1632.-
Lot no 4
Parcelle no 9, du folio 13562, nom local: Cholochy, surface totale 450 m² soit: taillis
taxe cadastrale: fr. 225.-
estimation officielle: fr. 135.-

Parcelle no 19, du folio 13562, nom local: Cholochy, surface totale 393 m² soit: taillis
taxe cadastrale: fr. 196.-
estimation officielle: fr. 117.90
Parcelle no 18, du folio 13563, nom local: Cholochy, surface totale 249 m² soit: taillis
taxe cadastrale: fr. 249.-
estimation officielle: fr. 124.50
Parcelle no 22, du folio 13563, nom local: Cholochy, surface totale 434 m² soit: pré
taxe cadastrale: fr. 434.-
estimation officielle: fr. 260.40
Lot no 5
Parcelle no 7, du folio 13562, plan RP, nom local: forêt des Bétrisey, surface totale 1929 m² soit inculte
taxe cadastrale: fr. 2894.-
estimation officielle: fr. 1157.40
Parcelle no 22, du folio 13371, plan RP, nom local: forêt des Bétrisey, surface totale 577 m² soit taillis
taxe cadastrale: fr. 1154.-
estimation officielle: fr. 403.90
Parcelle no 5492, plan RP, nom local: forêt des Bétrisey, surface totale 1478 m² soit vigne
taxe cadastrale: fr. 22 170.-
estimation officielle: fr. 29 855.60
Prix licite selon LDPR Fr. 26 600.-

Lot no 6
Parcelle no 492, du folio 13852, plan no 13, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 550 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 550.-
estimation officielle: fr. 385.-
Parcelle no 493, du folio 11468, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 469 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 469.-
estimation officielle: fr. 328.30
Parcelle no 494, du folio 13690, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 208 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 208.-
estimation officielle: fr. 145.60

Parcelle no 495, du folio 13690, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 211 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 211.–
estimation officielle: fr. 147.70

Parcelle no 496, du folio 11469, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 443 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 443.–
estimation officielle: fr. 310.10

Parcelle no 497, du folio 11469, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 333 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 333.–
estimation officielle: fr. 233.10

Parcelle no 498, du folio 13690, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 370 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 370.–
estimation officielle: fr. 259.–

Parcelle no 499, du folio 11469, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 195 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 195.–
estimation officielle: fr. 136.50

Parcelle no 499, du folio 14582, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 195 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 195.–
estimation officielle: fr. 136.50

Parcelle no 500, du folio 11469, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 473 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 473.–
estimation officielle: fr. 331.10

Parcelle no 501, du folio 11469, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 422 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 422.–
estimation officielle: fr. 295.40

Parcelle no 502, du folio 11468, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 610 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 610.–
estimation officielle: fr. 427.–

Parcelle no 503, du folio 11469, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 116 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 116.–
estimation officielle: fr. 81.20

Parcelle no 504, du folio 11617, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 40 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 40.–
estimation officielle: fr. 28.–

Parcelle no 506, du folio 11469, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 463 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 463.–
estimation officielle: fr. 324.10

Parcelle no 507, du folio 9730, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 430 m² soit sérénade
taxe cadastrale: fr. 430.–
estimation officielle: fr. 301.–

Parcelle no 508, du folio 11617, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 115 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 115.–
estimation officielle: fr. 80.50

Parcelle no 510, du folio 12186, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 948 m² soit sérénade
taxe cadastrale: fr. 948.–
estimation officielle: fr. 663.60

Parcelle no 511, du folio 7024, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 172 m² soit sérénade
taxe cadastrale: fr. 172.–
estimation officielle: fr. 120.40

Parcelle no 521, du folio 1523, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 509 m² soit pré
taxe cadastrale: fr. 1527.–
estimation officielle: fr. 1934.20

Parcelle no 522, du folio 7003, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 256 m² soit pré
taxe cadastrale: fr. 768.–
estimation officielle: fr. 972.80

Lot no 7
Parcelle no 523, du folio 1523, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 1008 m² soit pré
taxe cadastrale: fr. 3024.–
estimation officielle: fr. 52 020.–

Lot no 8
Parcelle no 121, du folio 15461, plan no 3, nom local: Bochesnesse, surface totale 3998 m² soit forêt
taxe cadastrale: fr. 219 890.–
estimation officielle: fr. 7196.40

Lot no 9
Parcelle no 4467, plan no 12, nom local: Collière-Janyre, surface totale 11 742 m² soit: pré 11 193 m², halles industrielles 549 m²
taxe cadastrale: biens-fonds fr. 27 983.–
bâtiment fr. 526 782.–
estimation officielle: fr. 1 004 000.–

Lot no 10
Parcelle no 1889, du folio 15462, plan no 3, nom local: Bochesnesse, surface totale 569 m² soit pré 36 m², forêt 533 m²
taxe cadastrale: fr. 5358.–
estimation officielle: fr. 1859.50

Parcelle no 4421, plan no 12, nom local: Langeret-Planquiri, surface totale 1233 m² soit pré
taxe cadastrale: fr. 1233.–
estimation officielle: fr. 6165.–

Parcelle no 4423, plan no 12, nom local: Langeret-Planquiri, surface totale 21 367 m² soit pré, taillis
taxe cadastrale: fr. 21 367.–
estimation officielle: fr. 85 468.–

Lot no 11
Parcelle no 4604, plan no 13, nom local: Janyre, surface totale 7727 m² soit pré
taxe cadastrale: fr. 3863.–
estimation officielle: fr. 6181.60

prix licite selon LDFR fr. 30 908.–

Parcelle no 6441 MC, plan no 21, nom local: Les Senerettes, surface totale 319 m² soit pré
taxe cadastrale: fr. 3190.–
estimation officielle: fr. 12 122.–

Parcelle no 513, du folio 7492, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 227 m² soit pré et sérénade
taxe cadastrale: fr. 454.–
estimation officielle: fr. 227.–

Parcelle no 518, du folio 11083, nom local: Luc-Fortunoz, surface totale 824 m² soit pré
taxe cadastrale: fr. 1648.–
estimation officielle: fr. 824.–

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons également l'attention des intéressés sur les dispositions légales concernant la vente d'immeubles aux étrangers.

Païement:

a. au comptant pour toute adjudication inférieure à fr. 10 000.– ainsi qu'une garantie de fr. 300.– pour chaque immeuble

b. 10% du prix de vente en espèces pour toute adjudication supérieure à fr. 10 000.– le solde dans les trente jours avec intérêt à 5%.

Droit de préemption: les copropriétaires du lot no 1 (parcelle 199) et du lot no 3 devront impérativement faire valoir leur droit de préemption légal au moment de l'adjudication à peine de péremption.

Droit foncier rural (LDFR): La parcelle no 5492, du lot no 5 étant assujettie à la loi sur le droit foncier rural (LDFR), le prix licite a été fixé à fr. 26 600.– selon décision du 6 août 1997 du service juridique et administratif du Département de l'Economie Publique de l'Etat du Valais.

La parcelle no 4604, du lot no 11, étant assujettie à la loi sur le droit foncier rural (LDFR), le prix licite a été fixé à fr. 30 908.– selon décision du 18 juin 1997 du service juridique et administratif du Département de l'Economie Publique de l'Etat du Valais.

Le ou les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR devront impérativement établir l'existence de leur droit, par le dépôt de documents officiels lors de la séance d'enchère, à défaut de quoi l'office des faillites soussigné se réserve le droit de ne pas en accepter l'exercice.

Par ailleurs, le ou les titulaires d'une annotation de droit au gain sont sommés de produire à l'office des faillites soussigné, vingt jours avant les enchères, leur droit sur l'immeuble calculé provisoirement sur la base du prix licite, faute de quoi ils seront exclus de la répartition des deniers, si leur droit n'est pas constaté par les registres publics.

Les conditions de vente ainsi que l'état des charges seront déposés au bureau de l'office des faillites d'Hérens, à Vex, pendant dix jours à compter du quatorzième jour avant les enchères.

1981 Vex, 14 octobre 1997

Office des faillites d'Hérens
Le préposé: Ph. Rapalli

Genève (19616)

Vente immobilière – unique enchère

Le vendredi 28 novembre 1997 à 11 h. aura lieu à Carouge, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier et dépendant de la faillite de *Blum Hugo Martin*, domicilié avenue de Champel 35, à *Genève*.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Cologny, sis chemin du Tirage 5.

Il consiste en la parcelle 1191 plan 9 de ladite commune.

Sur cette parcelle, d'une contenance de 3111 m², est édifée une habitation no A568 (villa) de 176 m², ainsi qu'un couvert pour deux voitures.

Le terrain, partiellement en déclivité, est situé sud-est et abrite une importante végétation de haute futaie.

Programme de la villa

Il s'agit d'un pavillon préfabriqué construit sur une structure en bois, dont l'isolation est loin d'être idéale.

La maison est bâtie sans sous-sol sur vide sanitaire et sur un seul niveau.

On trouve un hall qui distribue une douche-W.C., un très grand et lumineux séjour avec cheminée et une cuisine complètement équipée.

Une aile de la construction accessible depuis le hall d'entrée également abrite trois chambres à coucher, une salle de bains et une véranda. Enfin, il existe en prolongement de la cuisine un local technique. Les combles sont inhabitables.

La villa est occupée.

Pour toute visite éventuelle, il convient de s'adresser à la régie Grange, Corthay & Volpé SA, chemin de Grange-Canal 21 à Genève.

Estimation: fr. 1 150 000.–

Avis

L'état des charges et les conditions de vente sont déposés à l'office des poursuites et faillites Rhône-Arve, où chacun peut en prendre connaissance.

Capacité d'acquérir

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Pour toute formalité, s'adresser au Département de l'Economie Publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, Genève.

1227 Carouge, 22 octobre 1997

Pour l'administration spéciale de la faillite:

Jean-Marc Siegrist
Roger M. Siffert
Lucien Zanella
François Chevalley

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Basel-Landschaft

(19815)

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG

Im nach Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über die *Krebsbach AG in Liquidation*, 4153 *Reinach*, Liquidatorin: Riphos AG, Güterstrasse 304, 4053 Basel, vertreten durch: Silvia Moser-Christen, Adv., Buttersstrasse 8, 4106 Therwil, haben Grundpfandgläubiger, gestützt auf Art. 230a SchKG die Liquidation der Grundstücke

- Grundbuch Pfeffingen, Parz. 1151
- Grundbuch Reinach, StWE-Parz. 8150
- Grundbuch Basel, Sektion V, Parz. 2185-1

verlangt. Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht, sowie Faustpfandgläubiger, deren Pfandtitel auf dieser Liegenschaft verpfändet sind, werden aufgefordert, ihre Ansprüche Wert 15. Oktober 1997 schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9, 4144 Arlesheim, einzureichen.

Eingabefrist bis 24. November 1997.

4144 Arlesheim, 15. Oktober 1997

Konkursamt Arlesheim

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch

Demande de sursis concordataire

Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Fribourg

(19747)

Hockey-Club Fribourg-Gottéron, case postale, 1701 *Fribourg*, demande l'octroi d'un sursis concordataire.

Cette demande sera examinée le jeudi 20 novembre 1997 à 9 h., à la salle du Tribunal civil de la Sarine, rue des Chanoines 1 (2^e étage) à Fribourg.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1702 Fribourg, 15 octobre 1997

Le président du Tribunal civil
de la Sarine: Daniel Känel

Vaud

(19651)

Le président du Tribunal du district de Nyon statuera en son audience du mardi 2 décembre 1997, à 9 h., dans la salle de ses audiences, à Nyon, Château, 2^e étage, sur la demande de sursis concordataire présentée par *Inter Computer Consultants SA, à Nyon*.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la société débitrice.

L'effet suspensif est accordé sur tous les procédés de poursuite ou requêtes de faillite en cours, jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1260 Nyon, 14 octobre 1997

Le greffier: Ch. Fournier

Vaud

(19652)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mercredi 12 novembre 1997 à 8 h. 30, dans la salle des séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 22 sur la demande de sursis concordataire présentée par *Pieren S.A., à Vevey*.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1800 Vevey, 14 octobre 1997

Le greffier: Michel Guenot

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich

(19748)

Provisorische Nachlassstundung

Das Bezirksgericht Uster hat mit rechtskräftigem Beschluss vom 16. Oktober 1997 *Huwiler Peter*, geboren 1. Juni 1951, von Entlebuch, Wirt, Restaurant Schiffplänli, Seestrasse 394, 8124 *Maur*, ab heute für die Dauer von 2 Monaten, d.h. bis zum 16. Dezember 1997 eine Nachlassstundung provisorisch bewilligt und Rechtsanwalt Dr. iur. Ralph Robert Scheidegger, Kempterstrasse 5, Postfach, 8029 Zürich zum provisorischen Sachwalter ernannt.

8610 Uster, 16. Oktober 1997

Die Gerichtsssekretärin

Bern

(19749)

(Einladung zur Gläubigerversammlung

Die Gläubigerversammlung der *Caravan Waibel AG in Nachlassstundung*, *Schönbühl*, findet am Mittwoch, 19. November 1997, 9 Uhr im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, Bern, statt. Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt. Die Gläubigerversammlung hat somit auch die Liquidationsorgane zu wählen. Die Akten können während 20 Tagen vor der Gläubigerversammlung, das heisst ab dem 30. Oktober 1997, auf telefonische Voranmeldung hin bei der unterzeichnenden Sachwalterin (Telefon 031 327 17 17) eingesehen werden.

3011 Bern, 14. Oktober 1997

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Aarberggasse 33, Bern

Fribourg

(19817)

Débitrice: *Technatic SA*, route du Verdel 8, 1630 *Bulle*.

Sursis accordé le 29 septembre 1997 par le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère.

Expiration du sursis: 3 avril 1998.

Commissaire au sursis: Bervag, Chânnelmattstrasse 9, 3186 Düringen. Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (302, 305 LP).

Les productions doivent être adressées au commissaire avec valeur au 29 septembre 1997.

L'assemblée des créanciers sera convoquée lorsque le projet de concordat sera établi.

3186 Düringen, 20 octobre 1997

Le commissaire au sursis pour lui
et pour le président du Tribunal: Bervag

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Thurgau

(19818)

Schuldnerin: *Fenster Müller Wängli AG in Nachlassstundung*, Brühlstrasse 7, 9545 *Wängli*.

Mit Beschluss vom 15. Oktober 1997 hat der Präsident des Bezirksgerichts Mönchwil den Dauer der Nachlass-Stundung um zwei Monate verlängert bis zum 10. Januar 1998.

Es wird eingeladen zur Gläubigerversammlung auf Mittwoch, 10. Dezember 1997 um 14 Uhr im Restaurant Lindenhof, Toggenburgerstrasse 107, 9500 Wil.

8501 Frauenfeld, 17. Oktober 1997

RA P. Häberlin

Genève (19819)
Par jugement du 14 octobre 1997, la débitrice ci-après a obtenu une prolongation de quatre mois du sursis concordataire octroyé le 26 mars 1997.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les 20 jours qui précèdent l'assemblée (loi sur la poursuite art. 295-297-300 et 301).
Débitrice: **Levmat SA** (anciennement Mabilia Levages SA), ayant son siège, chemin de la Versouse 7, 1219 Aïre.
Activité: exploitation d'engins de levages de toute nature notamment grues automotrices ainsi que la location du matériel de chantier.
Date du jugement accordant la prolongation du sursis: 14 octobre 1997 avec effet dès le 14 octobre 1997.
Commissaire au sursis concordataire: Monsieur Lucien Zanella, expert-comptable.
Adresse pour les productions et la correspondance: c/o Lucien Zanella, Visura Société Fiduciaire SA, case postale 6328, 1211 Genève 6.
Assemblée des créanciers: 26 novembre 1997, office des faillites Rhône-Arve, rue de la Marbrerie, 1227 Carouge à 14 h. 30.
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 6 novembre 1997 (sur rendez-vous, téléphone 735 42 05), auprès de Lucien Zanella.
1211 Genève 6, 16 octobre 1997 Le commissaire au sursis: L. Zanella

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Zürich (19653)
Die Verhandlung über den von **Fischer-Auer Christine Susanne**, geboren 2. Oktober 1970, Triengen LU und Winterthur, Floristin, Ewiges Wegli 6, 8302 Kloten, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Donnerstag, 4. Dezember 1997, 17.30 Uhr im Bezirksgebäude, Spitalstrasse 13, 8180 Bülach, 1. Stock, Anmeldung Büro 16.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können ab sofort auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8180 Bülach, 22. Oktober 1997

Der Gerichtspräsident

Glarus (19750)
Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages für **Hüster Paul**, Inhaber EF Bauunternehmung, Bettenen, 8867 Niederurnen, findet am Freitag, 31. Oktober 1997, 14 Uhr, vor dem Kantonsgericht Glarus als Nachlassbehörde im Gerichtshaus Glarus, grosser Gerichtssaal (107) statt.
Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag geltend zu machen.

8750 Glarus, 16. Oktober 1997

Namens des Kantonsgerichtes Glarus
Der Präsident: lic. iur. Andreas Hefti

Valais (19751)
Le juge de district I de Monthey informe les intéressés qu'il tiendra audience au Tribunal du district de Monthey, place de l'Hôtel-de-Ville 1, à Monthey, le lundi 3 novembre 1997 à 16 h., en vue de statuer sur la demande d'homologation du concordat proposé par **BH - Borgeaud Habitat SA, à Monthey**.

Les créanciers qui seraient opposés à l'homologation du concordat pourront se présenter à cette audience pour y faire valoir leurs observations.

1870 Monthey, 16 octobre 1997

Le juge de district I:
Michel Dupuis

Genève (19752)
Le Tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 1, salle B1, 2e cour, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le mardi 18 novembre 1997 à 14 h. 30, sur l'homologation du concordat proposé par **Pfenniger Louis & Cie «AFA»**, rue Marziano 31, 1227 Les Acacias, mais élassant domicile en l'Etude de Me Didier Brosset, Avocat, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève.
Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 22 octobre 1997

Rémy Sunier, greffier de chambre

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Eat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 321)

St. Gallen (19820)
Kollokationsplan und Lastenverzeichnis, Verkauf der Liegenschaft:
1. Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Holenweger AG**, 9113 Degersheim, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 22. Oktober 1997 bis zum 12. November 1997 bei

der unterzeichneten Liquidatorin, KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9000 St. Gallen, während den Geschäftszeiten zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung ist erwünscht; Telefon 071 272 00 11).
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes, bzw. des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen seit Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblattes beim zuständigen Richter beim Bezirksgericht Untertoggenburg in Flawil anzuhängen. Soweit keine Anfechtungen erfolgen, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

- Im obgenannten Nachlassverfahren gelangt das folgende Grundstück zur freihändigen Verwertung:
Grundstück Nr. 651, Selbständiges und dauerndes Baurecht für Fabrikbauten, Fabrik Nr. 1352, Tastrasse 40, 9113 Degersheim.
Es liegt eine Offerte von Fr. 1 650 000.- plus hälftiger Anteil der Kosten für die Eigentumsübertragung vor.
Gläubiger und sonstige Interessenten werden aufgefordert, bis spätestens 12. November 1997 bei der Liquidatorin höhere Angebote einzureichen.
- Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss 325/260 SchKG sind bis spätestens 12. November 1997 der Liquidatorin einzureichen.

9001 St. Gallen, 17. Oktober 1997

Die Liquidatorin: KPMG Fides
Bogenstrasse 7, St. Gallen
Telefon 071 272 00 11

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office sousigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncées dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditor pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni il loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo e a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zug (19821)

Steigerungsrückruf

Infolge Rückzugs des Verwertungsbegehrens findet die auf 10. Dezember 1997 angekündigte Steigerung des Grundstückes Nr. 60, 1 Wohnhaus, 121 m², Gebäude, Hofraum, Garten, Strassen und Wege, Dorfstrasse 8a, 6340 Baar, des **Furrer Anton**, Küssnachterstrasse 2, 6044 Udigriswil, nicht statt. Ebenso entfällt die Frist zur Forderungseingabe vom 6. November 1997 ersatzlos.

6341 Baar, 17. Oktober 1997

Betreibungsamt Baar:
R. Siebenmann

St. Gallen (19618)

Grundstücksteigerung

(Art. 126, 133 bis 143 SchKG, Art. 29 ff. VZG)

Schuldner: **Eggenberger-Riedi Walter**, Malagawatch 7460, RR Nr. 2, River Denys, BOE 2 YO N.S., Kanada.

Grundigentümer: Eggenberger Hans, Suhrenmattweg 11, 5033 Buchs AG, Miteigentümer zu 2/3

Eggenberger-Riedi Walter, Malagawatch 7460, RR Nr. 2, River Denys, BOE 2 YO N.S., Kanada, Miteigentümer zu 1/3

Steigerungstag und -zeit: Donnerstag, 20. November 1997, 10.30 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Grütti, Staatsstrasse, 9470 Werdenberg.

Ende der Eingabefrist: abgelaufen am 30. September 1997.

Auflage des Lastenverzeichnisses: vom 6. Oktober 1997 bis 16. Oktober 1997.

Auflage der Steigerungsbedingungen vom 17. Oktober 1997 bis 27. Oktober 1997.

Grundpfand:

Verkehrswert

Grundstück Nr. 123 (Grundbuch Grabs), an der

Hochhausstrasse 2, in Grabs, bestehend aus:

Wohnhaus Nr. 285 Fr. 198 000.-

Garage Nr. 552 Fr. 12 000.-

1361 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiese Fr. 55 000.-

Total amtliche Verkehrswertschätzung

vom 29. Oktober 1996 Fr. 265 000.-

Betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaft als Ganzes Fr. 210 000.-

Betreibungsamtliche Schätzung des 1/3 Miteigentumsanteils Fr. 70 000.-

Die Verwertung wird infolge Pfändung des Anteils (1/3) des Schuldners verlangt.

Aufgrund des Scheiterns der Einigungsverhandlung ist nur der 1/3 Miteigentumsanteil am Grundstück Nr. 123, zu verwerthen. Es besteht

weder auf dem Grundstück als Ganzes noch am Anteil ein Pfandrecht.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Grabs (Telefon 081 771 49 73) am Freitag,

14. November 1997, nachmittags zwischen 14 und 15 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.- (Bankcheck) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG/SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9472 Grabs, 14. Oktober 1997

Betreibungsamt Grabs

St. Gallen (19822)

Grundstücksteigerung

Berichtigung

Schuldnerin und Grundeigentümerin: **Bedag Bedachungsmaterial AG**, Erntschwilstrasse 25, 8737 Gommiswald.

Steigerungstag und -zeit: Donnerstag, 11. Dezember 1997, 10 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Bahnhof, Ziegelbrückstrasse, 8718 Schänis.

Ende der Eingabefrist: Donnerstag, 6. November 1997.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 17. bis 27. November 1997 im Büro des Betreibungsamtes Benken-Kaltbrunn-Schänis, 8722 Kaltbrunn.

Grundpfand: Grundstück Nr. 321, untere Leimenstrasse 6, 8718 Schänis, bestehend aus:

Mehrfamilienhaus Nr. 2080 Fr. 4 254 000.-

3392 m² Gebäudegrundfläche, Platz, Garten, Strasse, Spielwiese Fr. 1 599 000.-

Antmliche Schätzung vom 6. Oktober 1995 Fr. 5 853 000.-

Betreibungsamtliche Schätzung vom 26. September 1997 Fr. 4 000 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 1. Rang.

Die Besichtigung des Steigerungsobjektes ist möglich nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt, Telefon 055 283 18 51.

Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung von der Kaufsumme Fr. 100 000.- bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Benken-Kaltbrunn-Schänis, 8722 Kaltbrunn, aus-

gestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank, Kantonalbank oder ortsansässigen Lokalbank zu bezahlen.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

8722 Kaltbrunn, 20. Oktober 1997

Betreibungsamt Benken-Kaltbrunn-Schänis
Für das Betreibungsamt: M. Fäh, Betreibungsbeamter

St. Gallen (19619)

Betreibung Nr. 97/3399

Schuldner: **Küttel Beat**, Leimackerstrasse 6, 8355 Aadorf.

Grundigentümer: Küttel Beat, Leimackerstrasse 6, 8355 Aadorf.

Steigerungstag: Freitag, 16. Januar 1998, 10 Uhr.

Steigerungsort: Städtisches Gantamt, Burgstrasse 61, 9000 St. Gallen.

Ende der Eingabefrist: Mittwoch, 12. November 1997.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes St. Gallen vom 24. November 1997 bis 4. Dezember 1997.

Grundpfand:

Grundstück Nr. 2446 Tellstrasse 24, 9000 St. Gallen

Mehrfamilienhaus Nr. 3325 Verkehrswert Fr. 610 000.-

697,9 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum Verkehrswert Fr. 170 000.-

Antmliche Schätzung vom 6. Juni 1996 Verkehrswert Fr. 780 000.-

Betreibungsamtliche Schätzung vom 6. Oktober 1997 Fr. 650 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 12. Januar 1998, 10 Uhr.

Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- (Bankcheck) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9001 St. Gallen, 13. Oktober 1997

Betreibungsamt St. Gallen

St. Gallen (19620)
Bretzung Nr. 96/13026
Schuldner: **Schäublin-Arceno Martin**, Gerbeweg 5, 9000 St. Gallen.
Grundeigentümer: Schäublin-Arceno Martin, Gerbeweg 5, 9000 St. Gallen.
Steigerungstag: Freitag, 16. Januar 1998, 14 Uhr.
Steigerungsort: Städtisches Gantam, Burgstrasse 61, 9000 St. Gallen.
Ende der Eingabefrist: Mittwoch, 12. November 1997.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes St. Gallen vom 24. November 1997 bis 4. Dezember 1997.
Grundpfand:
Grundstück Nr. 20 626 (StWE), Gerbeweg 5, Grundbuch St. Gallen-Bruggen
Stockwerkseigentum: 51/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 4357 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 2 und Estrichabteil Nr. 3 als Nebenräume, laut Begründungserklärung mit Aufteilungsplänen Bel. 735/1992.
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 12. Januar 1993,
Verkehrswert Fr. 275 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 6. Oktober 1997 Fr. 325 000.-
Beschreibung des zu Stockwerkseigentum aufgeteilten Grundstückes
Grundstück Nr. 4357, Gerbeweg 5/7, Grundbuch St. Gallen-Bruggen
Mehrfamilienhaus Nr. 4595, Verkehrswert Fr. 4 100 000.-
1109,1 m² Gebäudegrundfläche und Boden, Verkehrswert Fr. 1 300 000.-
Amtliche Schätzung vom 12. Januar 1993, Verkehrswert Fr. 5 400 000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Pfandgläubigers mit gesetzlichem Pfandrecht.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 12. Januar 1998, 14 Uhr.
Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- (Bankcheck) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
9001 St. Gallen, 13. Oktober 1997 Betreibungsamt St. Gallen

Vaud (19621)
Appartement duplex de 5 pièces et place de parc en PPE
Le vendredi, 28 novembre 1997, à 14 h. 30, à Château-d'Oex, salle du Tribunal (Hôtel-de-Ville), l'office des poursuites du Pays-d'Enhaut procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Johannessen Veronica, Clwyd** (GB), au préjudice de Johannessen Terje, précédemment à Oslo, actuellement sans domicile connu, à savoir: Commune de Château-d'Oex «La Frasse»
Parcelle RF no 3683, propriété par étages soit part de 28/1000 de P. 3599, avec droit exclusif sur: Chalet B; Complexes: appartement «est» de 3 pièces et demie, galerie-galets, balcon, avec jouissance:
a. d'une cave au sous-sol no 6;
b. d'une place de parc dans le garage souterrain no 57, constituant le lot B 23 du plan.
Mentions:
- PPE avant construction et règlement PPE, RF 61629.6 du 28 octobre 1988;
- Restrictions diverses selon Loi Friedrich, RF 65904 du 7 février 1991.
Estimation fiscale (RF 94): fr. 511 000.-
Estimation de l'office selon expert: fr. 700 000.-
Délai pour les productions: 11 novembre 1997.
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital et les intérêts.
Désignation cadastrale de la parcelle de base:
Commune de Château-d'Oex «La Frasse»
Parcelle RF no 3599, fo 30:
- Habitation, ECA 84 64 m²
- Habitation B, ECA 3566 284 m²
- Habitation C, ECA 3565 284 m²
- Habitation E, ECA 3535 285 m²
- Habitation A, ECA 3584 287 m²
- Habitation D et garage souterrain 2 284 m²
- Places-jardins 7 933 m²
- Surface totale: 11 421 m²
Mentions:
- Signal de triangulation, RF 35034.1 du 25 juillet 1946;
- Gages sur les parts, RF 61629 du 28 octobre 1985.
Administrateur de la Résidence Alexandra: ImmoFloir Rougemont S.A., 1838 Rougemont.
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office le 14 novembre 1997 et pourront être attaquées dans un délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles pourront toutefois être consultées jusqu'au jour de la vente.
Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité (acte de naissance, livret de famille, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs (procuration). Ils sont en outre rendus expressément attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.
1837 Château-d'Oex, 22 octobre 1997 Office des poursuites du Pays-d'Enhaut

Vaud (19622)
Terrain
Le vendredi, 5 décembre 1997, à 14 h. 30, à Châteaux-d'Oex, salle du Tribunal (Hôtel-de-Ville), l'office des poursuites du Pays-d'Enhaut procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble appartenant à **Lauper Jean-Pierre, 1700 Fribourg** (p/note à son tuteur, M. Jean-Paul de Sury, 1204 Genève) et **Zahnd Walter, 1700 Fribourg**, société simple, à savoir:
Commune de Château-d'Oex «A la Léchette»
Parcelle RF no 2090, fo 501, consistant en:
- prés-champs 16 325 m²
- bois 901 m²
- surface totale: 17 226 m²
Estimation fiscale (1988): fr. 600 000.-
Estimation de l'office selon expert: fr. 509 550.-
Délai pour les productions: 11 novembre 1997.
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er, 2e et 3e rang, pour le capital.
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office le 17 novembre 1997 et pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles pourront toutefois être consultées jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité (acte de naissance, livret de famille, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs (procuration). Ils sont en outre rendus expressément attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.
1837 Château-d'Oex, 22 octobre 1997 Office des poursuites du Pays-d'Enhaut

Vaud (19654)
Terrain
Le mardi 2 décembre 1997, à 14 h. 45, au bureau de l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, d'une parcelle de terrain, propriété de **Coppola Gérard, Général-Guisan 30, 1800 Vevey** et **Giampletto Antonio**, route de Genevex, 1605 Chebres, sté simple, p.c., savoir:
Commune de Montreux «Rue du Lac»
Parcelle RF no 1255, folio 5 du plan, consistant en:
Places-jardins 1308 m²
Mentions: Néant.
Servitudes:
D. Hauteur des constructions (v.PJ) grev. 1271, RF no 220 619 du 12 janvier 1904.
D. Hauteur des constructions (v.PJ) grev. 1272, 7330, RF no 220 725 du 18 octobre 1933.
D. Passage pour piétons, utilisation d'abri (v.PJ), grev. 1268, RF no 220 730 du 16 avril 1935.
Estimation fiscale 1992 RG: fr. 300 000.-
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 300 000.-
Délai pour les productions de créances et autres droits: 11 novembre 1997.
Vente requise par un créancier gagiste en 1er rang, pour son capital.
Les conditions de vente seront déposées au bureau de notre office dès le 14 novembre 1997, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par la voie de la plainte (art. 17 LP). Elles seront à disposition des amateurs, avec l'état des charges, jusqu'au jour des enchères.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce d'identité et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont notamment rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
1820 Montreux, 22 octobre 1997 Office des poursuites de Montreux

Vaud (19655)
Appartement en PPE et garage
Le mardi 2 décembre 1997, à 14 h., au bureau de l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, en bloc, des immeubles propriété de **Turky Helmi**, P.O. Box 5856, Madina Road-Tower Building, **Jeddah 21432/Arabie Saoudite**, savoir:
Commune de Montreux «Route de Chaulin 19»
Parcelle RF no 10 535, de parcelle de base RF no 2498, consistant en: PPE, soit part de 21/1000, avec droit exclusif sur:
Bâtiment A 3, 6e niveau: un appartement de 5½ pièces avec balcon, constituant le lot no 38 du plan.
Servitudes: Néant.
Mentions:
Règlement PPE, RF no 286 337 du 29 décembre 1981.
Restriction du droit de propriété (loi Furgler), RF no 295 136 du 12 décembre 1983.
Estimation fiscale 1994 RG: fr. 645 000.-
Commune de Montreux «route de Chaulin»
Parcelle RF no 10 613, de parcelle de base RF no 2498, consistant en: PPE, soit part de 0.5/1000, avec droit exclusif sur:
Garage no G 4, constituant le lot no 118 du plan.
Servitudes: Néant.
Mentions:
Règlement PPE, RF no 286 337 du 29 décembre 1981.
Restriction du droit de propriété (loi Furgler), RF no 295 136 du 12 décembre 1983.
Estimation fiscale 1994 RG: fr. 15 000.-
Estimation de l'office des deux parcelles vendues en bloc, selon rapport d'expert: fr. 600 000.-
Délai pour les productions de créances et autres droits: 11 novembre 1997.
Vente requise par un créancier gagiste en 1er rang, pour son capital.
Les conditions de vente seront déposées au bureau de notre office dès le 14 novembre 1997, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par la voie de la plainte (art. 17 LP). Elles seront à disposition des amateurs, avec l'état des charges, jusqu'au jour des enchères.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce d'identité et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont notamment rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Des publications ultérieures indiqueront les dates de visites.
1820 Montreux, 22 octobre 1997 Office des poursuites de Montreux

Vaud (19753)
Vente immobilière - habitation et dépendance
Vendredi 12 décembre 1997, à 10 h. 30, à Orbe, en salle du Tribunal, 1er étage, à l'Hôtel-de-Ville, place du Marché, l'office des poursuites et faillites d'Orbe procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant, propriété de **Mottier René**, Au Bochet, 1195 Bursinel, et **Chapuisat Christiane**, avenue de la Harpe 40, 1007 Lausanne, en copropriété chacun pour 1/2, à savoir:
Commune de Vallorbe
Parcelle RF no 449, plan folio 11, au lieu dit «Rue de l'Orbe 7», consistant en:
Habitation no AI 35a 364 m²
Dépendance no AI 35b 5 m²
Places-jardins (9 m²+812 m²) 821 m²
Surface totale 1190 m²
Estimation fiscale (RG 1994) fr. 430 000.-
Estimation vénale selon rapport d'expert: fr. 490 000.-
Il s'agit d'une ancienne habitation construite vers 1700. Ce bâtiment a subi plusieurs transformations dans la partie habitation.
Délai pour les productions: 11 novembre 1997.
Vente requise par les créanciers gagistes en 1er rang et 2e rang et en application des art. 130e et 73f ORFI.
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office des poursuites et faillites, rue de la Poste 2, à Orbe, dès le 19 novembre 1997. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. En outre, ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.
La date de visite sera communiquée par une publication ultérieure.
1350 Orbe, 14 octobre 1997 Office des poursuites, Orbe

Neuchâtel (19168)
Vente d'une maison de 3 petits appartements
Date et lieu de l'enchère: le jeudi 20 novembre 1997, à 16 h. 30, à Boudry, Hôtel Judiciaire, salle du Tribunal (rez inf.).
Débiteur: **Messeri Pierre-André**, en droit à **Chez-le-Bart**, en fait à Erschmatt VS.
Cadastré de Gorgier
Parcelle 5733, plan folio 9, Chez-le-Bart (Ruelle 7), bâtiment de 78 m² et place-jardin de 57 m².
Surface indicative totale: 135 m².
Estimations: cadastrale (1995): fr. 183 000.-
de l'expert (1997): fr. 175 000.-
Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rangs.
Délai de production: 4 novembre 1997.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 5 novembre 1997.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Les intéressés pourront visiter l'immeuble sur rendez-vous préalable auprès de l'office des poursuites de Boudry, téléphone 032 842 19 22, où tout renseignement peut être obtenu.
2017 Boudry, 15 octobre 1997 Office des poursuites de Boudry
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (19134)
Vente d'un appartement en propriété par étages et d'un garage
Date et lieu de l'enchère: le jeudi 20 novembre 1997, à 15 h., à Boudry, Hôtel Judiciaire, salle du Tribunal (rez inf.).
Débiteur: **Vuillemin Gilbert, à Colombier**.
Cadastré de Cortaillod
Désignation des parts de copropriété à vendre:
Parcelle 5765L: plan folio 107, Aux Pales (chemin Des Polonais 18A), PPE: copropriétaire de la 5063 pour 134/1000 avec droits spéciaux sur l'appartement Est, comprenant: 3e: quatre chambres, un hall, un vestibule, une cuisine, deux salles de bains, deux balcons, de 124 m², plus rez: une cave de 4 m²; combles: galets de 23 m². Surface indicative totale: 151 m².
Estimations: cadastrale (1995): fr. 292 000.-
de l'expert (1997): fr. 251 000.-
Parcelle 5755A: plan folio 107, Aux Pales, PPE: copropriétaire de la 5063 pour 5/1000 avec droits spéciaux sur rez: un garage de 17 m².
Estimations: cadastrale (1995): fr. 14 000.-
de l'expert (1997): fr. 17 500.-
Les deux parcelles sont vendues en bloc.
Désignation de la parcelle de base:
Parcelle 5063: plan folio 107, Aux Pales, habitation, garages de 1107 m².
Subdivisions: bâtiment de 269 m² et places-jardins de 838 m².
Vente requise par le créancier gagiste en premiers rangs.
Délai de production: 4 novembre 1997.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 5 novembre 1997.
Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: sur rendez-vous préalable avec la gérance légale de l'immeuble à réaliser, Gérance Froidevaux, rue de la Serre 11, à Neuchâtel, tél. 032 729 11 00.
2017 Boudry, 15 octobre 1997 Office des poursuites de Boudry
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (18851)
Vente aux enchères publiques en bloc de deux immeubles locatifs
Date et lieu des enchères: Mardi 2 décembre 1997 à 16 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
Débiteurs:
Messina-Marchand Lillane, anc. Ronde 39, 2300 La Chaux-de-Fonds act. sans domicile connu. Copropriétaire pour 2/3
Bellido Nathalie, Manège 20, 2300 La Chaux-de-Fonds. Copropriétaire pour 1/3
Cadastré de La Chaux-de-Fonds
Parcelle no 856: Rue du Premier Mars, bâtiment, places de 311 m²
Subdivisions:
Logements 151 m²
Places-jardins 160 m²
(immeuble locatif sis rue du Premier-Mars 10A)
Estimations: cadastrale fr. 503 000.- (1995)
de l'expert fr. 675 000.- (1997)
Parcelle no 2170: Rue du Versoix, bâtiment, places de 148 m²
Subdivisions:
Logements 79 m²
Places-jardins 69 m²
(immeuble locatif sis rue du Versoix 3A)
Estimations: cadastrale fr. 208 000.- (1995)
de l'expert fr. 225 000.- (1997)
Délai des productions: 28 octobre 1997.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 4 novembre 1997.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le mardi 11 novembre 1997 à 14 h. sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Azimut S.A., J.-M. Gonzalez, Grand-Rue 4 à 2034 Pe-seux, téléphone 032-731 51 09.
2302 La Chaux-de-Fonds, 8 octobre 1997 Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (18685)
Vente aux enchères publiques en bloc d'un immeuble localif
 Date et lieu des enchères: Mardi 2 décembre 1997, à 14 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
 Débiteurs:
Numaga I et II SA, Jaquet-Droz 32, La Chaux-de-Fonds, représentée par Coigny Bertrand, Le Muids, 1261 Arzier.
Coigny Bertrand, Le Muids, 1261 Arzier.
 Succession répudiée de feu **Michaud Parlice**, c/o D. Tailens, Fiduciaire Intermandat SA, rue du Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne.
 Tous solidairement responsables.
 Cadastre de La Chaux-de-Fonds
 Parcelle no 2315: Rue Numa-Droz, Parc
 Places-jardins 1661 m²
 Estimations: cadastrale fr. 174 000.- (1995)
 de l'expert fr. 290 000.- (1997)
 Parcelle no 2316: Avenue Charles Naine, bâtiment, places de 2638 m²
 Subdivisions:
 Habitation 740 m²
 Places-jardins 1898 m²
 Estimations: cadastrale fr. 5 654 000.- (1995)
 de l'expert fr. 5 800 000.- (1997)
 Parcelle no 2317: Avenue Charles Naine, bâtiment, places de 1474 m²
 Subdivisions:
 Logements, magasins, café 397 m²
 Places-jardins 1077 m²
 Estimations: cadastrale fr. 3 746 000.- (1995)
 de l'expert fr. 3 520 000.- (1997)
 Immeuble localif sis Rue Numa-Droz 202, 204, 206 et 208.
 Délai des productions: 28 octobre 1997.
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 4 novembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
 Visite le mardi 11 novembre 1997, à 8 h. 30, sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Exafid S.A., Puits-Godet 22, 2005 Neuchâtel, tél. 032 725 46 38.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 8 octobre 1997
 Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (18852)
Vente aux enchères publiques d'une auberge
 Date et lieu des enchères: Mardi 2 décembre 1997 à 15 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
 Débitur: **Senn Jean-Louis**, par Me Nardin, Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.
 Cadastre de La Chaux-de-Fonds
 Parcelle no 15 124: Les Rochettes, bâtiment, places-jardins, près-champs de 7558 m²
 Subdivision:
 Habitation, restaurant 270 m²
 Remise 99 m²
 Remise 26 m²
 Places-jardins 2894 m²
 Près-champs 4269 m²
 (immeuble sis Les Bulles 26)
 Estimations: cadastrale fr. 1 023 000.- (en révision)
 de l'expert fr. 550 000.- (1997)
 Délai des productions: 28 octobre 1997.
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 4 novembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
 Visite le lundi 10 novembre 1997 à 10 h. sur rendez-vous auprès de l'office soussigné.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 8 octobre 1997
 Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (19754)
Vente d'un petit localif à Travers (en cours de transformations)
 Date et lieu des enchères: mercredi 10 décembre 1997, à 15 h. 15, à Môtiers, salle du Tribunal.
 Débitur: **Bourdin Philippe**, domicilié à La Chaux-de-Fonds.
 Cadastre de Travers:
 Parcelle 1363, Champ de la Vigne (rue Sandoz 3), plan folio no 60, logements 139 m², remise (détruite) 23 m², place-jardin 515 m² (surface totale de la parcelle: 677 m²). Il s'agit d'un immeuble sur trois niveaux en cours de transformations. Seuls les travaux du rez-de-chaussée sont en voie d'achèvement. Le 1er étage et les combles sont entièrement démolis.
 Estimation cadastrale fr. 106 000.-
 Estimation de l'expert, 1997 fr. 200 000.-
 Vente requise par le créancier hypothécaire de 1er rang.
 Délai pour les productions: 11 novembre 1997.
 Dépôt des conditions de vente, l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 novembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Visite: sur rendez-vous préalable.
 Renseignements: Office des poursuites, Môtiers (tél. 032 861 14 44).
 2112 Môtiers, 22 octobre 1997 Office des poursuites du Val-de-Travers
 Le préposé: C. Matthey

Neuchâtel (19755)
Vente d'un immeuble localif à Couvet
 Date et lieu des enchères: mercredi 10 décembre 1997, à 14 h. 15, à Môtiers, salle du Tribunal.
 Débitur: **Trankino SA**, société anonyme ayant son siège à Couvet.
 Cadastre de Couvet:
 Parcelle 2819, Le Quarré (rue du Quarré 24), plan folio no 9, bâtiment 188 m², place-jardin 224 m² (surface totale de la parcelle: 412 m²). Il s'agit d'un immeuble localif composé de 4 appartements.
 Estimation cadastrale fr. 371 000.-
 Estimation de l'expert, 1997 fr. 730 000.-
 Vente requise par le créancier hypothécaire de 1er rang.

Délai pour les productions: 11 novembre 1997.
 Dépôt des conditions de vente, l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 novembre 1997.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Visite: sur rendez-vous préalable avec GHB Gérance Sàrl, à Fleurier (tél. 032 861 25 56).
 Renseignements: Office des poursuites, Môtiers (tél. 032 861 14 44).
 2112 Môtiers, 22 octobre 1997 Office des poursuites du Val-de-Travers
 Le préposé: C. Matthey

Genève (19623)
Vente immobilière - unique enchère
 Le mercredi 10 décembre 1997, à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, au troisième étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière du Grand Mezel, Genève** (débitur: Jean Pierre Niederhauser).
 Désignation de l'immeuble
 L'immeuble est situé Grand'Rue 3, sur la commune de Genève, section Cité.
 Il consiste en un lot no 8.07 de la parcelle no 5308, fo 21. Il s'agit d'un appartement en attique, dans un immeuble de six étages sur rez plus sous-sol, représentant une part de copropriété de 114,44/1000. L'appartement est distribué comme suit:
 - un hall d'entrée avec W-C visiteurs;
 - un espace réception constituée de deux salons et d'une salle à manger;
 - une cuisine;
 - trois chambres;
 - deux salles de bains;
 - une escalier menant à la terrasse sur la toiture par l'intermédiaire d'une galerie de faible hauteur.
 L'appartement est libre de tout occupant.
 Pour tout renseignement ou visite, il convient de s'adresser à la Régie Zimmermann SA, rue de Richemont 19, 1202 Genève (téléphone 909 25 25).
 Estimation de l'office: fr. 1 073 000.-
 Délai de production: 4 novembre 1997.
 Avis:
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 14 novembre 1997 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac où chacun pourra en prendre connaissance.
 La vente est requise par un créancier gagiste de 1er et 2e rang.
 1211 Genève 3, 10 octobre 1997 Office des poursuites Arve-Lac:
 Muriel Andrey, juriste

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)
Aargau (19822)
 Bretteburg Nr. 28164
Zahlungsbefehl
 für die ordentliche Bretteburg auf Pfändung.
 Schuldner: **Milovic Vasko**, Schulweg 15, 5610 Wohlen, zur Zeit **unbekannten Aufenthaltes**.
 Gläubiger: AMG Elektronik GmbH, Parkstrasse 22, 5012 Schönenwerd vertreten durch Intrum Justitia AG, Eschenstrasse 12, 8603 Schwerzenbach.
 Forderungen:
 Fr. 5793.-, nebst Zins zu 5% seit 15. November 1996
 Fr. 498.-, Verzugschaden
 Fr. 94.-, Bretteburgs- und Gerichtskosten
 Fr. 70.-, Kosten des Zahlungsbefehls
 Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Warenlieferung, Rechnung vom 15. Oktober 1996.
 Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Bretteburgskosten und Zins zu befriedigen.
 Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Bretteburgswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innerhalb von 10 Tagen seit der Zustellung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Bretteburgsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).
 Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger nach Ablauf von 20 Tagen seit der Zustellung desselben die Fortsetzung der Bretteburg verlangen.
 5610 Wohlen, 16. Oktober 1997 Bretteburgsamt Wohlen

Vaud (19624)
Commandement de payer no 185983-01
 Poursuite en réalisation d'un gage mobilier
 Débitur: **Fernandes Manuel**, Canedo, P-4535 Lourosa, pour lui être notifié par la présente insertion.
 Codébitur solidaire: **Fernandes Maria**, Canedo, P-4535 Lourosa, pour lui être notifié par la présente insertion.
 Créancier: SI La Cité de Sully SA, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zurich, représenté par Litvi SA, rue St-Pierre 4, 1002 Lausanne.
 Mandataire: Etude Thierry Zumbach, Agent d'affaires breveté, rue des Terreaux 2, CP 4133, 1002 Lausanne.

Commandement de payer no 185983-02
 Poursuite en réalisation d'un gage mobilier
 Débitur: **Fernandes Maria**, Canedo, P-4535 Lourosa, pour lui être notifié par la présente insertion.
 Codébitur solidaire: **Fernandes Manuel**, Canedo, P-4535 Lourosa, pour lui être notifié par la présente insertion.
 Créancier: SI La Cité de Sully SA, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zurich, représenté par Litvi SA, rue St-Pierre 4, 1002 Lausanne.
 Mandataire: Etude Thierry Zumbach, Agent d'affaires breveté, rue des Terreaux 2, CP 4133, 1002 Lausanne.
 Requiert paiement de:
 1. fr. 2076.- plus intérêt à 8% du 1er janvier 1997
 2. fr. 200.- sans intérêts
 3. fr. 70.- sans intérêts
 ainsi que les frais du présent commandement, par fr. 70.- plus encaissement de fr. 11.70.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 1. Loyers impayés de janvier à mars 1997 pour l'appartement d'une pièce no 92 sis au 9e étage En Champ Cuat «A» à Puidoux, à raison de fr. 692.- par mois.
 2. Frais d'intervention selon art. 106 CO.
 3. Frais de commandement de payer du co-obligé.
 Désignation du gage:
 Garantie locative constituée auprès de l'UBS à Montreux, compte d'épargne no 705.675.J1 T de fr. 1890.- du 21 octobre 1991.
 Vous êtes sommé de payer au créancier dans le délai d'un mois de la notification du présent commandement la somme ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
 Si le débiteur ou le tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
 Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
 Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1820 Montreux, 20 juin 1997 Office des poursuites de Montreux:
 P.-A. Schneider, préposé

Notification
 Le présent acte est notifié au débiteur le 22 octobre 1997 par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Office des poursuites de Montreux:
 L. Mottet, substitut

Neuchâtel (19823)
Commandement de payer
 pour la poursuite ordinaire par voie de saisie ou de faillite no 9717470
 Débitur: **Wyss Peter**, anciennement à Nugerol 2, 2525 Le Landeron, actuellement **sans domicile connu**.
 Créancier: **Paerli SA**, Grand-Rue 49, 2720 Tramelan.
 Requiert paiement de fr. 12 558.50 plus intérêts à 5% dès le 1er octobre 1995 plus fr. 100.- de frais de poursuite.
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Facture no 7173 du 31 août 1995.
 Le débiteur est sommé de payer au créancier les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
 2001 Neuchâtel, 15 octobre 1997
 Notification:
 Le présent acte, à disposition du débiteur, est réputé notifié le 22 octobre 1997 par le biais de la présente publication. Les délais d'opposition (10 jours) et de paiement (20 jours) qui courent dès la notification sont prolongés de 10 jours (33 al. 2 LP).
 Office des poursuites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Valléian

Genève (19756)
Notification
 Commandement de payer no 96 233 928 D poursuite en réalisation d'un gage mobilier.
 A **Cerutti Alain**, précédemment rue du Vidollet 15, 1202 Genève, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débiteur
 à la requête de C.A.P. Caisse d'Assurance du Personnel de Ville de Genève et des Services Industriels de Genève, rue de la Corratrice 14, 1211 Genève 11, créancière,
 représentée par Me Dominique Ducret-Burger, avocate, avenue L.-Gaud 5, 1206 Genève, mandataire,
 requiert paiement de: fr. 1179.- plus intérêt au 5% du 1er septembre 1996.
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: loyer du 1er août 1996 au 31 octobre 1996 fr. 1089.- charges même période fr. 90.-, bail à loyer du 30 janvier 1995, concernant votre studio no 20, situé au 2e étage, dans l'immeuble sis rue du Vidollet 15, à Genève.
 Désignation du gage: certificat de dépôt no 118807 UBS Genève.
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 60.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites de fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.
 1211 Genève 24, 22 octobre 1997 Office des poursuites Rive-Droite
 Le préposé: Benoît Roulin

Genève (19824)
Notification
 Commandement de payer no 96 100984 H poursuite ordinaire
 A **Maurer Serge**, dernier domicile connu: route de Jussy 29, 1226 Thônex, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débiteur,
 à la requête de Me Juvet Philippe, avocat, rue de la Fontaine 2, 1204 Genève, créancier,
 requiert le paiement de:
 fr. 8852.- plus intérêt au 6% du 13 novembre 1995
 fr. 813.35 plus intérêt au 6% du 21 décembre 1995
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 Honoraires dus selon notes des 3 novembre et 21 décembre 1995.
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente pour-

suite en fr. 60.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtiendrez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours de la présente insertion.

1211 Genève 3, 22 octobre 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Ticino (19825)
Notifica dell'elenco oneri al debitore Es. 410 330
Debitore: *Jotti Aldo*, 1932, già in Münchsteig, Zurigo, partito per Brissago, ora d'ignota dimora.
Fondo da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD.
Ubicazione: Martino.
Foglio PPP 6159 - 2/1000 comproprietà del fondo foglio 3373 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 41 blocco sub. B al secondo piano, come al piano di ripartizione.
Data e luogo dell'incanto: 13 novembre 1997, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.
Elenco oneri: si fa riferimento all'elenco oneri allestito dall'Ufficio sottoscritto il 20 ottobre 1997 e depositato presso lo stesso.
Termine di contestazione: 10 giorni.
Dichiarazione di notifica:
L'elenco oneri è notificato al debitore, in data odierna, nelle forme editoriali, mediante la presente pubblicazione.

6600 Locarno, 20 ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (19625)
Precetto esecutivo Esecuzione n. 570218
Debitore: *Rizzo Geo Jean*, viale Corsica 39, I-20133 Milano.
Creditore: Stato Canton Ticino, 6500 Bellinzona.
Rapp. da: Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona.
Credito: fr. 847.55 + int. 6,5% dal 1° aprile 1995, fr. 84.50 + int. 5% dal 1° dicembre 1996, fr. 50.60; fr. 1067.70 + 5% dal 1° gennaio 1997; fr. 15.65; fr. 95.-; fr. 185.-.
Titolo di credito: Imposta cantonale 1993/1994/1995/1996 + interessi già calcolati.
Esecuzione assistita dal sequestro n. 566761.
Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottodichiarato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.
Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.
Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

6901 Lugano, 3 ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Lugano:
E. Antonini, uff.

Il presente precetto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.
6901 Lugano, 22 ottobre 1997

Decreto di sequestro
Debitore: *Rizzo Geo Jean*, viale Corsica 39, I-20133 Milano.
Creditore: Stato del Canton Ticino, 6500 Bellinzona.
Rapp. da: Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona.
Credito: fr. 847.55 + int. 6,5% dal 1° giugno 1993 al 31 luglio 1993 su fr. 262.-, dal 1° agosto 1993 al 30 settembre 1993 su fr. 524.-, dal 1° ottobre 1993 al 31 marzo 1995 su fr. 786.-, dal 1° aprile 1995 su fr. 847.55; fr. 847.55 + int. 5% dal 1° giugno 1994 al 31 luglio 1994 su fr. 262.-, dal 1° agosto 1994 al 30 settembre 1994 su fr. 524.-, dal 1° ottobre 1994 al 31 marzo 1995 su fr. 786.-, dal 1° aprile 1995 su fr. 847.55; fr. 1067.70 + int. 5% dal 1° giugno 1995 al 31 luglio 1995 su fr. 254.-, dal 1° agosto 1995 al 30 settembre 1995 su fr. 508.-, dal 1° ottobre 1995 al 30 novembre 1996 su fr. 762.-, dal 1° dicembre 1996 su fr. 1067.70; fr. 1067.70 + int. 5% dal 1° giugno 1996 al 31 luglio 1996 su fr. 254.-, dal 1° agosto 1996 al 30 settembre 1996 su fr. 508.-, dal 1° ottobre 1996 al 31 dicembre 1996 su fr. 762.-, dal 1° gennaio 1997 su fr. 1067.70, fr. 95.-, fr. 185.- + spese.
Titolo di credito: Imposta cantonale 1993/1994/1995/1996.
Causa del sequestro: art. 271 cpv. 1 cifra 1 LEF.
Oggetti da sequestrare: Fol. PPP n. 2237 di cui al fondo base part. n. 924 RFD di Lugano di proprietà del debitore.

6901 Lugano, 3 ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Lugano:
E. Antonini, uff.

Il presente precetto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

6901 Lugano, 22 ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Lugano:
E. Antonini, uff.

Decreto di sequestro
Debitore: *Rizzo Geo Jean*, viale Corsica 39, I-20133 Milano.
Creditore: Stato del Canton Ticino, 6500 Bellinzona.
Rapp. da: Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona.
Credito: fr. 847.55 + int. 6,5% dal 1° giugno 1993 al 31 luglio 1993 su fr. 262.-, dal 1° agosto 1993 al 30 settembre 1993 su fr. 524.-, dal 1° ottobre 1993 al 31 marzo 1995 su fr. 786.-, dal 1° aprile 1995 su fr. 847.55; fr. 847.55 + int. 5% dal 1° giugno 1994 al 31 luglio 1994 su fr. 262.-, dal 1° agosto 1994 al 30 settembre 1994 su fr. 524.-, dal 1° ottobre 1994 al 31 marzo 1995 su fr. 786.-, dal 1° aprile 1995 su fr. 847.55; fr. 1067.70 + int. 5% dal 1° giugno 1995 al 31 luglio 1995 su fr. 254.-, dal 1° agosto 1995 al 30 settembre 1995 su fr. 508.-, dal 1° ottobre 1995 al 30 novembre 1996 su fr. 762.-, dal 1° dicembre 1996 su fr. 1067.70; fr. 1067.70 + int. 5% dal 1° giugno 1996 al 31 luglio 1996 su fr. 254.-, dal 1° agosto 1996 al 30 settembre 1996 su fr. 508.-, dal 1° ottobre 1996 al 31 dicembre 1996 su fr. 762.-, dal 1° gennaio 1997 su fr. 1067.70, fr. 95.-, fr. 185.- + spese.
Titolo di credito: Imposta cantonale 1993/1994/1995/1996.
Causa del sequestro: art. 271 cpv. 1 cifra 1 LEF.
Oggetti da sequestrare: Fol. PPP n. 2237 di cui al fondo base part. n. 924 RFD di Lugano di proprietà del debitore.

6901 Lugano, 23 settembre 1997

Il Giudice del sequestro:
Il Pretore Avv. M. Ermani

Verbale di sequestro
In esecuzione al decreto di sequestro che precede, l'Ufficio sottoscritto ha sequestrato:
i beni immobili siti in territorio del comune di Lugano PPP 2237 in comproprietà del fondo base n. 924 RFD di Lugano con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3, composto da: soggiorno, 2 camere, cucina, bagno, atrio al pian terreno, blocco A, come al piano di ripartizione.

- Valore di stima ufficiale del fondo base: fr. 9 732 360.-
- Valore di stima dell'interessenza di 9,4/1000 intestata all'escusso: fr. 91 484.20
- Valore di stima UE: fr. 137 226.30
La restrizione della facoltà di disporre è stata annotata presso il competente Ufficio dei registri di Lugano.

6901 Lugano, 29 settembre 1997

Fto. Canepa R., cursore

Il presente verbale di sequestro è intimato al debitore mediante la presente pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

6901 Lugano, 22 ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Lugano:
E. Antonini, uff.

Ticino (19626)
Precetto esecutivo Esecuzione n. 570222
Debitore: *Rizzo Geo Jean*, viale Corsica 39, I-20133 Milano.
Creditore: Confederazione Svizzera, 6500 Bellinzona.
Rapp. da: Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona.
Credito: fr. 765.10 + int. 6% dal 1° aprile 1995; fr. 578.80 + int. 5% dal 1° dicembre 1996; fr. 578.80 + int. 5% dal 1° aprile 1995; fr. 12.70.
Titolo di credito: Imposta federale diretta 1993/1994/1995/1996 ed interessi già calcolati.
Esecuzione assistita dal sequestro n. 5667656.
Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottodichiarato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.
Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.
Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

6901 Lugano, 3 ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Lugano:
E. Antonini, uff.

Il presente precetto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.
6901 Lugano, 22 ottobre 1997

Decreto di sequestro
Debitore: *Rizzo Geo Jean*, viale Corsica 39, I-20133 Milano.
Creditore: Confederazione Svizzera, 6500 Bellinzona.
Rapp. da: Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona.
Credito: fr. 765.20 + int. 6% dal 1° aprile 1995; fr. 578.80 + int. 5% dal 1° aprile 1996 al 30 novembre 1996 su fr. 382.-, dal 1° dicembre 1996 su fr. 578.80; fr. 578.80 + int. 5% dal 1° aprile 1997 + spese.
Titolo di credito: Imposta federale diretta 1993/1994/1995/1996.
Causa del sequestro: art. 271 cpv. 1 cifra 4 LEF.
Oggetti da sequestrare: Fol. PPP n. 2237 di cui al fondo base part. n. 924 RFD di Lugano di proprietà del debitore.

6901 Lugano, 23 settembre 1997

Il Giudice del sequestro:
Il Pretore Avv. M. Ermani

Il presente precetto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

6901 Lugano, 22 ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Lugano:
E. Antonini, uff.

Decreto di sequestro
Debitore: *Rizzo Geo Jean*, viale Corsica 39, I-20133 Milano.
Creditore: Confederazione Svizzera, 6500 Bellinzona.
Rapp. da: Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona.
Credito: fr. 765.20 + int. 6% dal 1° aprile 1995; fr. 578.80 + int. 5% dal 1° aprile 1996 al 30 novembre 1996 su fr. 382.-, dal 1° dicembre 1996 su fr. 578.80; fr. 578.80 + int. 5% dal 1° aprile 1997 + spese.
Titolo di credito: Imposta federale diretta 1993/1994/1995/1996.
Causa del sequestro: art. 271 cpv. 1 cifra 4 LEF.
Oggetti da sequestrare: Fol. PPP n. 2237 di cui al fondo base part. n. 924 RFD di Lugano di proprietà del debitore.

6901 Lugano, 23 settembre 1997

Il Giudice del sequestro:
Il Pretore Avv. M. Ermani

Verbale di sequestro

In esecuzione al decreto di sequestro che precede, l'Ufficio sottoscritto ha sequestrato:
i beni immobili siti in territorio del comune di Lugano PPP 2237 in comproprietà del fondo base n. 924 RFD di Lugano con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3, composto da: soggiorno, 2 camere, cucina, bagno, atrio al pian terreno, blocco A, come al piano di ripartizione:
- Valore di stima ufficiale del fondo base: fr. 9 732 360.-
- Valore di stima dell'interessenza di 9,4/1000 intestata all'escusso: fr. 91 484.20
- Valore di stima UE: fr. 137 226.30
La restrizione della facoltà di disporre è stata annotata presso il competente Ufficio dei registri di Lugano.

6901 Lugano, 29 settembre 1997

Fto. Canepa R., cursore

Il presente verbale di sequestro è intimato al debitore mediante la presente pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

6901 Lugano, 17 ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Lugano:
E. Antonini, uff.

Vaud (19627)
Avis de réception de la réquisition de vente
Poursuite en réalisation de gage mobilier no 311 740
Débiteur: *Jovy Sébastien*, précédemment Max-Rüttgers-Strasse 22C, D-82057 Icking, actuellement sans domicile connu.
Créancier: SI Clairval C SA, siège La Tour-de-Peilz, représenté p/Sogirom SA, Maupas 2, 1000 Lausanne 9.
Mandataire: M. Decollogny Jean-Marc, agent d'affaires breveté, rue de Bourg 10, 1003 Lausanne.
Le créancier par réquisition du 14 juillet 1997 a requis l'encaissement de la garantie locative dans la présente poursuite.
Seul le paiement complet à notre office dans un délai de 10 jours de la notification édictale évitera la mesure énoncée ci-dessus (compte à disposition à l'office).
Sans nouvelles de votre part d'ici au 12 novembre 1997 l'office procédera, sans autre avis, à l'encaissement et à la distribution des deniers.
1800 Vevey, 14 octobre 1997

Office des poursuites de Vevey:
J.-C. Althaus, spéc. op. C

Notification
Le présent acte est notifié au débiteur le 21 octobre 1997 par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Office des poursuites de Vevey:
P. Lauber, substitut

Genève (19628)
I 792
Vente immobilière intervenue le 26 août 1997, de l'immeuble sis rue de Saint-Jean/quai de Seujet 12-14, parcelle no 6982, commune de Genève, section Cité, propriété de *Bertinotti Charles*, Genève, également débiteur.
Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur «D» de fr. 400 000.- en 3e rang inscrite au Registre foncier le 14 février 1992, selon PJB 652, est informé que le tableau de répartition ainsi que les frais de l'administration peuvent être consultés à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, Cellule immobilière, rue François-Dussaud 20 à Genève.
Si aucune plainte n'est déposée en mains de l'Autorité de surveillance dans les 10 jours des parutions du présent avis, la répartition des fonds aura lieu aussitôt après.

1211 Genève 24, 22 octobre 1997

Office des poursuites Rive-Droite:
Thierry Dubouloz

Genève (19826)
Avis de saisie
Arredis SA, c/o Jeanmonod, boulevard de Saint-Georges 71, 1205 Genève 95 142162 F
Avila Ana Isabel (09. 1. 70, Portugal), rue des Maraichiers 11, 1205 Genève 97 015301 K
Vo Thi (12.2.66 - Viet-Nam), avenue du Mail 2, 1205 Genève 97 116990 D
Blitzi Sejd (20. 3. 55, Yougoslavie), rue des Savoies 7, 1205 Genève 97 223713 A
Pittet Gilbert, rue Ferdinand-Hodler 7, 1207 Genève 97 104245 G
Creignier Steve, Neuchâtel, avenue de Sainte-Clotilde 19, 1205 Genève 95 235412 X
Hauser Henri (25. 11. 33, Argovie), boulevard de Saint-Georges 77, 1205 Genève 96 118267 X
Strummiello Pantaleo (20. 05. 30, Italie), avenue Henri-Dunant 13, 1205 Genève 97 015516 B
Santos Carvalho Alzira (22. 9. 64, Portugal), boulevard du Pont-d'Arve 18, 1205 Genève 97 131048 Y
Habib Bertrand (17. 2. 57, Genève), rue de l'Italie 14, 1204 Genève 96 469326 L
Faur Petru, boulevard de Carl-Vogt 60, 1205 Genève 97 116549 H
Fonseca Carvalho Antonio (1. 7. 59, Portugal), avenue du Mail 14, 1205 Genève 96 527385 D
Humbert Christophe (28. 12. 57, France), place du Bourg-de-Four 9, 1204 Genève 96 143364 T
Thuraisingam Chandrasegaram, rue Chausse-Coq 16, 1204 Genève 96 326102 P
Suarez-Martinez Maria de Los Angeles, rue des Sablons 4, 1205 Genève 96 526662 P
Les débiteurs(trices) susmentionnés(es) et les organes de la société susmentionnée sont convoqués(es) à l'office des poursuites Arve-Lac 11, rue de l'hôtel de Ville 1204 Genève, bureau 216 le 3 novembre 1997 l'après-midi de 14 h. à 15 h. afin de procéder à une saisie.
Les débiteurs(trices) sont rendus(es) attentifs(ives) à la teneur de l'art. 91 LP:

«Le débiteur est tenu, sous les peines de droit, d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter, comme aussi d'indiquer jusqu'à due concurrence tous les biens qui lui appartiennent, créances et autres droits compris, même ceux qui ne sont pas en sa possession (art. 323, ch. 1 et 2 du Code pénal suisse).

A la réquisition du fonctionnaire, le débiteur est tenu d'ouvrir ses locaux et meubles. La force publique peut être requise au besoin.»

1211 Genève 3, 12 octobre 1997

Office des poursuites Arves-Lac
Pour l'office:
D. Lyon, huissier

Genève (19757)
Notification
A. Garin Jeannette, précédemment chemin de Graman 10, 1241 Puplinge, actuellement sans domicile ni résidence connus, débitrice, sequestre no 96 070382 W en date du 23 décembre 1996 à la requête de Monsieur Jaunin Marius, Riant-Val B, 1820 Veytaux, créancier, représenté par: Me Martin Jean-Jacques, avocat, place du Port 2, 1204 Genève, mandataire.
Il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.
Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.
Commandement de payer, poursuite no 97 135429 L par voie de saisie, même créancier, même mandataire, requiert le paiement de:

1. fr. 60 000.- plus intérêt au 5% du 9 septembre 1992
2. fr. 472.-
3. fr. 440.60
4. fr. 349.-
5. fr. 541.30
6. fr. 705.95
7. fr. 296.90 coût du procès-verbal de séquestre no 96 070382 W

Sous déduction de: fr. 12 426.75 reçu le 4 novembre 1996
fr. 5 970.- reçu le 8 novembre 1996
fr. 1 942.50 reçu le 6 décembre 1996
fr. 4 009.85 reçu le 10 février 1997
fr. 11 472.35 reçu le 13 août 1997

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. Contrat de prêt du 13 août 1992, procès-verbal de séquestre no 96 070382 W du 23 décembre 1996, reçu le 21 août 1997.

2+3. Procès-verbal de séquestre no 95 070371 P du 6 novembre 1996
4. Coût du procès-verbal de séquestre no 95 070371 P

5. Coût et frais de notification du commandement de payer, poursuite no 95 105277 S du 28 février 1996

6. Coût du procès-verbal de saisie no 92 146 103 S du 14 octobre 1996

La présente poursuite valide le séquestre no 96 070382 W

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours, à compter de la présente insertion, les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 90.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtiendrez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra acquiescer la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours de la présente insertion.

1211 Genève 3, 22 octobre 1997

Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: Patrice Genoud

Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

(111) Nr. **445463**
 (220) Hinterlegungsdatum: 7. April 1997
 (730) Inhaber/in: Heska Corporation,
 1825 Sharp Point Drive, Ft. Collins
 (CO 80525), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte,
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
 (540)



HESKA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

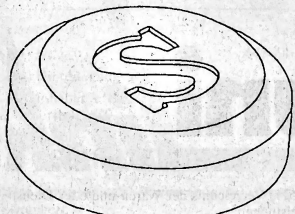
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege einschliesslich Impfmittel, medizinische Shampoos, Mittel zur Behandlung von Allergien, alle vorgenannten Produkte insbesondere auch für veterinärmedizinische Zwecke; Diagnostikmittel und dazugehörige Ausrüstung (Kits) für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke (soweit in Klasse 5 enthalten); Flohhalsbänder; diätetische Erzeugnisse für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial, auch für veterinärmedizinische Zwecke; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche einschliesslich tierärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Bekämpfung von schädlichen Tieren einschliesslich Vertilgungsmittel und Repellentien; Fungizide, Herbizide.

10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne sowie Implantate einschliesslich zahnärztliche und insbesondere periodontale Implantate einschliesslich solcher für tierärztliche Zwecke; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial; Diagnostikmittel und dazugehörige Ausrüstung (Kits) für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke (soweit in Klasse 10 enthalten).

42 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin einschliesslich Dienstleistungen von Labors, Dienstleistungen auf den Gebieten der Diagnostik, der Tests bzw. Untersuchungen, der Pathologie und der Behandlung (klinische Dienstleistungen) sowie Beratungs-Dienstleistungen.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 10, 42
 (320/330) Prioritätsanspruch: 30. Oktober 1996, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 Teilpriorität: nähere Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. **445464**
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. November 1996
 (730) Inhaber/in: SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza,
 Philadelphia (PA 19101), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier,
 Eschmann AG Patentanwälte,
 Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Halsweh- und Hustenpastillen.
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **445465**
 (220) Data di deposito: 15 ottobre 1996
 (730) Titolare: Bredo Bau SA, via Veduggio,
 6814 Lamone-Cadempino
 (540)

bredo bau

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
 24 Prodotti tessili, ossia stoffe, tende (tende da sole), tendine, non compresi in altre classi.

37 Construzione, riparazione, servizi d'installazione.
 (511) Classificazione internazionale: 24, 37

(111) no **445466**
 (220) Date de dépôt: 4 octobre 1996
 (730) Titulaire: Reply S.r.l., Corso Francia, 110,
 10143 Torino, IT-Italie
 (740) Mandataire: Moins Kiehl Savoye &
 Cronin, 42, rue Plantamour, 1201 Genève
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
 9 Programmes d'ordinateurs, logiciels, ordinateurs électroniques, appareils de traitement de données et de télécommunications.
 35 Services de franchise, à savoir mise à disposition de savoir-faire commercial.
 41 Cours et séminaires en gestion d'affaires, science des ordinateurs et télécommunications.
 42 Organisation, conseils, assistance, supports et mises à jour des systèmes et services de traitement de données dans le domaine des télécommunications, services de franchise, à savoir mise à disposition de savoir-faire technique.

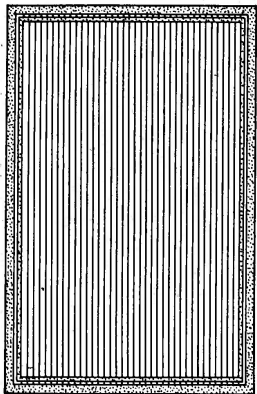
(511) Classification internationale: 9, 35, 41, 42
 (320/330) Revendication de priorité: 9 août 1996, IT-Italie

(111) Nr. **445467**
 (220) Hinterlegungsdatum: 24. April 1997
 (730) Inhaber/in: Lukas Fischer Chamaleon Design, Bertastrasse 15, 8003 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 20 Möbel.
 (511) Internationale Klassifikation: 20

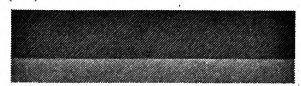
(111) Nr. **445468**
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1996
 (730) Inhaber/in: Dunhill Tobacco of London Limited, 1A, St. James's Street,
 GB-London SW1A 1EF, GB-Grossbritannien
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,
 Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

34 Zigaretten, Tabak und Tabakprodukte.
 (511) Internationale Klassifikation: 34
 (591) Farbanpruch: rot, gold

(111) Nr. **445469**
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: Ebnöther AG,
 6203 Sempach-Station
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
 Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 1 Klebstoffe (ausgenommen solche für Papier- und Schreibwaren).
 (511) Internationale Klassifikation: 1
 (591) Farbanpruch: blau, grün

(111) Nr. **445470**
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1997
 (730) Inhaber/in: Four Seasons Hotels (Barbados) Ltd, Suite 201/202, Chancery House, High Street, Bridgetown, BB-Barbados
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,
 Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 3 Kosmetika, Toilettenmittel, Duftwasser.
 16 Druckereierzeugnisse, Zeitschriften, Publikationen, Bücher, Schreibwaren, Postkarten, Schreibunterlagen und Schreibgeräte.
 18 Tragetaschen, Brieftaschen, Reisegepäck...
 35 Bekleidungsstücke, einschliesslich Schuhen und Kopfbedeckungen.
 36 Detailhandelsdienstleistungen.
 36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Entwicklung, Kauf, Verkauf, Finanzierung, Führung, Betrieb, Vermietung, Promotion und Vermittlung von Wohnungen, Eigentumswohnungen, Timeshare-Immobilien, Immobilien mit zeitlich abwechselnden Besitzern, gewerbliche Immobilien, Einkaufszentren und Immobilien aller Art sowie Einrichtungen und Anlagen dazu; Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Tausch von Immobilien einschliesslich Timeshare-Immobilien und Immobilien mit zeitlich abwechselnden Besitzern.

39 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Bootsvermietung, Veranstaltung von Kreuzfahrten, Betrieb von Hafenanlagen; Buchung und Veranstaltung von Reisen, Reisereservierungsdienstleistungen; Veranstaltung von Reisen und Ausflugsfahrten, Reisebegleitung, Transport von Personen; Vermietung von Garagen, Parkplatzvermietungen, Organisationen zum Parkieren von Fahrzeugen für Dritte und von Autovermietungen.
 41 Zurverfügungstellung von Freizeit-, Vergnügungs- und Sporteinrichtungen; Dienstleistungen im Bereich von Kino, Theater, Konzert- und andere Unterhaltungsdienstleistungen; Zurverfügungstellung von Turnhallen und Sporthallen und Fitness-Centren und Aktivitäten in diesem Zusammenhang; Dienstleistungen einer Kunstgalerie; Zurverfügungstellung von Kasinoeinrichtungen; Zurverfügungstellung von Unterichts- und Vortragseinrichtungen und Instruktionsdienstleistungen.
 42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen, Gesundheits- und Schönheitspflege; Hotelreservationen; Verpflegung von Gästen in Restaurants, Lieferung von Mahlzeiten und Bankettendienstleistungen.

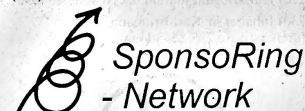
(511) Internationale Klassifikation: 3, 16, 18, 25, 35, 36, 39, 41, 42

(111) Nr. **445471**
 (220) Hinterlegungsdatum: 24. März 1997
 (730) Inhaber/in: Taisho Pharmaceutical Co., Ltd, 24-1, Takata 3-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP-Japan
 (740) Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern
 (540)

Z E N A

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 32 Nicht alkoholische Getränke.
 (511) Internationale Klassifikation: 32

(111) Nr. **445472**
 (220) Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: Mark Ringier,
 Grenzacherweg 23, 4125 Riehen
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 35 Werbung im Bereich Sport-, Kultur-, Ausbildungs- und Unterhaltungssponsoring.
 36 Geldgeschäfte, einschliesslich Vermittlung von Sponsorengeldern.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 36

(111) Nr. **445473**
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. März 1997
 (730) Inhaber/in: Kinseki Ltd., 1-8-1, Izumi-Honcho, Komae-shi (Tokyo), JP-Japan
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
 Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

KSS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Quarzkristall (Einheiten), Kristallfilter, kristallkontrollierter Oszillator, CCD Verzögerungsschaltkreis, Überschallverzögerungsschaltkreis.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **445474**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1997
 (730) Inhaber/in: Verlag Trumpf-As Schweiz, Jasszeitung, Löwenstrasse 11, Postfach 88, 8953 Dietikon
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 41 Unterhaltung, nämlich Durchführung eines Jass-Lotto.

(511) Internationale Klassifikation: 41

(111) Nr. **445475**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1997
 (730) Inhaber/in: Pro Schanfigg Regionalverein, Plessura, 7027 Calreisen
 (740) Vertreter/in: Urs Brandenburger,
 Saliestrasse 14, 7203 Trimmis
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 29 Fleisch, Geflügel und Wild; getrocknetes Obst; Konfitüren; Eier, Milch- und Milchprodukte.
 30 Brot, Backwaren.
 Alle vorgenannten Waren aus dem Kanton Graubünden stammend.

(511) Internationale Klassifikation: 29, 30

(111) no **445476**
 (220) Date de dépôt: 13 août 1997
 (730) Titulaire: Abbott Laboratories, Abbott Park (IL 60064), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

INTELLIGENT INTEGRATION

(511) Liste des produits et/ou des services:
16 Papiers, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

(511) Classification internationale: 16

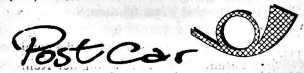
(111) Nr. 445477
(220) Hinterlegungsdatum: 25. November 1996
(730) Inhaber/in: Karl Brumann, Zürcherstrasse 285, 8645 Jona
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
25 Bekleidungsstücke und Schuhwaren für die Fischerei.
28 Sportartikel, nämlich Fischereizubehör soweit in Klasse 28 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 25, 28

(111) Nr. 445478
(220) Hinterlegungsdatum: 29. August 1997
(730) Inhaber/in: Schweizerische Eidgenossenschaft (PTT-Betriebe), c/o Generaldirektion PTT, Rechtsdienst Post, Viktoriastrasse 21, 3030 Bern
(740) Vertreter/in: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Druckereierzeugnisse; Zeitschriften, Bücher und Zeitungen; Buchbinderartikel.
35 Werbung und Verkaufsförderung, Unternehmens- und Organisationsberatung, betriebswirtschaftliche Beratung, Marketing, Marktforschung, Personalberatung, alles im Zusammenhang mit dem Personen- und Güterverkehr.
39 Transportwesen, insbesondere Beförderung von Personen und Gütern mit Kraftfahrzeugen; Veranstaltung und Vermittlung von Reisen.
42 Verpflegung und Beherbergung von Gästen.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 39, 42

(111) Nr. 445479
(220) Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1997
(730) Inhaber/in: Jumbo-Markt AG, Industriestrasse, 8305 Dietlikon
(740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdtstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich
(540)



BIKEWORLD

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Reinigungsmittel.
6 Fahrradschlösser aus Metall.
7 Dynamos für Fahrräder, Zündkerzen, Zündkerzenstecker.
8 Werkzeug.
9 Elektronische und mechanische Messgeräte; Fahrradcomputer; Helme.
11 Fahrradlichter.
12 Fahrräder, Mopeds und deren Bestandteile, einschliesslich Felgen, Fahrtrichtungsanzeiger, Glocken, Ketten, Klingeln, Lenkstangen, Gepäcknetze, Pedalen, Pumpen, Naben, Hupen, Sirenen, Räder, Rahmen, Reifen (mit und ohne Schlauch), Sättel und deren Bezüge, Schläuche, Lampen, Reflektoren, Flickzeug, Speichen, Stützen, Ständer, Bremsen, Bremskabel, Kabel, Schlösser, Gepäckträger, Spiegel, Schaltknäufel, Kindersitze, Diebstahlsicherungen, Zahnradübersetzungen, Griffe für Fahrradlenkstangen, Anhänger, Anhängerkupplungen.
20 Fahrradschlösser, nicht aus Metall; Behälter aus Kunststoff.

25 Handschuhe, Regenbekleidung.
(511) Internationale Klassifikation: 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 20, 25

(111) Nr. 445480
(220) Hinterlegungsdatum: 31. März 1997
(730) Inhaber/in: Topelec AG, Washingtonstrasse 27a, 9400 Rorschach
(540)

TOPELEC AG

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Elektrische, Mess-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente, insbesondere Apparate und Geräte für die Schwachstromtechnik, nämlich für die Fernübermittlung und die Regelungstechnik.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no 445481
(220) Date de dépôt: 28 mars 1997
(730) Titulaire: Cave Fin Bec SA, Châtroz, 1962 Pont-de-la-Morge (Sion)
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
33 Boisson alcoolique à savoir vin.

(511) Classification internationale: 33

(111) no 445482
(220) Date de dépôt: 28 mars 1997
(730) Titulaire: Cave Fin Bec SA, Châtroz, 1962 Pont-de-la-Morge (Sion)
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
33 Boisson alcoolique à savoir vin.

(511) Classification internationale: 33

(111) no 445483
(220) Date de dépôt: 15 avril 1997
(730) Titulaire: American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, Fort Worth (TX 76155), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

AAirpass

(511) Liste des produits et/ou des services:
39 Transport de passagers par air, à savoir fourniture de voyages par air limités, entièrement payés, pour une durée déterminée.

(511) Classification internationale: 39

(111) no 445484
(220) Date de dépôt: 15 avril 1997
(730) Titulaire: American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, Fort Worth (TX 76155), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
39 Transport de marchandises par air, emballage d'articles pour le transport et services de stockage de marchandises.

(511) Classification internationale: 39

(111) no 445485
(220) Date de dépôt: 15 avril 1997
(730) Titulaire: American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, Fort Worth (TX 76155), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
39 Expédition accélérée de colis et de marchandises sous d'autres formes, principalement par air, accessoirement avec transport par terre pour le ramassage et la livraison.

(511) Classification internationale: 39

(111) no 445486
(220) Date de dépôt: 15 avril 1997
(730) Titulaire: American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, Fort Worth (TX 76155), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
39 Transport de passagers et de marchandises.

(511) Classification internationale: 39

(111) no 445487
(220) Date de dépôt: 15 avril 1997
(730) Titulaire: American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, Fort Worth (TX 76155), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
39 Transport de passagers et de marchandises.

(511) Classification internationale: 39

(111) no 445488
(220) Date de dépôt: 15 avril 1997
(730) Titulaire: American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, Fort Worth (TX 76155), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

AA Advantage Gold

(511) Liste des produits et/ou des services:
39 Transport de passagers par air, à savoir fourniture d'un programme de vols avec bonification pour personnes voyageant fréquemment.

(511) Classification internationale: 39

(111) no 445489
(220) Date de dépôt: 15 avril 1997

(730) Titulaire: American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, Fort Worth (TX 76155), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

AA Advantage

(511) Liste des produits et/ou des services:
39 Transport de passagers par air, à savoir fourniture d'un programme de vols avec bonification pour personnes voyageant fréquemment.

(511) Classification internationale: 39

(111) no 445490
(220) Date de dépôt: 15 avril 1997

(730) Titulaire: American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, Fort Worth (TX 76155), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

AA American Airlines

(511) Liste des produits et/ou des services:
39 Transport de passagers et de marchandises.

(511) Classification internationale: 39

(111) Nr. 445491
(220) Hinterlegungsdatum: 16. April 1997

(730) Inhaber/in: NAF Natural Animal Feeds GmbH, Bahnhofstrasse 56, 8200 Schaffhausen
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
31 Futtermittelzusätze, nicht für medizinische Zwecke.

(511) Internationale Klassifikation: 31

(111) Nr. 445492
(220) Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1997

(730) Inhaber/in: Unilink AG, Buacherweg 44, 5443 Niederrohrdorf
(740) Vertreter/in: Pieter Spierenburg Patentanwalt dipl. phys., Im Grund 12, 5405 Baden-Dättwil
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer für industrielle Anwendungen, nämlich Steuerungen aller Art, AVOR-, Planungs-, Mess-, Kontroll-, Überwachungs-, Qualitätssicherungs- und Kommunikationssysteme in industriellen Betrieben; elektromagnetische und/oder elektrophotische Datenaufzeichnungsträger für industrielle Anwendungen; Computerprogramme in elektromagnetisch und/oder elektrophotisch gespeicherter Form.

16 Papier; Druckereierzeugnisse; Lehr-, Instruktions- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Computerprogramme in gedruckter Form.
42 Beratung und Projektdurchführung im Bereich des Software Engineerings, nämlich für Steuerungen aller Art, AVOR-, Planungs-, Mess-, Kontroll-, Überwachungs-, Qualitätssicherungs- und Kommunika-

tionssysteme in industriellen Betrieben; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung für industrielle Anwendungen.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 42

(111) Nr. **445493**
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1997
(730) Inhaber/in: DMS Dr. Max Schnopp & Partner Zürich AG, Bederstrasse 80, 8027 Zürich
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Geschäftsführung und Unternehmensverwaltung, einschliesslich Suche, Beurteilung und Selektion von Personal, insbesondere von Führungskräften; Personalmanagementberatung, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, Beratung in Fragen der Geschäftsführung, Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten, Unterstützung und Führung von Führungskräften und Projektteams

41 Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen und Symposien.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 41

(111) Nr. **445494**
(220) Hinterlegungsdatum: 4. September 1996
(730) Inhaber/in: Pfändler Annoncen AG, Lutherstrasse 2, 8004 Zürich
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SCHWEIZER SPENDEN SPIEGEL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Computer Software; Datenträger aller Art für die Wiedergabe, Speicherung und Registrierung von Daten; CD-Roms und CD-Is
16 Druckereierzeugnisse, einschliesslich Bücher, Kataloge, Nachschlagewerke und andere gebundene und nicht gebundene Verzeichnisse.

38 Telekommunikationsdienstleistungen.
42 Zur Verfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken aller Art.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 38, 42

(111) no **445495**
(220) Date de dépôt: 25 mars 1997
(730) Titulaire: Cantine Settesoli Soc. Coop. a r. l., Strada Statale 115, 92013 Menfi (Agrigento), IT-Italie
(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle SA, 6, rue de la Grotte, 1003 Lausanne
(540)

FONTALTA

(511) Liste des produits et/ou des services:

33 Vins
(511) Classification internationale: 33
(320/330) Revendication de priorité: 10 janvier 1997, IT-Italie

(111) Nr. **445496**
(220) Hinterlegungsdatum: 27. März 1997
(730) Inhaber/in: BEA + Poly-Verlags AG, Aaraustrasse 90, 5200 Brugg AG
(540)

SCELLENURSLI

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

6 Kuhglocken.
28 Spiele, Spielzeug.

(511) Internationale Klassifikation: 6, 28

(111) Nr. **445497**
(220) Hinterlegungsdatum: 14. April 1997
(730) Inhaber/in: Fabilo Zuckerartistik Othmar Fassbind, Sonnenrain 2, 6221 Rickenbach LU
(540)

FABILETTOS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

30 Zucker, Zuckerfiguren jeglicher Art.

(511) Internationale Klassifikation: 30

(111) Nr. **445498**
(220) Hinterlegungsdatum: 15. April 1997
(730) Inhaber/in: Ifico-Bürgel AG, Zinggertorstrasse 3, 6006 Luzern
(740) Vertreter/in: Müller, Lanter & Partner, Utoquai 43, Postfach, 8032 Zürich
(540)

BÜRGEL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Kreditauskünften.

(511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. **445499**
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Daniel Dreifuss, Schulhausstrasse 35, 8002 Zürich
(540)

MAURICE DE MAURIAC SUISSE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

14 Uhren, Schmuck.
18 Taschen aus Leder.
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

(511) Internationale Klassifikation: 14, 18

(111) Nr. **445500**
(220) Hinterlegungsdatum: 18. April 1996
(730) Inhaber/in: Trioplast AB, P.O. Box 143, S-333 23 Smalandsstenar, SE-Schweden
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

TRIOWRAP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Kunststoffolien für Verpackungszwecke, Streckfolien zur Verpackung von Waren in Ballen.

(511) Internationale Klassifikation: 16

(111) no **445501**
(220) Data di deposito: 8 aprile 1997
(730) Titolare: Società Anonima F.lli Valsangiacomo fu Vittore, Corso San Gottardo 107, 6830 Chiasso
(540)

DON GIOVANNI

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:

33 Vini di ogni provenienza e origine.
35 Vendita al dettaglio.

(511) Classificazione internazionale: 33, 35

(111) no **445502**
(220) Data di deposito: 8 aprile 1997
(730) Titolare: Società Anonima F.lli Valsangiacomo fu Vittore, Corso San Gottardo 107, 6830 Chiasso
(540)

DE CAVALIERI

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:

33 Vini di ogni provenienza e origine.
35 Vendita al dettaglio.

(511) Classificazione internazionale: 33, 35

(111) Nr. **445503**
(220) Hinterlegungsdatum: 19. März 1997
(730) Inhaber/in: Plus Endoprothetik AG, Erlenstrasse 4b, 6343 Rotkreuz
(540)

ENDOPLUS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

10 Chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate sowie deren Teile; osteosynthetische Instrumente, wie Knochenraspeln, Knochenbohrer; Schraub- und Schlagwerkzeuge zum osteosynthetischen Einsatz; interne und externe Fixateure; Knochenschrauben; Knochenplatten, Knochenklammern; Cerclagen, Kirschnerdrähte; künstliche Gliedmassen, Prothesen und Implantate, insbesondere Implantate für die Osteosynthese, Wirbelsäulenimplantate, Totalnieimplantate sowie deren Teile, Endoprothesen und Organsatz, Verankerungen für Endoprothesen, Knochenersatzstücke; Hüft-, Knie-, Finger-, Zeh- und Schultergelenke, Brustimplantate; Teile sämtlicher vorgenannten Waren.

(511) Internationale Klassifikation: 10

(111) no **445504**
(220) Date de dépôt: 23 avril 1997
(730) Titulaire: Artou S.A., 8, rue de Rive, 1204 Genève

ARTOU EVENTS MANAGEMENT

(511) Liste des produits et/ou des services:

39 Organisation de voyages.

(511) Classification internationale: 39

(111) Nr. **445505**
(220) Hinterlegungsdatum: 18. April 1997
(730) Inhaber/in: Astra Aktiebolag, Västra Mälarehamnen 9, S-151 85 Södertälje, SE-Schweden
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

ATACAND ZIDD

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **445506**
(220) Date de dépôt: 7 avril 1997
(730) Titulaire: Helsinn Healthcare SA, via Pian Scariolo, 6912 Pazzallo
(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

ELORIA

(511) Liste des produits et/ou des services:

1 Produits chimiques destinés à la fabrication et la production de préparations pharmaceutiques.

3 Parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques et lotions pour les cheveux.

5 Préparations et substances pharmaceutiques.

(511) Classification internationale: 1, 3, 5

(111) no **445507**
(220) Date de dépôt: 23 avril 1997
(730) Titulaire: Provins Valais, 22, rue de l'Industrie, 1951 Sion
(740) Mandataire: Michel Logoz, 74, rue du Centre, 1025 Saint-Sulpice
(540)

DIAGONALES

(511) Liste des produits et/ou des services:

33 Produits vinicoles de toutes provenances.

(511) Classification internationale: 33

(111) Nr. **445508**
(220) Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1997
(730) Inhaber/in: Intertoresa AG, Baslerstrasse 42, 4665 Oftringen
(740) Vertreter/in: Dr. Alfred Briner, Dufourstrasse 101, Postfach, 8034 Zürich
(540)



INTERTORESA



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke. Chemische Mittel zum Schutze von Pflanzen gegen Krankheiten und Schädlinge (ausgenommen Fungizide, Insektizide und Mittel zur Bekämpfung von Parasiten). Mittel zur Verbesserung der Standfestigkeit von Getreidehalmen. Chemische Mittel für die Verhütung von Wildschäden an Kulturen, einschliesslich Verwitterungs- und Vergräunungsmittel. Chemische Mittel zur Behandlung von Baumwunden, sowie zur Verhütung und Behebung von Verbiss- und Fegeschäden an Laub- und Nadelhölzern durch Wild- und Haustiere. Düngemittel, Pflanzenerden, Torf und Torfersatzmittel, Moorbeete. Chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. Chemische Keimhemmungsmittel für die Lagerung von Nahrungsmitteln und von Saatgut. Chemische Abbretnmittel für Ernterückstände.
2 Farben und Lacke. Markierfarben für Natur- und Kunstböden (inkl. Asphaltflächen) und für Bäume. Stallweissungsfarben.
5 Desinfektionsmittel. Mittel gegen den Befall von Bäumen, Nutzpflanzen und Hölzern durch Bakterien, Pilze, Algen, Flechten und Moos. Mittel zum Schutze von Pflanzen gegen durch Bakterien, Pilze und Parasiten erregte Krankheiten. Präparate zur Bekämpfung von Schädlingen auf Nahrungsmitteln und Tierfutter. Mittel zur Vertreibung und Vertilgung von schädlichen Tieren. Fertigköder für Insekten und Nager. Fungizide, Herbizide.
7 Nicht von Hand betätigte Geräte, nämlich: Landwirtschaftliche Geräte; Geräte für die Aufbringung von Markierfarben auf Natur- und Kunstböden (inkl. Asphaltflächen) und für Bäume in der Land- und Forstwirtschaft, sowie deren Bestandteile; Baum- schutzgeräte; Geräte zum Aufbringen von Pflanzenschutzmitteln, Herbiziden und Fungiziden.

8 Von Hand betätigte Geräte, nämlich: Landwirtschaftliche Geräte; Geräte für die Aufbringung von Markierfarben auf Natur- und Kunstböden (inkl. Asphaltflächen) und für die Bäume in der Land- und Forstwirtschaft, sowie deren Bestandteile; Baum- schutzgeräte; Geräte zum Aufbringen von Pflanzenschutzmitteln, Herbiziden und Fungiziden.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse. Mulchmatten. Lebende Tiere. Frisches Obst und Gemüse. Sämereien. Lebende Pflanzen und natürliche Blumen. Futtermittel.

42 Information und Beratung auf den Gebieten des Obst-, Gemüse- und Ackerbaus, der Düngung, sowie der Pflege der Wiesen, Weiden, Wälder und des Nichtkulturlandes.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 5, 7, 8, 31, 42

(111) Nr. **445509**
(220) Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1996

(730) Inhaber/in: Neotronics Limited, Parsonage Road, Takeley, Bishop's Stortford (Herts CM22 6PU), GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
(540)

NEOTRONICS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, elektrische, optische, Überwachungs-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungsapparate und -instrumente zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; magnetische Bänder und Platten, Magnet- aufzeichnungsträger; Rechenmaschinen; Apparate und Instrumente zur Ermittlung, Analyse; Überwachung, Anzeige oder Aufzeichnung des Vorhandenseins von bestimmten Komponenten in einer bestimmten Atmosphäre oder Gasphase oder in einem Gemisch von Gasen oder Flüssigkeiten; Ladegeräte für Batterien, wiederaufladbare Batteriesätze; Geräte und Instrumente zum Messen von Luftdruck und Luftstromgeschwindigkeit; Apparate und Instrumente zum Messen des Sauerstoff- und Kohlenmonoxidgehalts sowie der Temperatur von Auspuffgasen in Heiz- und Dampfkesseln sowie Schmelz- und Hochöfen sowie zum Messen und Berechnen der Leistungsfähigkeit der Verbrennung in Heiz- und Dampfkesseln sowie Schmelz- und Hochöfen; Apparate und Instrumente zum Messen der physischen und chemischen Parameter zur Ermittlung der Reinheit und anderer Merkmale von Wasser; tragbare, Einzel- oder Mehrfachgasprüf- und -messgeräte sowie stationäre Abtastköpfe und Abtastvorrichtungen; automatische Eichungsgeräte; Datenerfassungsvorrichtungen, Computersoftware für das Herunterladen von Daten und graphischer Anzeige, Eichungs- und Konfigurationssoftware; elektrochemische Gassensoren, erhitzbare katalytische Gassensoren, thermale Leitfähigkeitssensoren, nicht-dispersive Infrarot-Gassensoren; Sonden einschliesslich Fühler, Messköpfe und Sensoren; Teile von und Zubehör zu den vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **445510**
(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996

(730) Inhaber/in: United Parcel Service of America, Inc., 55 Glenlake Parkway, NE, Atlanta (GA 30328), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

UNITED PARCEL SERVICE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung- und Geschäftswesen; Werbedienstleistungen; Geschäftsführungsdienstleistungen; computerunterstützte Verfolgung und Ortung von Paketen, die sich im Transit befinden; Vertrieb von Mustern; Managementunterstützungsdienstleistungen; Managementberatungsdienstleistungen.
36 Versicherungs- und Finanzwesen; Versicherungsdienstleistungen; Dienstleistungen auf dem Gebiet des Finanzwesens; Dienstleistungen auf dem Gebiet des Geldwesens; Dienstleistungen auf dem Gebiet Immobilienwesens; Maklerdienstleistungen; Bankdienstleistungen; Factoringdienstleistungen.
42 Zurverfügungstellen von Nahrungsmitteln und Getränken; temporäre Beherbergung; medizinische, hygienische und Schönheitspflege-Dienstleistungen; Veterinär- und landwirtschaftliche Dienstleistungen; rechtliche Dienstleistungen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Computerprogrammierung.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 42
Durchgesetzte Marke.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 20. Oktober 1997

Situation au 20 octobre 1997 BANQUE NATIONALE SUISSE

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
Aktiven	Actif	In Mio Fr. gerundet chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet chiffres arrondis, en mio de fr.
Gold	Or	11 903.9	—
Devisenanlagen	Placements de devises	47 093.9	+ 17.4
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	2 104.3	—
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	354.8	- 3.0
Währungshilfskredite	Crédits d'aide monétaire	316.9	—
Inländische Geldmarktforderungen	Créances à court terme sur débiteurs suisses	1 497.5	- 842.5
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	—	—
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	179.7	+ 44.8
Inländische Wertschriften	Titres suisses	4 907.4	+ 15.4
Übrige Aktiven	Autres actifs	1 130.1	- 22.0
Total	Total	69 488.7	—
Passiven	Passif	In Mio Fr. gerundet chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet chiffres arrondis, en mio de fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	28 308.8	- 457.9
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	3 856.6	+ 28.7
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	1 523.4	- 337.9
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	38.7	+ 3.5
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	196.9	- 21.0
Sonstige Passiven	Autres passifs	4 447.8	- 5.4
Rückstellungen	Provisions	31 004.5	—
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	112.0	—
Total	Total	69 488.7	—
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	1	27. 9. 1996
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	3%	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

Notice to the holders of Warrants of

THE OSAKA STADIUM CO., LTD.

Osaka, Japan

issued in conjunction with

Swiss Francs 50'000'000.- ½% Swiss Franc Guaranteed Notes
Due September 26, 2000 (the "Warrants")

Swiss Security numbers: 520.144 (cum) / 520.148 (wrt)

"Revision of the Exercise Price"

Notice is hereby given that pursuant to Section 2.(b) of the Terms of the Warrants in ANNEX H and Section 1.(b) of the Exercise of Warrants in ANNEX I to the Note Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement dated September 18, 1996 (the "Agreement") the exercise price of the Warrants will be revised downward as follows:

Exercise price before revision:	Yen 949
Exercise price after revision:	Yen 760
Effective date:	October 31, 1997 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 9. of the Terms of the Warrants in ANNEX H to the Agreement.

Zurich, October 22, 1997

By order:
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

Notice to the holders of

HOKUBU COMMUNICATION & INDUSTRIAL CO., LTD.

Fukushima, Japan

Swiss Francs 20'000'000.- ½% Swiss Franc Convertible Notes
Due September 30, 2000 (the "Notes")

Swiss Security number: 517.981

"Revision of the Conversion Price"

Notice is hereby given that pursuant to Section 5.(b) of the Terms of the Notes in ANNEX C and Section 1.(b) of the Conversion of the Notes in ANNEX E to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated September 10, 1996 (the "Agreement") the conversion price of the Notes will be revised downward as follows:

Conversion price before revision:	Yen 1,343
Conversion price after revision:	Yen 1,007
Effective date:	November 4, 1997 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10. of the Terms of the Notes in ANNEX C to the Agreement.

Zurich, October 22, 1997

By order:
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

Notice to the holders of

SANWA ELEC CO., LTD.

Tokyo, Japan

Swiss Francs 40'000'000.- ½% Swiss Franc Convertible Notes
Due September 30, 1999 (the "Notes")

Swiss Security number: 401.958

"Revision of the Conversion Price"

Notice is hereby given that pursuant to Section 5.(b) of the Terms of the Notes in ANNEX C and Section 1.(b) of the Conversion of the Notes in ANNEX E to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated August 31, 1995 (the "Agreement") the conversion price of the Notes will be revised downward as follows:

Conversion price before revision:	Yen 800.70
Conversion price after revision:	Yen 750.00
Effective date:	October 31, 1997 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10. of the Terms of the Notes in ANNEX C to the Agreement.

Zurich, October 22, 1997

By order:
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.**5% Anleihe 1988-2003 von CHF 150 Mio. nom.
The Province of Newfoundland**

Valoren-Nummer: 668.697

Die Schuldnerin macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Rückzahlung des gesamten Anleihebetrages von CHF 150 000 000 gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird die Anleihe per

20. Dezember 1997 zu 102% des Nennwertes
vollständig zurückzahlen.

Die Titel dieser Anleihe, versehen mit den Coupons per 20. Dezember 1998-2003, können vom 20. Dezember 1997 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, im Oktober 1997

Aus Auftrag
Schweizerische Bankgesellschaft**Werbung**bringt dem unentschlossenen Käufer
EntscheidungshilfeDas Kleininserat. Der ideale Platz, um für seine Bilder gute Kritiker zu finden.
Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.